

1025

هذا کتاب کلشن راز

بهاري

هذا کتاب کلشن راز بهاری

عروس

کلشن راز شبرازی

... محمد
... توجه الله ...

هذا کتاب گلشن راز

بسم الله الرحمن الرحیم

نفس اوردی نفس رحمن نسیمی · معطر اوله جان دل حریمی
ازل گوکنده کن نعمت سحابی · ابد بیرپنه دکدی دولت آبی
عنایت مهری چو [illegible] احدی چهره · شعاعی مهر اوردی ماه مصره
مگر نوروزی عزت [illegible] تازه · سعادت نو بهارین قلدی تازه
محبت بلبلی [illegible] اولدی · شفاعت گلشنی چون بنم اولدی
بنه نوری گرمدن [illegible] چراغی · طلو فضلی سمندن لطف باغی
جهان اکش جمالی گلستانی · دل جان حسنی باغی بوستانی
چمن اوردی فیض آدم [illegible] غنچه · قرشدی منک تزکل بتیره غنچه
دمی کادر که دردی نرگسه عین · که اندن ظاهر اولرسه گوزینی
چمن نونینه [illegible] قنه بق · بلردن کاف نون دنا فنه بق
چو [illegible] بعدی قدمدن · بتوردی دولو جیبی گلر عدمدن

حقیقت

بسم الله الرحیم

2

حقیقت شکلی بو ایکی جهانک · ایکی یبراندر اول گلستانک
گوکلده معرفت اولسه خدایی · تمو سندن اول اوک کرور خدایی
تمسک ایلکل حبل و متینی · طلشدر انکه گوکلک تینی
چو گوکلک خلوتنده ذکر اداسین · کرکله اندن روشن فکر اداسین
مجرد قل سنی کبر و ریادن · که نور فوز اوله جانک کبریادن نور
بوشرطیله چو فکر وقت اوله تجرید · برآید گوکلک اون نور توحید
اکا کیم رهنما اولمادی خالق · اکا نفع ایمز استعمال منطق
حکیم فلسفی فرزندک حیراندن · بو اشیادن ندر گوردوکه اندکاهر
کزینه ایلمش امکان حاجب · که امکاندن بلینور ذات واجب
تمو اشیا اولور ضدیله ظاهر · حقک نه ضدی وارنه ندی آخر
چونکه ذاتنه یوق ضدی تمثال · پس آنی نیچه بلسون مرد دانا
ددی چون سنی ادنلار بو فتنه · که یوق ممکنده واجبدن نمونه
زهی نادان که بو صحرایه دوشمش · حق اسنتنه عقل اتا کین دوتمش

رفیق ایلمنش اول عقلی خراسنی | بولمدر شمع نوریله آفتابی

اشبو اوچنجی سؤال تفکر بخشین بیان ایدر فکر لازم ایکن گاه ایدوه بو فکر ادر بونده ندر

نظر قل بیله معنی صورتینه | تفرج ایله تنگلک قدرتینه

چون یوز طتدوق حقیقت بو طریقه | کی اکله بونده اولوش در دقیقه

نقوشن آدر در لوح خیالک | ایکم ارمز قصد آکا امل فالک

بیر بیله فکر بنام شرط ده دور | بجو ناله طاعت ده کامی کنه در

اولور بر فکر کیم طاعت بزیلور | اولور بر فکر معصیت بزیلور

بگا بو عقدهٔ خوشنی ایلکل حل | که معنی آل درسون آلما آل

سؤال اشبو محلده بودر اوشنده | دماغه مشک عنبر بودر اوشنده

بوجو آفاق انفسده فکر ارحم مع الله وقت لا یسعنی ملک مقرب ولا نبی مرسل

تماشا ایله بو رنگین بساطه | کوگل بغله بو حقاسنه نشاطه

بو دو قبله اولور سنک بنده مسالک | سکا آسان اولور مشکل مسالک

کراندن قوت اولمازیسه غله | چکر کا بو درنه قلمزدی حمله

چو فهم اتدوک سؤالک جانبانه | کل امدی فکر معنی در جوابه

گلنش در اول صحابه جمله بلدوز | بولار اول یکجا اولدیلار بیلدوز

ابو بکری دل نعت مشک بودر | عمر لاله صفت خوش ختام بودر

سمن عثمان علی خود یاسمندور | تمو آرایشی نقشی چمندور

حسینله حسن در ایکه غنچه | کیم اورر لار ماه و مهر بله پنجه

بولار در کوللری بغ نوبهاردر | مه و خورشید دور لیل و نهاردر

طریقتده حقیقت اولیاسی | شریعت گلشننده صفاسی

اولار کیم ایلادی قطع منازل | آنکا مجموع معنی اولدی حاصل

لمه کیم اولسه بو معنیلاده حیرت | آنی بلمک گرکدر اول ضرورت

بو شرط بیلدن اگر در سا نصیبوک | اشیت امدی نوا آسن عندلیبک

اوصاف شیخ

مگر بر شیخ واردی شکر گوی | معانی چشمه سی و معرفت جوی

اولو گنج اتی لطف کان احسان | که بزرگ سروری اهلی خراسان

خراسان ایچره معروف ایدی مشهور　　منور قیلمیش ایکن چشمهٔ نور
محبت نوریدین ایچی طولو　　یغیلدی اول زمانه اندن اولو
حقایقدین سؤال ایتمیش خیلی　　نهارا ایچره کزلامشدی لیلی
کتورمیش اول سؤال نظمه بربر　　صریح الفاظ ایچنده کزلامش سر
انکا بیره ارشدی سؤالی　　جواب ایلدی تقریر حالی
اشتکچ بو سؤالی دل جوابی　　بو قانون ازره دیکله بو کتابی
صفا درسون بو کلزار حقایق　　که روشن اوله انواع دقایق
کیتا میدوک کلیله بیله بیتدوک　　چمن بلبللریله انجه اوتلوک
چغرکول کیبی قوقنوس کبی امک　　خذایی کلشنینه جلوه کامک
دلی شیرازیی خیریله یاد ایت　　دعا بیله آنکا روحین شاد ایت
تمودکلا بیتا واو قیامت نه　　الهی رحمت ایلا سینی بهانه

بو کتاب اوّل تفکر بیان ادر الحدیث تفکر ساعة خیر من الف عبادة

سر آغاز ایلا ای مرغ بهاری　　کرا اسک کلدی بیساکل عذاری

خبر

~~خبر الدوک ملک مرغ بهاری　　کرا اسک کلدی بیساکل عذاری~~
خبر الدوک ملک مرغ سحردن　　نفس آلسه وررکن مشک تردن
دُرِ التون تیلنه درلو جواهر　　که ایمان کتوره کرورسه کافر
دشر آوازه لار روی زمینه　　که عالم بکزیه خلدی برینه
چو دستور اولدی بو آچلدی بو راز　　خذایی اردی هاتفدن آواز
سؤال ایلدیله سوزدن سوزی اچلسون　　جوابندن جواهرلار صچلسون
کوکلدن دیکله کل اول سؤالی　　معتبر نطق و شکر مقالی
که غرق ایتدی بنی موج تحیر　　بو دریاده نه کومردر تفکر
تفکردن نه دیمش امی دانش　　بکا عرض ایت بو معنیدن نمایش
که سیراب اوله اندن تشنه جانم　　یقینه منقلب اوله کمانم

[illegible]

بو جواب بیان ادر کیم الحدیث تفکروا فی خلق الله ولا تفکروا فی ذات الله تفکروا فی خلق السموات

فکر ایتمک صنایعده خطادر　　بد آیینده فکر ایتمک روا در
ایا سرچشمهٔ بحر معانی　　ولایت ملکنک صاحب قرانی

دشوار دوکش شاذلق قلبنه مینه | مکر فتح اولدی حقانی خزینه
بکز ماننده سن املی بهشته | لباسک اولمش اقلاقی فرشته
کلامو کیله دفترلر بزندی | اشتدی جانلرو دللر ازندی
کوکلی بزنی جان کزیله کزله | ازنی معرفت املینکلر ازله
چو کردوک بحرنا بو منشا تنک | قلاغش اور حلقنا بو شکلانک
معارف کلشنیله محرم اولغل | تنکر روضه سننک خرم اولغل
تفکردن سؤال اتدوک جواب آل | بو وجهیله کیم اولا شکلک حل
تفکر باطلی ترک ایلمکدر | کوکلی حقدن یکا برک ایلمکدر
نچون کیم کتسه باطل حق قلور حق | کرینور جمله جزده کل مطلق
ابو فهم ایله ای مرد خوش الحان | خرد مند و سخن کوی سخن دان
که تحقیق تفکرده قواعد | قیلندوز بر نچه املی فوائد
تحنکم علم حکمت اولدی تصنیف | بور سمیله دیلدار آنی تعریف
که حق چون حاصل بولاذ لیم تصور | انک اول ادی اول الله تذکر

کل امدی بو تذکردن کذر قل | بنابر دانی حقایقه نظر قل
کیم اول ایلادوکت ساعتنم فکرت | اولور انک آدی غرقابحر عبرت
نچن تدبیر چون اولسه تصور | بر عقل ملی قاتنم تفکر
قو عقل وزالوکن عشق الینه | کیم الله و آدی ایمن السینه
صبا کبی بو صحرادن کذر قل | مقید اتمه عقلوکی حذر قل
انبانی انا الله دن خطاسی | خصوصا اول خطابن مشتاسی
انک کیم بونم وجهد تدر شهودی | تماشا ایلر اول نوری وجودی
اکا حق نور نور اول نظرده | شجرده کر حجرده کر بشرده
درخت شاخ انک شیلم کلدر | کیم انک ثمرسندن عقل کلدور
چو بلدی عقل کول اول نبوی صلین | تمیز اتدی کچکلردن کل صلین
ظهوره کلدی عقل کل درختی | جهان باغینه دکدی برکی رختی
بدقلندی ویرلندی معین | تفکر اتدی کیم یارب کیم بن
چون اولدن ایردی وصلت آبن | طلب ایلادی قربت آفتابن

کل

مگر گلزار غیبك اول هوا سین / مدام اندن الر نشو نما سین
دشردی بر برداغن لاله کیانه / کم اله باغ با طندن نشانه
صلندی اول صدادن بو صدا یه / جهان موضینه صلدی عکس سایه
جهانی کردی بر گلزار رفا یه / که جورد عندلیبك زبا یه
جهانی کرور کون بلبل یادا چنین / کروا خد گیدور اعدادا چنین
تمو بر حشمدن نوش ایلشدور / کمن نا خوش کمن خوش ایلشدور
تمو اول بر تنندن اولدی طالع / ینا قامو اولسار انگه راجع
حقیقتدن تمو بر دانه در اصل / نه انك فصل پیدا در نه حوز وصل
نه تمك وار نه تمك اول تمنن / نه كلمك وار نه کتمك اول وطنن
رجوع ایلایجك اصلینا اشیا / تمو بر نور اولور نهان و پیدا
کو گل کو گنن کر و هم اتمه سیر / کر نمازدی کوزینه صورتی غیر
مگر بر نقطه گیدور حقیقت / کر بوردور قاچن قلدی سرعت
حقیقت بر وار قدور پادشاهی / چکلمش انك بر خط وار الهی

تمو

تمو خلق اول خط ازادر منافر / نکیم ورسا جهانك اول اخر
بو باغوك انبیا بلبل لریدور / معانی معرفت غلغل لریدور
حقیقت انك بلبل مصطفادر / گلستانی انگه وجه خدادر
چو سالار اولدی اول بو کاروانه / جمیع انبیا اولدی دوانه
بویلن باطن هم ظاهر اولدور / بو اسمك اول هم اخر اولدور
احد بر لك صفاتن کیم بزندی / تمامندن میم احمددن گوزندی
احد احمددر انتا میم ادر فرق / تمو عالم در اول بر میم غرق
جهان کوشینه اوردی جای خلقه / دلالت ایتدی ذاتیلن جمل خلقه
انك اول میمنك دورن ظاهر / بدر کیم اول اولدی عین اخر
انکلا ضمیر اولدی اخر ورد اه / دلیلدور بنك ادعوا الله
الف بکی بو جان باغنه سرو اول / بو گلزار گلزاره بیشرو اول
طپیدور جان دل انکن انك / مگر جا بندر اول جان جهانك
حقك خلقتنه فکر اتمك روادر / ولی ذاتنه فکر اتمك خطادر

بیچون روشن اوله ایا تلاذات | ولیکن ذاتدن اوله روشن آیات
حقک ذاتنده در اندیشه باطل | محال محض بل تحصیل حاصل
نیچون عالمدن دل اولسون هویدا | تمو عالم انک نوریله پیدا
انکا طاقت کتورمز مظاهر | حقک نوری نیچکم اوله ظاهر
وجودی عالمک بیلوره جایه | کر اولسه عرض سبحانی جلایا
که ذرینه تاب مهره چشم خفاش | خود عقل حقلا اولمای قرنداش
نظر اول کثرتی کوی جسم اپیل | کلک کیم اوله حق نوری دلیلی
بلیمز لی مع الله وقتینه بول | نجا کیم طاعت ایلرسه ملک نغل
ولیکن ینعمز اول اوستنده علامه | تغندورکرچه درکاه سلامه
بو رشته نک بقدر هم بیتو بالین | حقک نوری کسز عقلک مجالین
کنشدن شمع شوقینک ظهوری | حقک نوری قتنده عقل نوری
حقک نورن که تا کندر نظردن | کرامز عقل نوری چشم سردن
بصر کرمز اولر آنی تا زنک | کریز نه ایکن اولسه نزدیک

چو

7.

چو کوز نوری قرا کولی برینور | انکا ایدین قرا کولی کرینور
قرالق قبض نوری بصردن | نظر بری دکول کل کچ نظردن
قرالق ذات نوریدر وعیان بل | هم انده آب حیوان نهان بل
عیان اولسون سکا بو سر نهان | که قاره کوره بو در آب حیوان
بلرمکن یزندن عقل کامل | کم اولمز بو قرالق هیچ زایل
دکلدر اول خدا آزه عالم خاک | که نسبتده اوله انکا عالم پاک
خدایه بوسزا اجادر بغایت | مکر روشن قله نوری عنایت
بکسز کیم اوتسه برایدین کجادر | کزنت قارا کولکدن ده بنجادر
بو مشهدده که نور ایلار تجلی | اوکلندور سوزولی دیدمامع اوجا

بو حدیث بیانیدر کنت کنزا مخفیا فاحببت ان اعرف فخلقت الخلق ودخی بو حدیث بیانی
اذا کنت سمعه ولسانه ویده وبی یسمع وبی یبصر وبی یتکلم وبی یمشی وبی یبطش

بو مجلایه قدم اوردی بجا مد | بو نوره اولمغ اکر ترسک مشامد
وکر کرمکه عین آفتابی | دلر سکشدفع قل کندون حجابی

یری بر گوزدی بول چاره ایله بو گوزاندن اکا نظاره ایله
بجه بنسون بو باقش گوزیله حاجت گترمز چون انک تابینه طاقت
بو گوز اول گونشی چون گورمزاین صودن گورمک گرک گدر آن درخشان
بو سنه عقل ملی قلمندور و رندآز که گونش تاب صودن گوررلر آز
گشینک دترر ادراک اول تاب بجن گسترسه اول تاب اکا آب
عدم بر آینه در خورشید مجلاه تجلی قلدی اکا حق تعه
گرندی انده وارلق عکس تابنده نتا کیم گستر آب آفتابنده
عدم اول ورلغه اولدی مقابل همانده انده بر عکسی ولدی حاصل
چو عرض ایلدی عکس انده قدرت بو کثرتدن ظهوره گلدی وحدت
نتا کیم بیری صاتی سکز جمع اولدی حق بونغ اولور وارلغک اول جتلغلک
اگرچه بردر اعداد بدایت ولیکن یوق اکا هرگز نهایت
عدم بالذات پاکیدی و صافی ظهوره گلدی اندن گنز مخفی
اقبغل گنت گنزاً سوزن اندن که سکا روشن اولا سر پنهان

عدم

8

عدم آینه در و عکس عالم نه سنه در بو عکسک عینی آدم
بو عکسک عینی اولدی چونکیم انسان بو عینی بجنم اولور شخص پنهان ن
جهانک گوز سنین گزدوق آچ باق که گوز تا باقه گنوک نوری در حق
نکیم گوز سنه گوره گزدن اولدور همان بو گوز ارلکه اکا یول در
جهان انسان در انسان جهاندر سنز اکلاینه بو بر سز معاندر
گر اول نور بکیسه اول گورینشک نظر قیلسن اصلینه هر ایشک
گردونن جمله اولدو در گر آن اول قین اولدور الکن اولدور دور آن اول
ولی آینه گیدودر بوا گو آن گرینر انده بو اشکل الوان
اگر بر ذره نک قلبسک دو پاره اولور صد مهر تابان اشکاره
ولر بر قطره نه هم آیر آسین اچنده چیقه در یالر گراسین
اگر گستر سه هر بر جزدن خاک گرینه انده یوز بیک آدی پاک
اگر بر دانه نک باقر سک انجام اچیدور بیچه خرمان ادز بیچام
نه دکلو دانه در سک کیم اچیدور بو عالم دن نیوک انک اچیدر

هزاران باز وار در بر طوره ده | تماشا گزلو در هر بر آروده
ایتر بر بیچ پرده استجابی | کزنت نقطاره چشم ایمانی
بیچه تا گچسنا حبه د ل | خداوندی جهانه اولا منزل
گوکلده جمع اولدی ایک عالم | کهی ابلیس اولور و گاه آدم
جهان بر بر بینه اولدی سرشته | ملک دیو شیطانه فرشته
تمو بر بر ینک ایشی کیبی | جگر دکلی آنک بهشتی کیبی
گلر مؤمندن اوش کافر وجوده | گلر کافردن اوش مؤمن شهوده
بله در نقطهٔ خال اچره دجال | تمودور و زمان ازده ماه سال
ازل عین ابد در سبله کیم هم | نزول عیسی و ایجاد و آدم
بو دورده ک لونسم هر بر نقطه سندن | هزاران شکل گوریر معین
بو معنینک اگر ستر نه کورسنک | دخی بر ذره بر بندن ازسنک
خلل بولر جهان باشدن آیاغه | تحنن گزلا آنی ورمه آراغه
بولاروک هزار امکانه قلیدر | ایکیلیک تشندن تا خابدور

تعین

9

تعین هر بری آیلادی محبوس | اگر محسوس اگرچه غیر محسوس
بلادن خیزه کیبی اولدی هر پیچ | آنکچون اولمادلار گلدی هیچ
دم اولدکیم بلادر سیز آنی اولور | گلور دم کیم بلادر زندانی قالور
کهی عریان اولور گاه طنا نور | کهی پر پنتر گاه کتا نور
بو حالیله بر مجموع مسکن | کهی جنبش اولور گاه ساکن
بلور کیم بر قراره هیچ طرمز | بر ینک اوکنی و صونی بلورمز
تمو سی گنذ ذاتندن فزاگاه | صفا کندولندن بولدلر آه
اولار کیم کندوزن صلدی بو درده | گزندن گتیر لاجک اولسه پرده
گره هر ذره نک التنده پنهان | جمال جان فزای جان جانان

بو دلیل ایات احادیث ان نظر الیه قال لن ترانی دخی بو حدیث امامی کیم
ما لا عین رات ولا اذن سمعت ولا خطر علی قلب بشر

نه کردوک به جهانده نه اشتدوک | سکا بو قاره توده نه اشتدوک
جهاندن سن همان بر نقطه یدوک | همان نلمک بو در دیدوک قیدوک

قافیا صورت و قافیه معنی | قافیه آخرت قافیه دنبی
قنی سیمرغ کوه قاف قافینی | بهشت و دوزخ اعراف قافینی
بزون خوذ کرد کنک یتی اول جهانک | که بونک بر یلی در کوبی آنک
تمامت کرمه دوکون بنیادی درو بی | اشتیا دو کلی مالا یبصرونی
نچس بس شتد جابر سایه کردونک | نه وقتن شهر جابلقای کردک
مغارب قافی یا خوذ مشارق | بلردن دایی چندر ملک خالق
بو بر عالمدر ارتق دکلدر | بر اکنلکندرر بو جوق دکلدر
ذرا کلا ابن عباسک سوزیدن | حقتک ملکینه یوق انک کرندن
بو یردن کوکدن اذکه یر کوک وار | کیم انی طعطلو در صنع ستار
کلتردوم پرده دوغمز اتدوم | وکر رمز املیسک رمز اتدوم
سن اویوریین دکول سین اتانی | اوش الناس نیام بو کرطانی
بوانیخو ذکیزینه هو که طلدی | خیالک در لو مو جینه قپلدی
بوادی بخوده نیکیم کور رسه جانک | مثالیدور جمیع اول جهانک

طالدی

نکم

نکیم بونی کوریور اول جهاندن | ممان بر چالرشنی کیبدور اندن
نه وقتن کیم اتا صبح قیامت | اویانه ادیخون عالم تمامت
بلالسین اولجق اول دمی بیداد | که بو کنزکو کیمتس و هم پیدار
که بوکوزدکون ایمش
خیالن دفع اد نکن چشم احوال | زمین اسمان اولور مبدل
حقیقت شمس چنکیم کسترجهر | نهان ایلابه نورن مه ملاهر
انکچون کورهتابن سنک خاره | اولا اول بشم دکن پاره پاره
کوجک بینادکن بودم بل امدی | یری وار ذرذکا چاره قل امدی
کوزجک اول ارده کیم هیچ یتمز | نه بلدکوک آنی احتی ایتمز
نه شرح ایدم سکا کوکل جهانن | نه وصف ایدم سکا انک نشانن
مکر اشتغرة اولمشدور دماغوک | باشنک اشاغه بالچیقدم ایاغوک
سنکدر عالم سن سنیدر عاجز | سنک تک اولمیا محروم هرکز
اونرش سین نتاکیم اهلی زندان | برار اده ایق بغلو دوعیان
سنی سن بجز الیدار بغلمش سین | نیا کوک غم اوده طعلمش سین
بوردکی.

اوتردوک قاری عورتلار کبی سن — ذکر سن کوی مدبر کلدی تمکین
بو حالی دینی الدن قیمدی کیمسی — دینی جهل ایمکیز طویدو کیمی
حقنگ یولن وران پهلوانلر — تعدی پهلوینی و باتش جانلر
اولیب باشدن ایاغ غرق قانه — تقاجاق و تولار ایکی جهانه
اوتر عورتی کبی ساغ اوده غوغاکت — نیبودن طشره اوزنی تمام ایاغوک
جود دیگر
نه بوزوردی سکادین عجایب — که سن ساکه کورسین جهل جانب
بو دیدوکم حدیث زاهدین در — که بونلار ناقصات عقل و دین در
ازلمر کیم حقیقت کوزلر ییلر — فریلارو که ازلمی ازلادلار
اریسنگ طشره چیق اودن نظر قیل — نه کلدی اوکا اندن کوز قیل
اوترمه کیجه کندز یول آلیقل — یلدن یلدا اشرکیما و روانه اول
طریقین اختیار ایله چلیلنگ — دنی کون طلبکاری اول چلیکنگ
اینمو کی تیزدک طوت قوه کیچه — کیجه ی کندز ایت کندوز کیجه
نظر حس خیال و عقل انوار — بو یولده آفتاب ماه و اختر

بلادوکی

11

بلار و کلمتین الشیت میمن دی — همیشه لا احب الافلین دی
یونیله موسی بیکی اولغل اگاه — کیم ایره تمغکالنی انا الله
تجلی اورمه وادی طاغنه دم — اولار وارلغنی طپرق کبی کم
کمالا ایرجک طاعت گرادن — اکا جذبه ایرشور پادشاهدن
قریب اولور بو یردن پادشاهه — ویرر بر لحظه کومین کاه مه
حقیقت کهربا ذاتنگ ندر کاه — کو هیبه دراخ کاه ایله وبل راه
او کوکلن نیچه کیم وارلق طغی وار — کزونده صنمکیم کورینه دیدار
گرادلمز ساع بون وارلق طاغ فانی — صدای ارنی اولرلن ترا سنی
دلکدن آنه حکمتدن بنا بع — بو شرطیله که اولسنگ شرعه تابع
سکا هم روشن اولا سری اشیا — تماشا اولنه ایات کبری
خلاص ایله طبیعتدن بو جانی — که تنزر چون سرایی انتهانی
دلرسنگ ساکه حاصل اوله بو حال — حدیث من زاهدن نصب آلی
وکرنک اولنرسا جاه کونین — مقامنگ اوله قرب قاب قوسین

کوکلدن ترک ایده کل بو جابی / کرآیین جمله اشیای کتابی
مراد دکل دلالرسنک کیم ویره حق / کوکلکه قومه حقدن انکه مطلق

تمثیل بوباش اتمکدن اربع کیم درتاسم در علیم وحی وقادر ومرید

جهانی پرده ایلمکز و کا / نظر قل اسلکا وکندو زوکا
بو معنیادن شکل عیار فا نه / اناپه آنه اولدی بینه آ نه
جهانی جمله کور کندوکله ظاهر / کیم اول کلندر اولن آخر
بزار دلمادی اکث صکره آدم / طفیلی اولدی آنک جمله عالم
جهانه اوکث اولیدی نهان اول / کیم آخر ذاتکه اولدی عیان اول
چون اولدی اماتک جموبی / اذکری اول ظلومیل جهولی
بو وجهیله ظلوم ایلادی آدین / که هر کز نفسننک وزمن مرادین
حقیقتده صنیله دتدی نسی / جهول اولبن اولدی غیر نسی
بنا انتنک ظلومیله جهولکی / عبارت اچره معنین بولک
ظلومیله جهولی ظلمت اکله / بوظلمتدن قالاغ اچ حکمت اکله

بوظلمتد

بوظلمتدن مرادمز عدمدر / بنامم ظلمتدن ذات قدمدر
قمو کوکلدن نورن سجدی معبود / تمامدم آدم اولدی انک موجود
چون آدم آینه اولورا دل نوره / کلر عکسی وجودان انزن ظهوره
اولوراول کزکوکث ازدی منکر / کیم انزن اولا بر عکسی مصور
نظر قل کوکش کی شمس منیره / که طوغنجق صلر عکسین بیره
دنر عکسی قلر روشن جهانی / بناکیم نور عکسی جسم جانی
حقک چون نور عکسی دشتدی جانه / دشردی غلغله حق آسمانه
یبزیدی آدی بر آیینه و آدر / کیم انزن ظاهر اولدی عکس دیدار
چون آدمده بو عکسی قودماکک / سجود اتدی آنی کوروب ملایک
بو عکسی کورمدی ابلیس ملعون / آنکچون امری صیدی اولدی ملعون
سنی سن اکله امری اشبو شرزدن / نه کرسنزکزد کا اشبو بزدن
نکیم تن یبرادلمشدر جهانده / قمو تک جمع اولیدر جان سننده
دقیباز هر بری بلیننه بداین / بلاروک شادجی سننده بغلودر کیپ

دکنی پرده کوکن هر بکی وار سنک امروکن اولمشدر مسخر
جهانک مغزی سن سنا در تننده جهان و جان درو کوکن کلستانه
سنکا ربع و شمال اولدی منزل که تنده صولده اولمشکی دل
جهان و عقل جان سر پایک اطراب زمین آسمان بیر آیک اولدی
بو جهیله و یتلقدن لذت سن که دارلق نفس اولمشدر معین
کی اکلا غیل قلاینی هر ایشنک که بو قش عین اولمدر اینشک
سنکا انسان طشندن کورنراز ولی باطننده در اول مخزن راز
بو انسانک که کردوکک اوزیکشیدی نهادنده طبیعی قوتی وار
حساب ایلارسک صد بار باری اداری قوتنک یوق شماری
هر اعضا و جوارح هو بطاعات اولیدر هر بری موقوف الات
انک کبی بو قوتلر قلیدر جمیع آلتا موقوف اولیدر
اولار کیم قلدلار تشریح انسان مماندم قلدلار سوزنک صیرلرن
وکر تشریح انساندن خبر سن صورسنک ایدی ورایم سکابن

نیاز

الارده کی

13

حکمالر قول اولدقلری حکایت

الارده کی زماننده اهل حکمت که علم ایچنده بولمشلاردی شهرت
هنردن اتدوکی ایچه التون درب بر قول الر الاردی صاتون
صلرلاردی آنی سرکه کبینه الزردی اننده ریبنه دیبنه
انک سرکه ایتنه وار سن بیر سکوتک قالور طمار قالور سکیز
کوررلار هر بیرن یرلو یرنجه نر آدن بیر یاوار ار انجا
بقرلار هر سکیز آوکتماره سکو کلاردن هر بیر لار پاره پاره
اکا کوره وار تدبیر ادرلر کتابا ایچنه هب تقریر ادرلر
قدیلر انک آدن علم تشریح بور سمیله که تلدم سکا تصریح
کمامی اولونمه دیلر خبر دار جمیع قلدلار عجزینه اقرار
انک کیم جان ور در جسم وردر حق ایتمیند انک بر اسم وار در
اولور اول ایتمیدن اول شخص قایم انک اول ایتمیدر تسبیح دایم
انچون بلندی سکا جمله اسماء که سن سین صورت علمی مسمی

نه تجلّی بودن که طرفه چیقدی هر شی — ینا اندن کورکی اشکلغل کی
ظهوره قدرت علم وارادت — سنکلادر ایا صاحب کرامت
سمیع اولدوک بصیر اولدوک کوبا — نه آنک کبی کیم حی توانا
سن اول حقیل بولرسین بنا بی — بلورسین هم خدا بیله خدا بی
زمی اول که عین آخر اولدی — زمی باطن که عین ظاهر اولدی
دنیه کون شکلده سن سن کنکدرا — خبردار اولمادوکی هیچ ازکدن
کنکدن
ازکدن کو خبردار اولیدوک — همان المزدن اوکدن الیپدورک
تنکر بحث اوشس اردی تمامه — بکا داکش کیم اوقندی بونامه
قچن کیم غایته ارسا تفکر — اولور حاصل تفکردن تحیّر

سؤال آلی نیسان ادکیم ونحن اقرب الیه من حبل الورید

ینا نقش ایمکا کلدم بودرسمی — که حق اسمی درر بونک طلسمی
اگر فتح اولسه اشبو گنج خانه — ارشدلر سنی بو گنج خانه
بو مفتاح اولسه هر کیموک فتوحی — اولور بیرروح ریحانیله روحی

ایخر عقیله بو معنی کلسیدن — طلخیدر علمه جهلك بولیدن
ادرر کوکل قلاغن بو سوآله — دشوردی آتکین یا غیله باله
خبردار اولنل امدی ساجادن — سؤال اوشته بدرا اشوار آدن
که بن کون بکا بندن خبر قل — نه دیمکدر که سن سندن سفر قل
کوکلدن بو سوآلی محکم اکله — جوابن جان قلاغیله دنکله

جواب تعین نسنه دروبن دیمک نه دیمک بیان ایدر

جواب اوتن ینا قودم کا نه — اولا کم واره طلس طغرو نشانه
مخالف یلدا اسمز سا اودن — خط بلز سادکا بر مواد ن
عنایت دن موافق دشسه — خدا قوت ورب بازویه دسته
روان ایت اوق یادن تا که واره — نشانه ایرشا الله اوکاره
سؤال اتدوکه بن کمون ایتسکل — سکابن ایر ویراین اشتکل
حقک کیم وار درر و دریغ مطلق — بو بن دیمک اکا واجبدر الحق
چو بن دیمک کا دور اشارت — پس اندندر بو بن لفظ عبارت

تعیینی اولا چون حقدن معینی   عبارتده سن آکا ادقدک بنی
بن و سن اول بنه عارض اولدی   بو بنلک سنلک آندن اندن الدوق
انک مشکاتنه اولدق مشبک   یقین بل بو کلامی قلمون شکل
تداجالار یوز بز بو سرا ایکی   کورینه بزدن ایو تلیغ آنک
قمومز ایدسنی یوز بر چراغک   قمومز بیرسنی یوز بر بداغک
قمو بر نور در اشیاح ارواح   بو بزجا اگرچه رنکین اقداح
نه آیینادن اولا نورا ولدی پیدا   کهی مصباحدن اولدی هویدا
نجا ما کم پیشه سکا خزد در   آنک بو علمدن بلدوکم رد در
سنک جندوده بلدرمز سکا اول   مجرد عقل بولیمز اکا یول
بن و سن جان تندن یوجه کلدی   بن و سن اول بنک اجزاسی اولدی
بو بن لفظی دکل انسانه مخصوص   کم اولدی دیمیسن اول جانه مخصوص
یقاروجق یته کون مکان اول   جهان قوسن سنی جهان اول
موتیت ما یدر بو حلقه صورت   کم ایدر لر اکا نای و موتیت

چکلش انی بر خط وار ومیمی   آنی تقویس ایلر کز بو سهمی
سن اول دایره کبی سن بلندک   ارآده وهم خط ایکی بلندک
اولنجق دایره بتز لو سن سن   ولی کرمکنی ایکی لز لو سن سن
بو خطی و میمه انجق نظر قل   سفر ایلا بو منزلدن کذار قل
نه ذره قالر نا ذره مطلق   چو نامی مو اولر انده
کشینک وارلیغی دوزخ کبیدر   سنی و بنی آرده برزخ کبی در
نتاکیم نحلغی بکزر بهشته   ایو اخلاق کبیدر در بهشته
بو پرده کتره لیجک ای شکرلب   نه قالور کیدش تا حکم ایدر شریعت
سن و بن اطلینجق آره یر زه   آرادن کتره لورا ولدمی پرده
عدم بکی کرینز جمله عالم   نه کعبه قالور نه دیر اولدم
تعین بغلدی عین ازده صورت   کیم اول بر وهم نقطه در حقیقت
بتز دک سن هیشه عینکی عین   ولیکن سان قومز نقطه عین
بو یول آنک دکلدر کیم آدینه   اکی دیدلر اول عشق ادینه

بری کندو لکندن کلدی کچمک / بقا ایلنده درلک صوین اچمک
بری ورلق قضاسنده بلنمق / اننی بیکی بومغز بدن طلنمق
اوبحر چقدر بسنده مهالک / کم ایکی آدم ایلر آن سالک
بومشهدده قسوبرلو دریلر / قوسانغش بر آد دریلر
نه کثرت سن کم عین وحدت اولدکه / نه وحدت سنکل عین کثرت اولدکه
بویولبیلن اول یولادار ندر / قیب جزوی کلیه ارندر
اغز طلوم اولوبال دیسکدن / نصیبی اولمسا آنک بمکدن
بومنزلده اکثر اولوارنلر / بقا اقلیمنی وارب کورنلر
چکلش نوردن کزینه / نظر ایلر حقیلا حق یزینه
بو آرادا کم نظم اندم مقالت / اشتدوکسا جوابندن سؤالت

سؤال از زبان اده کم سالک سفر نجا ایلیا و نه رسمه منزله واره

نجا بلبل بلی گلزار اوتاسن / برو گل بو گلشنده اتاسن
سرآغاز ایت بو بانگ مشکلدن / جوابن ور سؤالک ... دلدن

ماه

16

مسافر نیجه اولرحق یلنده / نه رسمه سیر ایلر منزلنده
دخی بویلده کدر نه زاد اولن / مرادینه اریشب منزل آتن
دخی کیمه تمام ارور دیالوم / سؤال اتدوک جوابن بنا کیالوم
~~کلنجک لامکانک کاروانی / معانی معرفتدر ارمغانی~~

بو جوابن تو آیتی بیان ادر والذین جاهدوا فینا لنهدینهم سبلنا

کلنجک لامکانک کاروانی / معانی معرفتدر ارمغانی
شاعرن عرض ایلر اول لامکانک / جهانی روشن ایلر جسم جانک
اول آقلیمه سفر قیلن برادر / که بو دریاده اول روشن گهردر
مسافر اکا درلار ای سپک بار / کم اولا کندو اصلندن خبردار
مسافر اکا درلار کیم یول آله / ارینه کندوزندن صاف قاله
فدایت تن سنی اول یول آرینه / کیم اودکبی توتندان اول آرینه
الهی کشف قلی اولا آنک سلوکی / یقین اوله بنده وره شکوکی
قیبا خلقی اولدم حق ا... / ازینک نقص عیبنی کده ره

اکا دک سیر ایلر اول منازل | درب اولنجه اول انسان کامل
ولی اول سیر کیم اولدن اندی ه | کدیجک اکا زاتنک عکسی کتدی ه
دخی روشن دکلم بو کلامی | بو خوشه طیلیالم خاص عامی

بو تمثیل اینی بیلسن لعمر بو ایتک بیانده در کیم لقد خلقنا الانسان فی احسن تقویم
ثم رددناه اسفل سافلین دخی بو حدیث بیانی در کیم جذبة من جذبات الرحمن توازی عمل الثقلین

ینه یونش ایلر رحمت شمسندن | فراغت اول بو زحمت اشمسندن
سنا اول غایبیدوک حقدن غیاب | دلادوک قطع ادا سین سن حجاب
بو ملکه کلمکا چنکم یدرلدوک | عنایت اولدی سا که یار دلدوک
قدوک کتدوک سن اول عقل نفسی | هم اندن کچدوک عرش کرسی
فلکلردن کذر ایلادی جانک | زمیننده بولندوک بو زمانک
نباته معدنه حیوانه کلدوک | بلردن کچدکو انسانه کلدک
بو جسمه کا چنکیم جان ورلدی | آدک انده سنک انسان ولدی
سنی چون جنبشا کا تردی قدرت | حق ایلادی سنی صاحب ارادت

جهانی

جهانی طفل کبی قلدک احساس | همان بالفعل اولدی سنده وسواس
تخیل اولدی خیالک جزو یانه | مرکب دن اریشدوک کلیاته
غضب پیدا اولندی سنده شهوت | بلردن قیدی بخل حرص نخوت
چو بالفعل اولدی اوصاف ذمیمه | انکلا بکراک دیو و بهیمه
تنزلده اولر بو نقطه اسفل | که وحدت نقطه سنه در مقابل
هم افعالندن انک قیدی کثرت | انکلا مستتر اولدی وجه وحدت
هم اندن کثرتا اولدی سنه نهایت | مقابل دشدی چون اکا بدایت
طلوعسه بو بقا بولدی اکر اول | دخی انعامدن اولدی بتر اول
آدی انسان همان حیوان کبیدر | جهانده صورتی بی جان کبیدر
اکر بر نور اندسا اکه جاندن | کدرسا بو قرانکولیغ اندن
اکر یا خود ادرسا جذبه حق | آنی تمشندن ایلرسا مزوق
یقین بولنده اول سر باز اولر | حقیقت طفیلی اول همراز اولر
اکا حق جذبسی قوت بغشلر | یقینه ارمکا همت بغشلر

کوزوکور کزاکز شبله برماینی یقینی   اکا کستنا ز ز ایمان یقینی
بو بسجینا که نخاودک پرد پدر   نظر المز چون اول تمتنا ریدر
سلر کندورنسنی اول از برا پشر   که علیین ابدا آره ادر پشر
تمان دم تو به ایلر جان دلدن   کندور تمتن بو آب کلدن
اولر اولادی آدمنی کزنی   جراغی دیل اولر هم نوردینی
برامزا شدن اول چونکم آریغر   صفتلار رکت ایوسندن کریغر
چون اجندن طشندن خوش اولر پاک   قلر ادریس کبی عزم افلاک
طبیعت ظلمتندن قلمز اول روح   اولر صاحب ثبات اول نیتکیم نوح
مرادی بیله ایلر اول تنعم   قلر اول کلامی جزدی قدرنی کم
قلر اول هر اوداعی صبر و تحمل   چون براهیم اولر صاحب توکل
کتور حق رضا سیر ارادت   اولر موسی کبی صاحب کرامت
اولر اول کندنک علمندن آزاد   اولر عیسی کبی افلاکنی اول شاد
چو وار لیغی انک اولینه تاراج   قلر اول مصطفی ردنی معراج

جون

18

چون آخر نقطهٔ قطع ایلیب راه   ایرز اولکی پیرنه ناکاه
ورزد وآیینی ایلر درپیشر   اول اولدن قیدغی پیرز ادیشر
اول اراده در آخر عینی اول   کیم انی تا ملک سیغرنه منزل

بو سؤالنی بیان ادر کیم بو کلک سرنه کیم واقف اولدی

بو کل نافهٔ مشکینی قخولا   تا ایلیجان دماغنی اول قخولا
بلمندن بو قخو در کیم بلردی   پیمبرلار اولو سینه کلوردی
بو قخو در که یعقوبه ار شدی   کزن اجدی و مطلوبه ارشدی
بو قخولار که بو لکقو خبیدر   ازل بزمنی درلک قوخبیدر
سؤالم حاصلیدر اشبو بیت   جو آینه بنک مشغول اولبت
که بو لک سرنه کیم اولدی واقف   نه بلماکا کلیبدر بنی عارف

بو جوابی انکت بیانیدر کیم لا یعرف الله غیر الله دینی لا یری الله غیر الله

ینه بر بند چز کل بوقنادن   که عالم باشنی چقارد آبریکادن
که بو طاغ کبیدر معنیسی بو قیل   جوابنی بو سنایلنکک بیان قیل

که تندن نفعت دوته خلا یق   هم اولا صورته معنی موافق
بنه سیلر ایش برادجاغنه کلدک   مکر کیم حورلار تجماغنه کلدک
تفرج ایله بو لعلین سرایه   که شوقی شعله ویردی بدر آیه
مراجاتلار راجیلر لامکانه   بقا ملکن کوردخانه بخانه
بته وحدت درختی اول هوا ده   بقا بیمرغ قونر اول یوا ده
اگر فرقن دار ایسه بیزه بالوق   جوابن انکلا امدی اول سوآلک
دیدک کیم بلدیم وحدت سرّین آخر   نصیبک دار ایسا آل حظ وافر
اول اولو سیره وحدت خبر دار   که دریایه دراجق یرده ای یار
در تحقیق منتهای اولو مقامی   نه چند لیغک اولمزانی نامی
مقامه امل تیزیب مایل اولمز   مقام املینه انلر قایل اولمز
حقیقت کعبه‌سیدر قلب عارف   کم انده کزلودر درلو معارف
انک تخت یذندادر مقامات   انک خدامیدر امل کرامات
که ینر هردم اکشا حق وجودی   وجودی مطلق انکدر شهودی

انکه

19

انک وارلیغدر حق آرلغندن   کچیدر اول بو بقلق طرلغندن
تمو وارلق حقک کورنر اشکا   انوکلا اکیلور دکمه یاشکا
حقیقی وارلغی حقک بلر اول   انی اول بلدکی کیب بلور اول
دنر عین الیقینه حق الیقینه   وارراندن حقیقت حق قینه
سنک بو وارلغک در خار خاشاک   کدر ایلدن بلادی جست چالاک
کدر کل غیر کوکل خلوتندن   سیر بو خلوتی حق غیر تندن
مهیا ایله تا منک جلوه کامن   مصر قل یوسف بوننس جامن
چقرغل سن لکی سنلک اوندن   که یرناوسن حقیر تو ندن
کدر نجک سن کلور اول ظاهر اولر   بو شو طیلا که مظهر ظاهر اولر
سنکاسن سنر جمالن روشن ایلر   تمو دیکنلر وکی کلشن ایلر
انکا کیم اوله لاله نفی جاروب   نوافل دن خصوصا اوله محبوب
اوله اوله ن شکر معنی بزندن   ونی یبصر ونی یسمع سزندن
که وارلق ازره وارلق عیب اوله   دیله یو قلوغه وارلق جیب اوله

بو وارلق بیلن بولمش کتمیش / دگزدا قطره کبی یتمیشه
بلگزلیمز کیمسه بو بگزدن / دگزدا آدر خبر سوزدر دگزدن
کوزدن کیتر ایچک صورت غیر / تمامدر منتهایه ایرشور سیر
موانع اولمینجه آرادن دور / کوکل آیینه ده تیمز پرتوی نور
تمان بنه لک نصیب ایلمز یارادن / ایکیلک پرده‌سی کیدر آرادن
اولر معروف عارف شیء واحد / حقیقت بیر اولر مشهود شاهد
کمالی بو کا داکندر کلامنک / بو منزللر مقامی هر مقامنک

سؤالی فی بیان ادر کیم اگر حق بلان حقیقه‌سی بو خلق نی نه بلماک کا کلدی

نوا قل عندلیبنک بو چمنده / اگر طوطی بیکنک میل ایله قندنی
نه جای شکراسن طوز دیاسین / نه جای کوننشا یلدز دیاسین
صو صانکیب صو صنماسه آینه / چراغ ایلا طلب استر آفتابنی
یته بر قطره دا دریای کز لا / بتر یلدز اچنده آی کز لا
اکلندویه دعوی کمسه اویلا / دردیلر اگر اوته طغو سیله

اگر

اگر بیلدن بیلانغ حقیقه / خدایی پاک ذات مطلقیه
نسو دادر بشنغ ست خاکوک / کیم اولر عارف داول ذات پاکوک
خدا ایسا بلن یعنی خدایی / ندر آرا ده بو مردی گدایی
حقیقتا عشق هم معشوق عاشق / نه در پس آره یرده بو خلایق
جوابن کیم دررسا بو سؤالک / ایمیروشامدر اول ملجالک

بو جواب انی بیان ادرکیم وما خلقت الجن والانس الا لیعبدون نی

[بیگ]
الا ای تاغ زندو کامینی / چراغی آفتاب کامدرانی
چون ایچدوک تنکنی قندوبناتنک / کدر دوک ظلمنی آب حیواتنک
جهان جان نوره غرق اتدوک / جو عادت بردلارن خرقا ندوک
گنش قاتنده یلدز کیتر رسین / شکر کاتردی کوطوز کیتر رسین
طوق جنبردن اوش بر حلقه صوردک / جو سن‌تین خالقنک بو حلقه صوردک
بو یلده اولریسنک متقی سن / حقنک نوریله بیلرسین حقی سن
حقی حق نور دربلن حقیقت / نبی [illegible] نبیله بلور املی طریقت

کوکل دریاسی دریتک یزن سیل		وجودک آیناسینک تزن سیل
امرسا ذره اول مهروک سواسین		کیم اندن انک کوره رخساری صفاسین
کنکل اول سن یا دلدو نکی آتش		یغنیکن یعنی وار اولدوغنکی اتش
بلی دین کیلدی انده با یق		یو تماشکن بو جسم خالق
دنی اولدم که جمع اولدی فرشته		اولرکن آدمنک خاکی سرشته
ورلدی رزق هم احسان یزلدی		کوکلم قصهٔ ایمان یزلدی
اگر اوقیاسین بو نامه سن		بتنک برتب صپاسین خامه سن
ازلده ساکه بر دفتر ورلدی		بو ملکا کلمکا تدبیر ویرلدی
اقی مکتوب کورکمدر رفیقنک		کالین اندن اکلا هر طریقنک
اوکش سنی ایتدوک انا جهد قلدی		قلیم دیو شاه عهد قلدی
صنعله اولن اول عهد بسته		خطاسی بجایی بتی اولدی شکسته
اگر سن کردو کیسا انده آسنی		کوردسین بندنه دانی جادو دلبنی
صفاتن کربکن انک نفسن		که یارن کورسین ذاتن انک نفسن
معیّن

اکرنی

اگرنی سنعیکی دار صنایع ا تمه		بر حق قبول وارب یابانه کیتمه
سن اولدوک نسخهٔ نقش الامم		عجب مجمعه سن خوش یازنامی
ازکدن استه مطلوبکی نسنه		بلورسین سنده مقصودکی نسنه
بو مجموعه حلو پیدا بو رازی		اشیت حق سوزی قو فکر درازی

چو بو سؤالنی بیان ارکیم بیردن حق نقطه سی دار بو بیرده خلق خلق نقطه سی وار منصورک انا الحق دیدوکی قنقی نقطه دررو

چو قدرت دستنه الدی پرکار		جهانی چکدی شیله دایرا وار
بو دایره نمونه نقطه لار در		که هر بیری بیر مشکل عقده لاردر
بو نقطه لرکه دیدم خلق دودر		که تیلق عالمده بلق اودر
بو خلقنک نقطه سی بو وجه لابل		که حق نقطه سنده دوشر صفا بل
بو خلقنک نقطه سین دیم ایلرا انبات		که فا بلدر بلر یقلوغا بالذات
ندر حق نقطه سی انده وار لغیدر		لنی کستریکن کوز طرلغیدر
سکا بو نقطه لار دندر سؤال لوم		ستار مدر نه اچیلرسه فالوم

اناالحق كيم ديدي منصور حلاج ... كه اوزن اتدي شرع اوزينه تاراج
نه نفسدن ديدي اول اناالحق ... اناالحق كيمدي دين محقق
اگر منصور سامردي خدايي ... چون سلدي جهانه بو صدايي
وليدن صادر اولمز بو عبارت ... كه الكا ولاچرميزه كفارت
اگر منصوردن ديين حق اديه ... منزه پاك ذات مطلقيه
چون ايلادلر منصور بردار ... بو معنيدن اولن كيشي خبردار
بزه گنجين كستر سون طلسمو ... بيان اتسون مسماسين بو اسمك
كتورسون اورتدن بو اشتباهي ... جوابن نايسا ورسون كماهي

بو جواب اينه بيان ادركيم موسيه طشدن اون كلدي وانجدن اون كلدي
وبو آيات تبيان ادردان من شي الا يسبح بحمده

ايو ديدوك ايواي دين اولو ... كه طيلادك بو خوينلا اولو
هوا مهر آتش اتمز سه بارد ... ايريشا غيبدن كوكلو كا وارد
معاني اول الفاظه مطابق ... دشا اول صورتا بو جان موافق

كوشن

22

بوشرين مشرب آداريه ميلك ... تنغوج قل نهاديني بو يلوك
حقك بو خلقلا بركلكي وار د ... كه اول بزلكن خلقلقت دركلكي وار
اچيلر بو قپودن حقدن بو خلقه ... كيم اول قاپوده در بو خلق و حلقه
بلادر خلقلا حق هر نفسده ... كو كول قلاغيني قورسك بو سسده
فنا اولمشيدي منصور يعني ... كه پيدا اولدي اندن اوشبو معني
يا نيلا و دا اولمشدي منپ اودوني ... انكچون چقدي بو رسم تتويني
اثر قلمشيدي يعني كندزند ن ... كه كندوزنينك كلانز سوزندن
كه تشبيه ها اتدي تيغ اژدها يه ... دشنجك داركيه وموي هايه
حقا قربان ادنجك كندوزنيني ... قيلا يورادل دم يوزيني
قلچ اچيسي بكزن ساز اتسه ... بو غيردن نه كشف راز اتدي
بولر منصورك اكلانز سوزندن ... كه بلالودر يولا كيدن ازندن
اناالحق ديك الله يرا شور ... كه سلطان اولمق اول شاهد يرا شور
تمان حق حق دردر خالقدر خلق ... بو دريايي وليكن دم ادر خلق

بو خلقک وارلغی بلکز سرآبه — کیم انی تشنه دل بلکز در آبه
حقک بو خلق فعلینه مخلدر — بنا کیم طتمغا آلات بو آل در
آیق وارماغه دل سیلاغکه سوز — قلق ایشتمکه و کوردمکه کوز
بلردا کورنو حقک کمالی — بو خلقک بیلدر حقیله حالی
اولار کیم کز کوزدن سلری نوزن — حقک نوریله روشن اثری کوزن
بویوزدن کیم اکه دولت کرنوری — بو جسم جان تمو صورت کوزری
بو موجودات کیم سن اوش کورسن — انک کبی کوزنک خوش کورسن
اگر اولسنک مؤیدی پیر بو در — اولاسن سرور دولت اچنده سرور
بو موجودات حق نوریله بق — جمیع ذره دن اشیت انا الحق
تمو منصور کبی در بو تفسیرع — موافق قامنک اث بو مؤسع
بو میدان نوشی دپر تیار اغیار — بو دمدن دم اوردم مستیار
بو تسبیح بو تهلیل اچره دایم — بو تسبیحله در مجموع قایم
ندر حجت دریسنک بوکه برهان — دانی من شیء دن بویردی قرآن

کو تسبیح

کو تسبیح ایدنلک آر درحیاتی — کر کیدلسون بجادوکر نباتی
بو اشیانک جمیع جان وار در — نهادنده تمو عرفان وار در
دکلدر حال الا صاحب حالا در — حجاب اهل قتنده حال لادر
اولنجق فتح اشیانک دردینه — کردلر کشف اهل شیدل بوینه
طیانمزدی رسول اول در آکه — که طاقتی یتمز انک عشقی یاکه
اوتردی اکه طاق یتمز درسی — اشیدن کیش نوزه بوینزدی آه
خطبه
بیوردی مسجد اچنده بیمبر — کیم ایلادلر انزن صکره منبر
مگر انزی امرا اول سرور ازره — که خطبه اوقیا اول منبر ازره
چون انی غدی منبره دیرک قتندن — دیرک اکلادی انک فرقتندن
اوکش ایکیلدی وزاری قلدی — رسول آنی کروبن یار قلدی
کلیب اول دیرکی بغرینه بصدی — انکلدیسین انک اخشادی کسدی
دی اول دیرکه چون کیم پیمبر — بهشت اچره اولاسن بکا منبر
دیرک چون آنی اشتدی اوندی — انکلدیسین کسدی و سوندی

اگر دیرا گوزی اولماسیدی حجابی — نچون ایلردی اول اشبو خطابی
رسولک معجزاتی در و لیکن — گرکمک کارکا یمان بو کاموسی
مگر موسییه غسل اولمشدی واجب — دلالادی غسل ایلا ماکز داب
قودی بو طاشک اوزره قفتانینی — که موسی یویا نازک تنینی
صو قویوب کوده سن ایلادکن یاشی — کیاجاکن الوبن قچدی اول طاشی
عصاسین الوبن اردینه دشدی — که تا توته بجز دیوار تشدی
عصا ایله طشی بر یوج اوردی — ایریشنجک طشا اول طاش دردی
بو معنیدن سؤال ایلر سخن ور — کیم اشلامز عبث فعلی پیمبر
عصا ایله طاشی نیچون اوردی — تا علم اولدوغن خوف بلوردی
طاشن ایچینی هرگز اورمغیله — بتونه دردلر جوابن صورمغیله
بلر ایچنده گونی انک پیمبر — که جانلو اولدوغن بیلور مقرر
قمو اشیا حقا تسبیح ادرلر — صراط مستقیم اوزره گیدرلر
بلاردی خلق تسبیحن اشتمز — بری کندوکی یولا بیر کسنمز

24

قولاغکدن صنولر پنبه سین چک — یقین اوده ینشون پیر دشنک
سکا صقدن ندا کلورمیش — کی نی رنکیله دیکین اول اشیشه
نیاکیم بقدغیله باقه بقدوک — قیامت کوننا نیچون برقدوک
که بنر جمله اشیادن بجا الم — منزه در نقایصدن کمالم
ندا ایلا دوم اوددن موسییه بن — اول اشتدی ولی اشتمدوک سن
انا الله دیدم اکا بن شجردن — بلا انسم بنمیدر بشردن
کوکلم وادی ایمن بر نج — اشتسون حق نداسن کان لنع
اوک تیزا ایدوکرک کیج — که بردن از که یتقدر بردی هیچ
بلن یکشی برک کوکل خداسن — اشیدن کند در کند وند اسن
بنم دیمکیدا شوراول خدایه — که غیر اورنیز خلق اشبو ندایه
نداسن اوزا شیدر انیک — سمیع در یز کندو سوزنیک
بو موجوداته بقدوک غیب کردوک — حضورنده ف خدایی غیب کردوک
اگر غایب اگرچه حاضر اولدر — قمو غیبه حضوره ناظر اولدر

گلر حق نور بو یوزدن ظهوره بو سن کلادورنك غیب حضوره
بو کیم سن بر اولاسین دل اولا بیر ایکیلکدن قچمز بو زشت تدبیر
سنك بو برلکك یقدن اولنور انك برلیك وارلقدن اولنور
سنك بو برلکك بلمز ضیاله که دوشنور دوسنی ذرلو وباله
ایکیلکدن قچن برلك سنکدر انکچون انلك فرقی سنکدر
ایکیلك اولمز انك برلکنده الم بولنمز انك در لکنده
بچه کیم سنده سا انك برلکك وار بو دمی برلك اچرا درلکك وار
انك برلکی بزسین برلکن بن ایکیلکدر بو کیم اولاسن و بن
ینا برلیکدن انك کندیلر لار محققلر بو سوزی بویله درلر
دکول لایق ایکیلك اول جنابه که ساغنشدن گلن بر در حسابه
کمالنك غیب بلدوکی عبثدر حدثدن هر نه کیم گلسه حدثدر
گر ایمزاول ولی سن کوره مزسین انی پنهان صنرسین کوره مزسین

بو اول بیانن ادرکیم و نحن اقرب الیه منکم ولکن لا تبصرون

ینا خوش

ینا خوش نادر قودم بیانه که طالب اولنه دیکودن ادیانه
سنی بن بو بونسنه در پس نه دیدوکم بلور سنك وار سرّ دکلیس
حقیقتده بلر زیرا سببدر مسبب خود دکل بونلر سببدر
حقیقتسن مظهر سین نسبتسن همان پیدا و پنهان نسخه سن
اولدیکم لندر زندن اولدی خالی همان دم کندوزه بلدی بو حالی
که بو یوزدن انا الحق اول خدادر خدادن ازکرا صوق صدادر
ادر قربتده اشبو سوزه سالك که وجهی باقی کوردی غیر هالك
بو یوزدن چونکیم اکا کشف سرّ سلوك سالکینه اولور بیر
ایکیلکدن گلن برلك دکل اول ایکیلك برلکی بلمز اکا یول
حقیقتده پاك ات اعتقادی حلولی کفر بل هم اتحادی
بو صورت لازم اولور غیر اولنجق بو وحدت حاصل اولور سیز اولنجق
قلق وارلیغی گیدر لندر زندن طلبنه غیر حق انك گوزندن
اگرچه صورتی معنی بورینور ولی بر وجهله دانی گورینمز

همان قل قل دزو شاه شاهدر | بنك عكسن دمك كلندولناه در
حقيقتده اولر پيدا بو حالت | كه بر كلده اكيلكدر ضلالت
همان كثرتدر خلقك وجودي | بو كنجك طلسمن حق بيله دودي
بلر كوزوكي كيبي د كلدور | دكن كيبي كريز ليك كلدور
ديادي پيمبر الهيه | بكا اشياي كستر كل كما هي
اكر بلماسيدي اول بو حالي | درست اولمازدي آنك سؤالي
حقيقت سوزدر بو سوز خلاصه | براق قلبوكي پاك اولسون خلاصه

بو تمثيل آني بيان ادركيم المؤمن مرآة المؤمن

اشتمك صاف تمثيل صفادر | كه خوش آيينهٔ عالم نما در
بو صورتلا دكيم صورت نكدر | سنكدر منفعل كيم كمسنكدور
خصوصا قدرت آليله دزلمش | جهان لوحي بكي نقش يزلمش
برم كيم جانلاسين تنده زنده | تصور ايله اول سين سنده
نيني فرض ايت كه سنده وارمنولر | كوكلدن ايلمك اكا نظرلر

كرچكدن

26

كرچكسن آني شاذان اولرسين | آچلمش كل كبي خندان اولرسين
ذخيلر هر هنردن ساكه بز آز | سني استاد ادينر بليش ياد
ولي صورتده برسين ادرك چوق | دخي تمثيل اولمز بندنا رتوق
كمالي ذاتنك بو در مثالي | كه كندو كندوده كوره كمالي
الوكا يينه كل بر كوز كو آل | نظر قل صورتك عكسن اكا صال
كر انده صورتك عكسين مصور | نذر انداغ اول شكلي منور
اوكي ازدي در اول عكسك قويوز | كوك آيينه بر اولسون كرك يوز
نه يمنوكور نه عيبدر سنكا اول | كزد كوداكي سيوكي درسنك اول
دايب اول كوزكو ياكرمه دوكسن | نزكدن ازله بر يز كور مددكسن
كزد كو كيب در عالم سراسر | حقك نور ينه اولمشدر برابر
كه كوداكورنر عكسي نورونك | كزدكولر تجليدر ظهورنك
بكن برسر وسين بو آنه كلدوك | يپلندوك مرغزاره سايه صلدوك
ندر بوسايه كيم صلدوك زمينه | نظر ايلاكل اكا داني ينه

همین بو سایه استین عز ایلار بنم اولدر دراصلین رمز ایلر
چون اول قامتدن اولدی سایه مایه هم املا کندن اولدی سایه
بهان بر سایه کیبدر معین همان عالم کیبدر روح تن
که بنلر قامتی سایه کبیدر اگرچه صورتا سایه کبیدر
کمی ماضی کمی مستقبل اولدی کمی اول کمیسی آخر اول اولدی
همان برحال در اراده ساری انک مستقبل و ماضی کنارسی
بو کثرت وارلغی وحدتدن اولدر که وحدت سز همو کثرت یغ اولر
چو بلدوک وحدتدن ازکه بردی یوق کرکسا کثرت آز اولسون کرک چوق
حقیقتدا تو وارلق خدادر مجاز اولن همو صورت و صدادر
عرضدن جوهر اولمشدر مرکب عرض تحقیق فانیدر مجرب
نظر قل حکمتیله اوشبو قسمه کوکل قلاغن اور تعریف جسمه
بو جسمک یوغدی عالمده اسمی که حق وار اتری یتدن اشبو جسمی
اوکی یتدر صکی یتدر جهاننک بودر حالی ذمین آسماننک

بنات

27

بنات اولدی حق وار لقدن الحق هو الحق کر اکیسا اول انا الحق
نچه پردا دیدم بوینی سکا بن که برنجیدر اراده سنع بن

بو سؤالی بیان ایدرکیم خلق حقه نیجه واصل اولورلر اسه قیلدر بنلر حدیث دن پس نجه واصل اولر

رحیم اتدوم بنا بورسمه لوحه که روحی اتدن ارر ریحان روحه
تفرج کاهیدر روحک بو روضه کوکل اوزرکلری طاتلر بو حوضه
صفتلر دفتر الدا بو کتابیه بو میدن ایچنک قلمن بکا سیه
ملکلر کا قصوردر اتنک مزانیه طاردی شیر و شکر دراولمش کچ
سؤالک ایلر بو باغک عندلیبی ازل کلزار دنادر یا حبیبی
سؤالمدن بنم بو اولدی حاصل که نیجون دیدلر مخلوقه واصل
نچا کیدر بو کیدن حق یولینا سز نیده است سیلکیم معنی بلینا
سلوکو سننه نجه حاصل اولر که خلق حقا وارور و واصل اولر
بکا بو سوزدن بیر راز سویله ایو سیله وارور و آز سویله
کتر معنی جمالندن نقابینی تمیز ایله بولتدن آو تنا سنی

بویله بو معنی بوسترِ پنهان — کوزایله اولبودن شنک زبان

بو جواب اعلایتنک معنیدرکیم دیو معلم اتیا کتم وجه حق طلب ادن کنده طلب ادمکیم بولا ایله نک کرک

دخی سن طفل سین و شیر خواره — بوتن سکا اولیدر کاه واره

غذا شد درسکا یا خود حریره — طلشمش سن کرم بیکی حریره

اتا در جان طبیعت در آنه — سکا قلق اولدر دایکانه

حقک نوری بو جانک آتسی در — که برلک نخ ازن اوتسیدر

اولو قوتک اولو خصمک بلر در — کیم اصلی جانک و جسمک بلر در

مگر بر بیره دیلرکیم ادن لن — ددی کیم بالغ اولمادم دخی بن

ولیلیک ارنجک بالغ اولور د — ولیلیک اولمسا اوغلانلغ اولور

گرندک بینه معنی صورتندن — سؤال اتدک بکا سن حق تقدن

که نیچون دیدلر واصل بو خلقه — قلاغکم جواب ایله حلقه

مغار ندر حقک خلقه وصالی — معیتدندر اکا بو مثالی

اراق صنمه صنی بارتد غندن — اشرت بونکته یار آتر غندن

سنکله

سنکله سن قلرسن اشنالق — ارادن کیدجک و همی جدالق

یکلما خلقه کیم بیکانه سن سن — نیچون سن سکا بیکانه ییسن سن

قدم اوز مصونه نفق اشبو نکتا — قچان امکان ترن ممکن بونکتا

همان باقی قلندر وجه واجب — اولر امدانستنه الله غالب

وجودی ما لمکبکوز خیاله — بونکا بقا وقتنده ایشر زواله

دکل مخلوق الی انه واصل — نفس اودر بودمن مرد کامل

عدم کورمز جنابن اشبو بابک — یلی یتعارت الارباب ترابک

عدم هرکز وجوده محرم اولمز — قدیمه هیچ حادث همدم اولمز

سلوک و سیرنا کلسون عدمدن — وجودن عاریت الور قدمدن

بو صحنیدن روانک اولسون آگاه — همیشه بندن ایت استغفرالله

عدم سن سن عدمدن شیله ساکن — ارشمز واجبه معدوم ممکن

بلیمز هیچ جوهر سز عرض عین — عرض جوهر کندلا یبقی زمانین

دیدوم تعریف جسم بلدوکشانه — که طول عرض عمقیدی بیانه

هیولی خود ندر معدوم مطلق | کیم آنکلا اولر صورت محقق
دکل صورت هیولینک قدیمی | دکل بو دیدوکوم ایشی حکیمی
هیولی دایمی صورتسز عدمدر | قدمدن بو کیبی شی قدم دور
جهانک جسمیدور بو ایکی یکدن | بو معنی دیدوم بن ساکا چقدن
جهانک وارلغی معدوم دور پس | جهانک یوقلغی معلوم دور پس
حقیقتده نظر قلسک بو امکان | بلنمز در یوقلغندن عین نقصان
بو بللو لار ثنا نلر کیم کوردیسن | بکا وارلق دیو بر آد وردیسن
وجود دیدور بلا روکش اعتبار دیر | بلا روکش کیبدور جمله وار دیر
سیغشلر کرچه کاه اعتبار دیر | حقیقتده کلن بر در شماره
جهانک وارلغی دور مجاز دیر | نه فعلیدور آنک لهو و باز دیر
جهانک اشبو در ممکن متاعی | کیم آخر اولسه در انقطاعی
بو یرده بیله فهم ایلا وصالی | که آنجق دفع اتمکدور خیالی

بو تمثیل آنی بیان ایدر کیم حقک ذات بردر اسماسی و صفاتی اکثر در

بو تمثیل

بو تمثیل کوش ایت لار کیبی | دکشور دایما درلو صورده ایکبی
بولت کیبی بزن کنش کبی طوغ | نتجاسینه بقانک قل سنی یوغ
دکز موج اودچق قو بیر بخار دیر | اشاغه دا ایکن قلدیر یقادیر
لطافتدن اولو بولت هوادا | بو روحی امر له تخت سمادا
آنکا حقدن ایرشدر امر بینه | کیم ایندر اول بو صحرا به زمینه
کنش نوری انز دربنی کوکدن | بو کردوکک کیبی کاهجه اکدن
دشر ایلر بو یر یوزینی خرم | اولر اول آب باران ایله همدم
کنش نه ضو چون اول صویه ایرشر | مرکب اولب ایکسی قریشر
حرارت یینه عزم ایلر سمایه | هوس که چیقه یینه اول هوایه
بلا قلتر کنش شوقیله اول صو | کیم اول نمودر ثالثه درر بو
هوا اولدم اولر بو ثالثه یه ضم | بتر اولدم نبات سبزه خرم
غذا ایلر نباتی حیوانه واریر | سورر عمرن کورک بیچه کورک ایر
غذا تبدیل اولر چون حیوانه وارده | کلر جزئی بدن اولر بشرده

بشر و آ اول غدا چون جکنه نطفه اول … غدا ایندی بشر طورنجه قالور
بشر چون جسمنه نوری نفس کویا … لطیف و روشن اولور جسم زیبا
اولور طفل و جوان قرق یللی پیر … اولور دانا وایلر رای تدبیر
اجل کلنده اول کا حضرتی پاک … ایدر بیکه پاک خاکه هم خاک
چو راجع اولور اصلینه هر شیء … بلور قاموبونی کی اکلغل سکی
بنانه بکزدی اجزاء عالم … که قامی رتبه ده کامی اولور کم
وجودی خلقک و ذات جهانک … دکلدر قطره سی آب حیاتک
زمانلرکه بو جور دونر فلک لر … دکز صوغولو روا ولر سمکلر
طبایع راجع اولور کز پسنه … دکز هر بیر کلدوکی ازینه
اوکی اولمز بو خلقک صوکی کبی … ولیکن صوکی اولور اوکی کبی
چو وحدت بحر در بو بحر پرخون … هزاران موج دار در مست مجنون
نه قطره ایکم بو دریادن کرندب … حق اولر بلدی صورتلر بر نسب
بخار اولدی و ابر اولدی و باران … نبات و جانور اولدی و انسان

قو بر قطره اول آخر اول … کرانن اولدی هر دریا مشکل
بو جسم و عقل بو نفس بو جانی … بو اجرام سماوات جهانی
تمامن بر قطره کبی بل مثالن … کونجک در لو صورتلر ده جانن
خبر بوکیم بو صورتلر بزیلور … قادر معنی دکیشمز کز بیلور
بنی بیلن بلور بلمز بلوسز … که یتلغق اولور وار اولوق بلو سوز
نه یبر قالور نه کوک قالور نه انجم … بو دریاده اولور قطره کبی کم
چو قصد ایلر اجل دریاسی موج … دکزده غرق ایلر جمله فوجی
بیاد الامشا دونر بو عالم … نه عالم باقی قالور نه حوا آدم
تمام بزم کیم قپر روز قیامت … خراب اولور جهانن ملکی تمامت
بنک بزهاندر قرآن آیات … که رفع اولور بو اشکال خیالات
فنا اولور بلور قامو جهانه … بقا حقکدر اندن صکره آنه
سکا بر قرب اولور اولدم حاصل … که سن سنسز اولورسن اکا واصل
بو پرده بیله فهم ایلدوکی ثانی … کیم اغجه دفع اتمکدر خیالی

نچه کیم غیر کیترلسا نظردن — وصال اولمیان بل بو خبردن
بو وجهیله که واجب ممکن اولمز — نی بیلا بلن خوذ مؤمن اولمز
نه اول بو اولور ونه بو اولور اول — حقیقتده بر وحدتدر نی یول
صکی خلقک فنا اوکی عدملر — حقک موسکه بقا اوکی قدملر
سؤال ولنسه سکا آسماندن — جوابن ویرم انک زاسمندن
اولورکیم اولدی بو معنیلر فایق — بکا هرکز دمز قلب حقایق
سنک نشانلرک وار وجوداتی — کهی پیدا اولورسن کاه پنهان
کهی کلمک اولرکه گیمک اولر — کهی بتمک اولرکه یتمک اولور
نه نیدلو صورت اولور هر بر نسنه — کلمک بیله‌سن بیرلو بیرنه
چو کل نخشه ونجز نخش دیبله — بو اشنر کلکا دل اردن آییله
مرانسانک تمو نشا تلونینی — بلاسن اکلیوپ صورتلیینی
اکا دک کیت بوسز آرای یاره — صا اونته بو آرای یاره

بو سؤالک بیانی اولدرکیم نه جز در اولکیم کلدن زیاده درر

سعادت

سعادت فرقنک سرتاج سن سن — دری دن صایغ رشته دور خاقدن
حقیقت کعبه‌سنک حاجی سن سن — اچلمش کوکلوکنک کوزی صفادن
مشرف اولسون اول ذات شریفک — که یقدر عصره ایچنده حریفک
وجودک دو جهانک علم کتابی — حمل خرشیدنک در آسمانی
سنکدرمند دو خرد درس خانه — که قادرسین بو تقریر و بیانه
کنه کل علم دریاسین موجه — کیم انک طلغلاری ایره اوجه
معانی شاهدینک حل لقابین — سؤال اتسم کرک بو بیر جوابن
نه جز در اول که اول کلدن درافزون — نه دیمکدر بیر نیل بون موزون
جوابن ور انک تا که حقیقی — انک کتمالکنک تا در طریقی
تمیز ایله بو جز حالین کلدن — که فهم ایلاسون اشتین کو
کلدن

بو جوابدر کیم جز دوکلری واجبک جودنه در کل دوکلری ممکنک وجودنه درلر

الا ای طالب کنجی حقیقی — ایشیدسندن بو کلزار دوکتیجی
اشتسن طوطی کبی بو قفصدن — دکرسین اغلادیشرین نفسدن

انجودر

رفیقک خلوتکهده فرده بکزر / نظیرک جدا چنده فرده بکزر

چو صلدوک آدیه بو شب چراغی / تمیز ایله اتماکیچون قراغی

وجود اول جزء در فرد یکانه / که کلدن افزون اولدی جدا نه

دکل موجود کل بکزر خیاله / مشابه در انک شکلی مثاله

بو جزء موجود در معدوم در کل / نه کیفیتلو در مثلو مدرکل

کرینز ظاهره موجود کثرت / ولیکن باطنی در عین وحدت

همان بر جزء وحدتدر بو کلده / که سیر ایلر صوکیبی بر کلده

چون اولدی کثرتیله جزء مصور / ولی قدر اجره جزءدن اولدی کمتر

بو جزء پیدا اولالی مشهورنده / اولور هر کل انک تحت یدنده

وجود واجب اول جزء در حقیقت / که کل حکمنده در انک ضرورت

بو جزء اولور کله هر لحظه قابض / کل اولمپ در بو جزء استینه عارض

بو کل جزءدن آلیب دورر وجودی / کلوک اول جزء درر دریای جودی

بو درلکدن اولن دائم عرضدر / انکچون لازم موت و مرضدر

وجودی بالذات مستمر قدر زواله / که بر دمده دکز بیک درلو حاله

بو کلدن هر نفس اولور کم اولور / عدمده کل وجودی وهم اولور

جهان اول کل دور کم طرفة العین / عدم اولور ولابد زمانین

ینا پیدا اولور حق بو جهانی / یرادر بو زمین و آسمانی

جهان کهنه بلوک حالن اشیت / که هر دمده اولور اول یکی بیکت

یکی اکلا بو جهانی کهنه پیری / اولور هر دم بنک حشری نشیری

بنی سن اول قیامت کونی صنمه / بو نو اولدر دینلا ره اتمه

بکا یوم عمل درلر بیلمشندر / بوکا بکزمز اول یوم دینلدر

بو کلدن اول کینه فرق ایله زنهار / اولور بلمن اولن کمرا کرفتار

بو تفصیل بو اجماله نظر قل / بو رمز بو نامه سنه نظر قل

که هوسنه عتق اولور دور ایلور / کبی طاغیلور دوکامی دیدیلر

جهان بیاد لالدن حال بودر / که هر کل اولنوک امثال بودر

بو تمثیل اتدکوم تفهیم ندر / عقول انکلا اطفالا تعلیمندر

بو تمثیل اینی بیان ایدر کیم اوچ درلو اولم وار اوچ درلو درلك وار بری اختیاری بری
اضطراری و بیری عرشن الملكدر

بو صحراده طغرامیشلر و آ . ر
پلنك و شیرین اندیشلر وار

تمان اصلان لار اگر آشپ سیگرلر
بو بیشه جانوارلاردن اگر لار

بلا روك بجلا رینه اولن طوش
خلاص ولمزلر اولر سه ادیر قوش

بو صحراده تپن کیبی ازلدوك
الكش اشاغه یوقاروسنزلدك

قلیلو قولیو موزه یایلدوك
کرپ کلکا مزی ازلدك بایلدوك

تجا قاچا دریلاو طغیله
اجل تر وندن اوش کردك لغله

اکا بگزر بو درلك بو الك
که بغلانه بو ابله ایکه اینك

سنکچون حق یرتدی جسم جانی
سن اکا جان کیبی سن اولدکلی

جهانه بر تخص دکلدر معین
نه کیم یاراتدیسا حق جهانه دا

قودی انك مثالن جمله سنده

اولدر

اولر انسانك اوچ درلو مماتی
بز اولدرکیم الرهدمن ذاتی

اکنجی الملدر اختیاری
اوچنجیسی اولومدر اضطراری

العم چون درلكدر اولدی مقابل
اولو اوچ درلك اوچ منزلدن حاصل

گورسون اوشبو اوچ درلو مماتی
مقابل که اوچ درلو حیاتی

جهانك اختیاری مرگ اولمز
بو جنتدن جهانك بوکی اولمز

سنکدر اختیاری مرگ تنها
سکا خاص اتدی آنی حق تعالی

جهان هر لحظه اولر مبدل
کیم آخر اولسه مانندی اول

تجان جان نزعده کیم دوشر انسان
کور احوال حشری تن یکسان

بدن دفنه کیم شرق اوله مونه
دیشر اولدم کدورت خوفه صونه

تاش اوله کوك کیبی دیر کیبی تن
کورسین الدکك وقتن بیتسن

ستاره لر کیبی حسلر کزینور
بلر اول دمده بو صورت بوزینر

کنش کیبی کر بنز جان چقجق
جان اودجا بدن کوزی بقجق

سکوك لاروك طغا بگزر بدنه
جان هم نه دار سا اوله سنده

بتن قللر تنوکش تخته تخته / نباته بکزر اطرافی درخته
بدن دیترر الملدن بیر ندامت / نتاکیم دیترر بیری قیامت
دماغ آشفته دجان تیره اولر / یوسن اغز بکی میپ خیره اولر
مسامکش دردن اولر مثل دریا / سن انی عرق اولور سین سرپا
کوجان درمکی حالک بوکه بکزر / سکو کلاه رکن اتمش بو که بکزر
چون شر بتن اچوره سافی / طلشدو در سین اولدم ساقه سافی
النلر جمله بو جان اجسندن / خوابرود شرلاده موشندن
اریشر صقدن اولدم جانه فرمان / که باکلیه تندن ایرلا جان
دشر جان یرلرینا کرزنوتب / اولورلر قاع صاف صف لاتری
بورسمیله اولر احوال عالم / کو سن سنی کورر سین آنی اولدم
بقا حقکدرر مجموع فانی / بیان ایلرنی سبع المثانی
اشیر نلاره بو سوزدن خبر ویر / که کل من علیها فان نی دیر
بو خلقک حالی چون حق دیر بیدی / بو معنیلی لیغی خلق جدیدی

بشرطانی

الم

بشرطانیه ... داولپ قیمق کبیدر / تمان یقمق کبی یپمق کبیدر
همیشه یار دیلر خلق ییکی / ادکی معدوم اولر ایرنجه صو کبی
بو خلق تازه سنه دیلر حقک امری / کرینز اوزن اورخ کیب عمری
همیشه فیض فضلی حق تعالی / قلر کنزو دشو نوتهای تجلی
جهان هر لحظه اولورجه تبدیل / ابدحقدن انکا ایجاد تکمیل
جهان خوذ دینا طور ندن یقینیز / وار اول عالمه جمله طشینه
بقا بولر بو کل که عالمیدی / بو وجهیله که اول جزدن کلیدی
جهانده هر بکیم مشهور سامپ / اکر مقبول اکر مردود سامپ
بلادوکث هر بری ایکه جهانده / بری پیدا در بیری نهانده
بری دنیی در بیرسی عقبی / بری صورت در بیرسی معنی
فراق ایدر بو اولکی وصاله / دونر بو کردکشی حال ازکه حاله
اولر قا [illegible] چنسا بو وصلک فراقی / اولر اول وصلی عندالله باقی
مظاهرده چو پیدا اولدی ظاهر / موافق دشدی انکا بو مظاهر

که مو مظهر بر آیت در موّل | کونی عین آخر آنی اوّل
کر اولدا اشقی اولدیسه کیتشی | شقاوتدن خبر ویردی حوایشی
سعیدی بسا سعادتدن علامت | وجودندا کوینر ندامت
سکا خیر بیرسه شرّی سورلمیپ | اولسه انده اندن اوزلمیپ
سکا شرّ بیرسه خیری کیلر | ضعیف اولور اول خیری بصیلر
بیان اندم سکا بو حال و آخر | بو در اول اوّل اولی عین آخر
بقا آدی وجود آنده پیدادر | فنا یتلوغ اندن بولیپ در
که بو ممکن ده اول ممکن کبیدر | اگرچه سینه ادراک کبیدور
نه ایش کیم سنده وار بالقوه دایم | سنینک ذاتنکدر هر لحظه قایم
تمو بالفعل اول عالم یارا | اولیسه در حقیقت آشکارا
بو تن آیینه کبی شکل ادر ینه | که او چاغ طو اندن کر بینه
ملپ اندن روشن اولیبر ضمایر | بنی در آیت بتلی السرایر

بو فصل ایضا بیان ادرکیم تعلق باخلاق الله دی افراط تفریط اده

توسط خلقه انرینه ادرکیم خلق عظیم دو کلری بلور

حقک نوری کوکل شمعن یقیجق | کرینه حق یلی جانه بقیجق
قرا کولق توتن پرده سیدر | هوس طفلی هوا بیر درده سیدر
بو ظلمتدن تبدّدر ظلم تخمی | اکن بیلور بو تخم ازم چونی
کوکلم بکله حقانی صفو بی | که ظلمی دفع ایدا هم عقل نوری
قرا دیکندن آق کوللر آچلسون | قرا کولیغه ایدنلغ صبا چلسون
چو یانه کوکل آوینک چراغی | کیلر آنم اغزیلر ایاغی
بصا کور دشمنی فرصت واریکن | دیمی قوت ایلما نصرت واریکن
ایو خلق اولسه سنینک خوش عدالت | سنی حق یولنا ایلر دلالت
نها دو کنم سنک حکمت کیکدر | شجاعت بر له هم عفت کرکدر
عدالت عفت و حکمت شجاعت | صد آریسک بولر در اصل طاعت
اولاجان کوکل حکمتدن آگه | نه ایکن کرشو اولاو نه ابله
چو شهوت عقیل اولامسود | اولور حرص و هوس اندن قوتودر

شجاعتدر همیشه حق یلینک … سواری در مهابت دلدلینک
نه اندن ذل وآزار خوف شکر … نه بوز کسوز لکنه خوف تهور
نه ایکن یوجه اولرکیم احیله … نه ایکن ابلق اولرکیم بصیله
هراتنده عدل در انک لباسی … گوزد گوسنده یقدور ظلم پاسی
ایو خولار اولر جمله میانه … کیم انک میل اولمز ایکی یانه
نه افراطه نه تفریطه اولور آنده … صراط مستقیم اولدور جهانده
چو بگزر اول صراط مستقیمه … ایکی یانی انک بگزر جحیمه
میانه خلق چون بگزر صراطه … اری بواذ کرد و عیش نشاطه
صراطه بگزدوکی انک اولدور … که یول ایچنده بو برابر یولدور
قلچدن کسکین قلدن کیب انجه … نلر کوردر بو یولدن آر چکنجه
بو یولی کیم انجه لیکندن سچلمز … گگر لیکیله بو یولدن گچلمز
نچین کیم عدل هر انده بلینور … خلاف ظلمدور انک بلینور
بلندی چونکه عدلک چنبر دور … چو بلدوک عدل ظلمک دفترید ور

شجاعت

36

شجاعت عفت وحکمت اولوراوچ … ریاضت ایلکیدور بونلری کوچ
ایکیسی ضدلری وار در بلاردک … کیم اصلیدر بونلریدر خولاردک
بلاء الی اولر ظلمتیله بیدی … وایی اگاکیم اوزن بو یولی یدی
بدی اولدی بو اخلاق ذمیمه … بو خلق ایسته طویه اولدی عمیمه
یدی اولدو غنه طامو بدر سنه … وای اگاکیم اولا مغبون نتاسنه
طموظلمیچون اولندی مهیا … نتاکیم ایچق اولدی عدله مأوا
جزا عدلیچون اولدی نوری جنت … سزا ظلمیچون اولدی لعن ظلمت
تن جانک نچین خوش اولسه حالی … ظهور آنک ایکی لک اعتدالی
اصیلدور هر افعالک عدالت … کمالیله اولر اول عدالت
مرکب اولسه شی کیب ارا … تمیز اولمز انک اجزاسی قطعا
قمو اجزاسی بر رنگه بیانور … گورن کیشی آنی بر نسنه صانور
بلوخ لاری بیر بیر بیتور نقد … اولر شکل بسیط ذات مانند
دکل ترکیب اجزا بکی بو … اولنشمق بری بیر بیله قامو

دکل تن وصف بیلکه وصف جانک | تمیز بل نه ایله بیانک
بو جان بیوندر اخلاط ایله اصلا | دکل بو کوردوکک ترکیب اجزا
چون آب کبی اولور مجموع صافی | اوندن حقدن اکا روح اضافی
بو آب آتش بو باد و بو خاک | فلکک چون اولور اول امر ایله پاک
چون تن اعتدال اولسه حاصل | اولور جان شعله سی اول جسمه واصل
بو ایله کون بیکی دور ضیائی | شعاعی جان ایله بو جسم طلائی

بو تقلیل آتی بیان ادرکیم حق تعالی قادر و مرید بو درت ایله عالمنی نقدر کیم درتلو وارسه
مجموعی بیلور دکک سورتیلدور [illegible] | عرشی کرسی درت فرشته درر
دنیی حقایق اربع یعنی حرارت و یبوست | و رطوبت و برودت و دخی درت
طبیعت عنصر و درت اخلاط یعنی بلغم و صفرا و سودا و دم درتکی او درت باد و درت فصل

تنک بیر بیلک کونش کبی جانک | قرا کوبی و نور یسین جانک
انکک غربه طشنک هم شرقه بکزر | نفس انی دور یسین برقه بکزر
انکک تنک و شمش کونش یکی | بدن اوستنده باشنک عرشی کبی

دشتلر که عرشی کوتورلر | فلکک امرن بیرنه کاتورلر
خیالک فکر و کوز عقلک وجودک | بیلور معنا چه در بابت منوکک
بیلور کوتردن قویون بشو کی | اینه دو تلر ایچو کی طشو کی
فلکده کور سینه ما تنکی صدرک | نچه در کوکسندن واقع قدرک
درخت بندره ایمانک کبیدور | سنک شبکلری اول انک کبی
چو در دنی فلکدن قلدور باشی | دشتلر اندن بو یر یوزنه کونشی
فلکلر دن دلو کیم شوق اینه | دشتا یعنی بو صحرای زمینه
بیری بو زمینک روشن ایلر | صوقوق اوقینه شوقن کلشن ایلر
کیرون کوزلو زر تحمیله کوکلر | هلاک اولمایجون آسینی بکلر
بیلدک تدبیر بیچون دور شعاعی | کیردوک صقلنا درلو متاعی
کنش عنصر طبیعتلو دکلدور | بلر رنکیله زینتلو دکلدور
همان کونش کبیدور بو کواکب | دکل عنصر مزاجینه مناسب
تن بی جنتکی عناصر کرم سردی | سپیدی سرخی و سبزی یا وردی

بلره‌که اولدی برخوش حسن زیبا … که پیدا اولدی اندن نفس گویا
عناصر طورتیدور درت ایکوک … که بنلر در اصول جان جسوک
سمیع قادری و مریدی … بوپنزدالر نقوشیله بریدی
عناصردن کوزدی حسن زیبا … که ذات حق آنکله درشتی
بوجسیله عناصر چون بیلدی … بوجان اول حسن کردی وقبلدی
قچکیم جانه بوصورت یرآیه … نکاح معنوی دوشر آرایه
بیمن باشس تودیا وبدی جان رکابی … جهاینه دودجان بوجسمه کابین
سوآفت کردی چون جان بومنآیی … بلاردک اولدی پیدا ازدواجی
بنی عدتعبیرادر بواصطلاح اوکش … که هر جمعیته درلر نکاح اوکش
وجودا گلدی بنلردن فصاحت … علوم نطق اخلاق و صباحت
علاقه‌دور هتالی یتی جهاندن … گلینی دشرلادوبالی آنولدن
علم دگلدی کزل لک عالمندن … بنتی سوز بنلراتدی مقدسندن
چون اولدی حسن شهرنی مقرر … جهانگ تزدی تمیزین سراسر

بنوردا

38

بغروآ اوبلق درلو ملاحت … گلنگ نقطه ایدور لر فصاحت
کزل لک آتنکدور شاه سوآری … دلندر تیغ نطقی ابدا دبی
ولی وشاه دروتش پیمبر … هپ انگ حکم النده مسخر
بوحاصل اولدیا دشبو موختلدن … که نوری گورنز هر بر مقتدن
تن جانوک که دارسینی جابی … بولاردک یعنی هر درلو کابیا
بولوحقدن اولر مجموع ساتر … که حقدن ازکه یتلدر فعله قادر
یولرذن گورن گوگل آل نادل … محبت اودنه خلقی صلن ادل
حقالاتیدور انحق ذل زبارلی … که شرکتدن منزه‌در خدالی
نه السون کوکلنی خلقک بو شهوت … که شهوتدن قیپدور کبرنخوت
خوتش حقدور هر بر نظرده … بو یرده کوکوم دشمس د قرده
گلیموبگه اوزنتلی آیغوسک … ایانکلدن صینر تاملی بغوسک

بوسوآل الخ بیان اولرکه حق تعالی متکلم دوری ابسه بونطق ممکن در بربریله جمع اولدیا

بنا کندوزلایکجا قرشدی … بویرداکیم اولیلا صوبر شندی

آی آکلاندی وهم اولدی یلدوز — کنش بیکی کوندی جله یلدوز
بو شکیله طلردی قیو سبنی — چبان قرد اولدی و بکلر قیونی
بو نکیله سنی کیم سن بویورسن — نه شربت اکسلودر تا سن ایچرسن
اگر الورسنک ساقی بیله ایچ — بو شربتدن نصیبک وار سیه ایچ
بشارات دارلغو یك بو یلا ساچ — گزوك اویخودن ایو قولنك آچ
خبردار اول سکالمدن خبر دیو — اشیت اهلی سؤالك کرته‌ر دیو
بو ممکن دیدوکك کیم بو حدتدر — بلنك اوکی وصوکی خوز عشدر
قدم اکا دیدوم کیم واجب اولدور — بنا غیبیه انك حاجب اولدور
بو ممکن واجبیله جمع اولنجی — بلو یعنی بری بیرن بلنجی
بلاردوك بیر بیری لا و صاسیله — نه در اشکلادی بو وصف حاسیله
بو یا قلی ارثلق نه دیمکدور — بنی غفلیله بلمك کی اکمکدور
بوواز دیدوکك اول چق دیدوکك نه — بووار دیدوکك اول یوق دیدوکك نه
بنیم تقدیر ایله بنکا بیر بیر — کیم اشیدن کشی اوقیه قیر قیر

کوکلدن

کوکلدن زایل ایله شک ریبی — طلا مشکله جان و جسم حسیبی
سؤالك معنیین الوق کورک سن — جوابه منتظر اولمه کورک سن

بو جوابك بیانیدر کیم ان الله خلق الخلق فی ظلمة ثم رش علیهم من نوره وحدیث جزء ابی

دلکلر قاپی اولدی کشاده — کیم ایرشسون مرید اولن آماده
صوی تا دوکیه صوصمه سرآی — که تشخصك کندو دندور نه تا بی
دستو یاش بیك گزدن جمله خلقی — ابل آلینه در نادن بو خلقی
بو صورت غربتندن یوز چوو کل — یکولوك ینمورلدور کور کلكدور کل
وجودك شهر نه صل کندوز کی — کجادن روشن ایله کندوزنك
تماشه ایله کل کوکل سرآین — کتنی بیك کرانه دولت آبن
کوکلك نیجه اولیب در آینه باق — نه آینا در انك آینا باق
سکا چوق درلو دل لاد اکر در اول — قمان طوطی کبی شیرین زبان اول
بو جسم و جاندور اول جان صورت — کیم اندن اکرز جان علم حکمت
بو حکمتدن سؤال ایلادی عاشق — جواب اولسون سؤالینه مطابق



بو طیقله حقك صوردوك وصالن   اشیت امدی بلاردوك وصف حالن
قریب اولدوركه صاچلدی اكا نور   بعید اولدوركه واراقدن در اول دور
حقك اسماسنه صاچلدی نوری   كمالندن حقك اولدی ظهوری
نسبدن چیقدی یاقنلق ایراقلق   حقیقتده نسبدر بو ایشی طراق
نه در نسبت بر امری اعتباری   كیم انك ایكلكدن چیقدی واری
چون كیم نسبت اولدی آشكاره   بو چوقلق آزلق اندن اولدی   یاره
یقنلق انلق ایرطلیغ و چوقلق   ابزلق قزلیغ اچلیغ طقلق   ایراقلق
چیقدیلر مراتب اسماء نسبدن   حقك ذات منزه بو نسبدن
انك ذات صفاتندن كریزدر   صفات ذاتی ذاتندن كریزدر
مجرد ذات انك مدرك اولمز   مبرادر بیانه وصفا كلمز
صفاتی ذاتنك كیم پرده سیدر   حجاب انك ذاتنك پرورده سیدر
كوكلكده اول اول مدرك حضوری   اولدر اول بوبدن ده عین نوری
خلاص المرسنی كندولكندن   كوردسن آنی كیم كچمز اولكوكدن

سنده

40





سنك اولماد عكندن ولد عكلدن   نه حاصل اچلوبن صلدو عكلدن
طلبنك لندوز كبی ایچوك كجادر   بو ایكیدن طلبن خوف رجادر
بر آدم اسرا آدم مزسن   انلك سرتبتندن طاده مزسن
هدوق سین حكیمه وشغل كبی   بو كوكلكدن اشتما طفل كبی
رجا وخوف ستن ملكنده اولور   مقاما توك بلر الكنده اولور
كوكل عالملرینه یول الادن   فراغت اولر اول خوف رجادن
رجا آدی بو خوف آدی حقیقت   كوكل ملكنده اولر انس وهیبت
اگر پاك اولدیسا جسم جانك   یقینكده یوغ اولدیسه كمانك
نه فرقك وار سنك طاع مواودنن   اوتانز طامع آدیلر اودندن
كر نجك خالص التون پانز اوده   اودا ایچنده دخی دونز اوده
دخی كوبلك اولر اتیدن چیقجق   قمانشو اولدیم اكا كوزنجق
كلر مومن طمودن كچك ابلر   طموی نوری انك او چقا یلر
فغان ایلار و آه ایلار و زاری   انك نور اول كیم اندن سینه ناری

طوتومن ایدر تیزرک بکی بیتر تاروکی نوروم اوستنه پچ
دلادم تیزرک اولا عبودوک که سوینده ورمیا تاروم نوردوک
سنک اوکوتن سندن اذکه غیری سنک سرور لکلدور یتلغنک خیر
دلی دارلیغنکی اندیشه ایله سنی حقلیغی حمزه شیشه ایله
اولاکیم خمر دیکن دوته شیشه واردیسه جکک لکک آتکله بیلشه
بوسنی بن دینن بل سن دکل سن کوکل سن جان دکل سن تن دکل
سکا سن لک ادن جنک دقلکی طوبی کندو آلوکیله یندوک
اکر سنکلک سنک اولرسه تاپنک قمو عالم سنک اولور حجاب بوک
چو دود ایلادی وارلق دوری اول سنی اولدوک دوداجره جزو اشغل
چو برلک قطعینه ترشو دستدکل الیلک ارتولادوک سیوشتدک
جهانم جرنه کیم وار سنم کوردک نیم بن دیو سنی ساکه وردک
چو سنم سن سنی کردک بکندوکی سن ابلیس ایلدوک کندوکی کندک
سکا سن اختیاری اثبات اتدک بو جسمه جان کلدن سنیله کتدک

وارلدی

وارلدی جان الینه تن یولاری سنک صندوک اولادی سن بولاری
چو بزدن کلدی بو صنع بو تصنیف قنلدی استموزه اشبو تکلیف
اوروج طت ورزکاتی قل نمازی کلجک تیسا طواف ایلا حجازی
بو تکلیفات آنکچون قنلدی سکا داخی وجود آدی دنلدی
بو بنلک شو طلو علو غندن غیری هب مجوسیلر کبی بیتر او داطب
بنم دیمک دها او داطمق کبی در که طریقتده حقک یمق کبی در
سفیه اولما غل نادلغل اتمه بو یولده جهله لا تشبط ایله اتمه
انک نه اختیاری واسون الندا کیم اول بالذات باطلدور دلیمندا
بو یزدن کیم انکقادلیغ کمدور بوغ انک اختیاری اول عدمدر
بو کن انک کیم تا بوو اوله بودی خصوصا غیردن اوله وجودی
ایویادنچون دلما اوزندن نه فایده آنک بیکی اوزندن
وجودک لو نکه کبی دربلاسن ولیکن کوکله ابیله بلاسن
آبنا ول بیل وسانی اکه سایه که سایه کندن الر قدی مایه

پس الله سایه‌نڭ یوق اختیاری / انكچون كیم یوقدر آنڭ اعتباری
حقیر و عاجز و حیران قموسی / ذلیل و خوار و سرگردان قموسی
همان بیرندر با قید و مراتب / اده هر مرتبه اهلینه راتب
قمو حق امری الندر محقق / بر مغلوب غالب بلر حقیقت
اثر حقدن ایریشور هر مکانه / نیم اندن هر بری بولر مکانه
سنوکلدن ارتماز علی ایاغوڭ / که حق امرنجه در هر بنجه ایاغڭ
وار اکلا حاکمی اشبو قدردن / نفس وار ایسه قضا بیله قدردن
سنی سن کندو حاکلکدن ره قل / قدر فعلین اندن اکلاه بیل
بو معنیلو بیر حدیث پیغمبر / نیم اندن نقل ایلر بو سخن در
نه کیشی که دکل قایل بو جبره / بنی تشبیه ادب در آن کبره
بو جبرو کتامدی ایکی معنی وار / بری صانع در بیری نکذر
نکذر اول که جمله مکر و شری / حقا اشناد ادیجك اوله ضرری
بو در صانعی کیم اولا قا صانعی / انڭ عذرله اولایه منعی

بلا حقدن اولور هر فعل ما صادر / نه کیم ایشلرسه اولا اکا قادر
اکر شر ایسه قهرندن بلا اول / وکر خیر ایسه مهرندن بلا اول اول
قمو فعلی حقیقت حق یراتدر / کی مؤمن در کیمی یراتدر
برینڭ جبری خاص اولدی نایی / برینڭ دخی در جبری عامی
حقڭ هر ایشلدوکندن صورلمز / اجازت هیچ دخی بیله دورلمز
ولی خلق ایشلدوکندن صورلر / قیامت قوپر و میزان قورلور

موجه ایکی قولدر کیم مع اختیاری

بنا اثرت موجه ایکی قوی‌یا / اگر کسا طاعتڭ باغینه حولی
بری بو کیم قولڭ وار اختیاری / یرادر بیدور آنی هر قلم باری
بکا سن اختیاری جزئی دیدوکڭ / آنی کیم دین غمی در یعنی بیدوکڭ
الکنجی قول سکا ایدیم بن / قولڭ بل اختیاری ظاهر انجق
حقڭ بل اختیاری باطنا هم / بو در بو ایکی قول الله اعلم
اگر کسا سنی اول اگر کسا جبری / اگر کسا بکلو کرکسا طبری



کە حقدور یاردن شر یوخیری | بگا دک در بو خلقک جملە سیری
عجب نادندر اول کیم تا نمش در | بنی یا کبری دریا اهره من دز
یغیدوک سنکە فعلک یار ولدی | قمو عالم بنک کیبی اولدی
سز ور سینە سین نوز و دیدە | چون اولدوک سن بکا بشیجون لذیذە
سبب سز قدرتیلە قامیا حق | آنلرە علیلە حکم ایتدی مطلق
دخی عالمدە یوغیکن سن و بن | یاداد لمشیدی جانلە تن
معین اولدی هر بیرینە برایش | کیمی راحت کیمی تشویش
تمام اول ایش اشلر بو جهاندە | ازلدە هر نە کیم قودیسە آنی
اگر ایدرلرسە آنی فسقە آلت | صفات اولور انکا زشت حالت
انکش اول ذاتنک اول لازمیدر | عقوبت اولمغە انکا جا زمیدور
کرامت اولدیسە طاعتە اول | اچلمشدر سعادتدن انکا یول
چون انک فعلینک یکدور سنابی | کرم در لطف در انک جنابی
جفا راننا ابلیس ایتدی طاعت | حقا گسترلگک استردی اطاعت

صوک اوجی لعنت ویرز اولدی | عبادتلاری یوزینە اورلدی
نە ذلت کیم قهر کبر و ریادن | اراق دوشوردی ایشین کبریادن
کمی سندوردی امرین عاصی اولدی | گناهمدن توبە ایتدی تمام اولدی
انک در ملک انک در هپ تصرف | بلدور حق سز قلایندور تکلف
نە کیم دیلرسە اشلر آنی یوق | بو صنعک انده ارتدق صانی یوق
منزه در جنابی کبریاسی | ارشمز انە بو خلقک قیاسی
حقک افعالنە اولمز چە وچون | ولادر نە دوم ادر دلار سعلعون
بر املیت ازل ویرلدی تا معقل | کە بو اولدی محمد اول ابوجهل
سعادت سوزنگک بودر نشانی | یرامز اشنع قویە خوجە آینی
حقە لایق ندرکە لطف کە قهر | کمینە قند ویرلدی کمینە زهر
بشرده اضطراریدور کرامت | دمک کیم اختیاریدور کرامت
جو کلدی اختیارک بو | فلک اولمز مثامنده بو
نە صورلسون ایدیا و زاد اولدن | تیشین چون کیم ایدوک شکردن

بولار در صورت و سن کیمدن کشته   نه رضوان کوررآیی نا فرشته
کتورن لار ارآیردن حجابی   نه صورت کوردنا حور وحسابی
بلاروک وصف ادرحالین کرن تو   حدیث موتو قبل ان تموتو
بو حکمتدن تپنی استریدآدن   که سن بین چقادرسین ارادن
چون آزاد اولسین سن کندوزکدن   تجلّی ایلر نوری حق یوزندن
بو خلق اندا کیم یارتدی خالق   کیم اتدی بنلروک ازره خذالق
چلب بر در بر لیکنده آتی   چقا کلدی اکیلک اتفاقی
چو بر لکدن جهان زر لیکه دشدی   اکیلک پرتوی در لیکه دشدی
بو یوزدن حق تعالی غیرتاندی   اکیلک یو کنی خلق ازره اتدی
کتردی چون بلر تکلیف یوکنی   یپوردی یوکنی بلاروک صپ یتو کوپنی
کیم اکیلکلارن بیتردی لرمپ   دلا حق برلیکین کا توردی لرمپ
دشردی بکلرینی اولدی فانی   بلردن کتدی اکیلک کمانی
اکیلک سزلارن کیدردکلدن   قماغل برلک اتاکین الکدن

سوا

44

بو سؤال اعیان ادرکم بو عالم حقدن نه وجهله مغایرت بلدی

عدم کونلینا بکزر بو عالم   ولی خارج ده بیدی وارلغی کم
قرا کولک سرآییدی خرابه   وجودی ایکو نوریدی سرابه
هوا کیبیدی صحرای عدمده   ولیکن اصل واریدی قدمده
ازل علمنده واریدی وجودی   بو وصفیله رسومی و حدودی
لدن فطرتنده شکلیم شبنمیدی   انک مقصودیله هردم همدم یدی
حقک علمنده عالم ظاهریدی   یه تما غایبی حق قادریدی
بو عالم حقلا برلکده ییکن   الستیز کلکده و دیرلکده ییکن
نیچه حقدن بو عالم ایری دشدی   فنا آدن دقندی هیره دشدی
اکیلک رنکیله طتدی رونق   بو کما عالم دیدیلار اکا حق
بیان ایله مانن بو سؤالک   بکا بلدر کل اصلن بو خیالک
بو یوزدن بیزه کسته آشنالق   دیدیلر آشنالق روشنالق

بنک جوابی بو در کیم بو عالم دیدکلری یانک جدوی سرابه بکزر حقیقتده وارلق

دیدکلرینک

وجودی حقیقی حقکدر حق کندو صنعتندن ایرو دکولدر

بقا اقلیمنه یوقدور نهایت — اشت اول مملکتدن بر حکایت

بو اوضاع بو الوان بو اشکال — که باقیجق گورینور ساکنه فی الحال

بو اجزا بو تفصیل و بو ترکیب — بو احوال و بو اقوال و بو ترتیب

دخی عالمده بو نیچکن ایچوطاش — بولاری حق بلوردی جمله بیش باش

ایچ طیش

حقک علمنده معلوم ایدی عالم — ولی بو رسمه معدوم ایدی عالم

معانیده اوکشیدور مظهورات — کیم اکا کوره انده کورینر ذات

بو عالم یوغکن حق انده ایدی — نه عالمه عالمده انس و جان دیمیدی

رسولک دیدلار ای شاه اعظم (علیه السلام) — نیده دلکادیم مشیکن اشبو عالم

نه دا ایدی بو حق تعالی — جمال قنده ایلردی تجلی

دیدی کیم حق اولور ایدی عماده — انک ذات همیشه در بقاده

یوغیدی تحت و فوق نده هوا هیچ — دکلدی منقطع فیض هوا هیچ

عما اول یوخجق بولیده دیرلار — که کزلودر بو سوزده دلو سرلار

یعنی یوقلق بولوده دیرلر

صفاتن

45

دیمکدر

صفاتنده ایدی ذاتی دکلدور — دخی ایلارو وارنا بیله دکلدور

اکش عالملر اسمی اول خدا در — اکا تعطیل اولمق نه روادر

سمان اول ترکیب در بو عالم — حقا نسبت بو در الله اعلم

حقک خود وارلغندر بقاسی — بکا حقاسنی عینیله بقاسی

بو عالم مستقل قایم دکلدور — وجودی کندودن دایم دکلدر

بی تشبیه ایتمشدر خردمند — که بو عالم دور عنقایه مانند

جهان عنقیسز قدر بر آدساندر — بنک وارلیغ وار دیمک یلاندر

عدم موجود اولمز هیچ دمده — وجودی خود مقرردر عدمده

حقک هرگز وجودی زایل اولمز — بکا ایمانلی کوکل قایل اولمز (یعنی زوال وجوده)

وجودی کورنر وارلق یوزندن — منزه در جنابی خلق ارندن

کتر بو معنیه اقرار و ایمان — که بو شکللار اولسون نگ (استان)

زوال بو اولور و نه بو اوزوال — نجا یردا دنلدی بو سکا بول

جهانک دلده وار دراد ساینی — کیم انده اعتباری ایلر لار آنی

یعنی لفظ

همان بر نقطه گبیدور شناسی … که دور ایتمکج اولر درلو حالی
پچن دور ایلینجک صورتندن … قپر دایره آنك سرعتندن
نته کیم بو صیغشلره عدد دور … همان معدود آرادا احد در
وجودن هر عدد آر احددن … کثیر اولمز احد هرگز عددن
اگر بر در اگر اوندور اگر یوز … صیغشلر جمله بر در بر ده در سوز
سکا اول حاصل اولدی بو مثلدن … که عالم وارلغیدور بو قبلدن
قوحقدن غیر کیم اشبو جهاندر … که وارلیغی نبك ریب گماندر
کل امدی فرق ایله بونی اندن … تمیز ایلا حقی یعنی جهاندن
که عالم وارلغی بگزر خیاله … که هر دمی دونر بیك درلو حاله
دیلدی بنجه گز اوشبو مقالت … که بولك ده الیکک در ضلالت
عدم وارلغی گبی چون اولدیکتا … قمو کثرت نسبدن اولدی پیدا
بنا بت در بو عالم درلو رنگه … پچکلش دروی هر بیر تنگه
ظهوراتیله کثرت اختلافی … اولر بو عالم اولده غنچه صیانی

بولونا

46

بولونا لون اشیاده بو آثار … نه در ظن و خیال و وهم پندار
وجودی هر برینك اولدی آحد … حقیقت بر لیکنه اولمغه شاهد
یرآدیلان زمان و مکانده … یدی یر دا و یدی آسماندن
جمیعی صورتینك صورتیدور … که بونلار اصل عقل فلك عبرتیدور
براشت بر گرو بر سید بر سبیل … گر نمادن سکا طلع لیب دلیل
کوگل صندوغی ایچنج بو رازی … نهان ایله قو بو طول درازی

قاعده انسان کاملك بعض حالین بیان ادر کاهسار

بنه طندم اوده ایچنج بر اوده … که پروانه گبی یانم بو اوده
تیجف بابندن آیا عاده دونی … قنول گوز اوطق چقمز تتونی
اول ار پنهان ادر شقیقج اودونی … کیم اول اودکه پیوغ یودی یعنی یا یقدی
نه اودویا قرآنی غرق ادر صو … چو دیر پیدر اکا و جهینی بو سو
قمو عالمده آنك زیر دستی … که آنك در جمله بالا و پستی
بو ار انسان کاملدر کاننز … بقا بولمز جهان بر لحظه آنسز

خوجه ایکنی یعنی دانا ایکنی دیمک

تمام ار اوتش نبتکی کشیدر / که خوجیکن انینک قلقی اشیدور
اول ارور اولکه قطع ایلر مسافت / اوبیلر فرقینه تاج خلافت
خلاص اولر فنا سنیدن فنانینک / اولر موصوف وصفیله بقانینک
کییدور اول لباسی پادشاهی / اوریدور فرقینه تاج الهی
بیلر اگه بر حقایق منشور / که حکمندین ایرور انینک ظلمت نور
بقا ملکنده اولر اول روا نه / کلور خورشیدلیک اتماکه جهانه
جهانینک اولی و آخری هب / دخی هم باطنی و ظاهری هب
وجودی ورزار اول صاحب شهودینک / دخی که عینی کوهر ییده ذکر جودینک
کمالی کورر اشیای بتحقیق / که بر بیرینه در ایکن بتحقیق
شریعت اولر اول شاهینک شعاری / طریقت اولر اول شاهینک دثاری
حقیقت ذاتینک درخود مقامی / چو بلدی اول بو تعظیمی بو تامی
اولر اول کفر لا ایمان جامع / اولو کفر یله ایمان اگه تابع
ایدو خلقیله چون کیم اولدی موصوف / علوم زهد و تقوی بیله معروف

قوانا

تمو انکه و اول قامدن دور / ولایت تبسی النده مستور

بو تمثیل آنده دخی انسان کامل ولایتی بیاننده در اکر ولایت تمام ارشاد لمت دعوات کبار در کمالار

دعوت رستگیه

بینه تمثیل قلدیم بر عجایب / قیر اندن چونکی انواع غرایب
بو جنتده اکش اولر قوا که / کیم اولمز بیر بیرینه مشابه
قرو اغاج یاش بیش بتورر / قرا طپراغ اق کومش کتورر
قزادر آلتنی خوبی چکدون / ولیکن نفع خالصدر ضرر دون
براغ لطفدور بیر اغ انعام / تحیلاری بتور قندی انعام
سکا باد المه تمثیل ادام یم / مراد ارمکا تعجیل اداییم
چیکر دکلک کیم بادم اچیدور / طشی سر تبز اچیدور دم خام
اچیدور
چقر سنک خام مکن انک اچی بل / اول اچیدن نسنه اولمز هیچ حاصل
ملاک اولر بیتیل قابن قرز سنک / تزل قابدن دریسین یا خود از
سنک
صبر صوین اچر سنک اول درخسته / انکا داکش دیه بادم اوله خسته
اچن چیقر اوشت اول طشره قابن / جمالندن انکسکو ته بقابن

كامل

شریعت برقیدر درحقیقت — بو ایکیسنک آراسیدر طریقت
بو یولده بویله در دُرِّ انسان — انک کیم بولنه لُبّنه نقصان
انک ایچنده واردر خالق وار — اگرچی آنده وار باداملق وار
ایچی خالکن اوشتمش طشینی — قرتمش جهل اوو بیله یشینی
یشی کن ایچی طاشدین قرلمراول — ایچن صاننه طاشن قرلمراول
کلک کیم ایچنکشا اولاکدو یکی — اوزلروک بوحد ناقص دووکی
سنک کبی اولن اوسه ورا اولمز — بو بولاوار معنا اول رهبر اولمز
کلمک کیم اول براو اوسالک اولا — حمک آملاک ازره مالک اولا
ریاضتله طلشن قابین یارا — ایچن کیم پخته اولمشدر چقارا
چون اولدی پخته ایچ حقیقت کیکدر — که بو صورتده بویله بیله یکدر
کرک عارف اکا داکشن اندیشه — که لندونک یقیننه اریشه
بو رسمه شخص پخته مغز اولمز — کر اوشادرسه قابن نغز اولر
وجودی قلمز انک بو جهانده — کله بوندن ودییق عالم آنده

اگر آنده

اگر آنده قلرسه اول موبد — که بولمکه آنی تمه یلار رد
اکا اولمز اول استحقاق که اول — حمک قولرنه یول کسترایول
مگر کیم کندارالدا آنی اندن — کله اول بو جهانه اول جهاندن
کله بردلو صورتدن کرینه — مدد ایلایه هر بر یول آرینه
ازینه صورتایم جسم جانه — اولا هم هم آنده انک صفاتی
تجین بشتاه اولسه برقولیله اوز — آنی قللارنا ایلر قولا ووز
اگر کوزه کرانیز کر بینز — بوینز یوزلار اکا بدینز کرینز
الندادر کشامی جمله بابک — کرر نورین بلتدن آفتابک
اولر بو آب کلدن بر درخت اول — دوکر بیدیخی کوکن برک رخت اول
دنیر بر قلدی ایکی جهانی — بزز ظلی زمین واسمانی
همان اول دانه در کیم اول دکلدی — بدقلندی وپرلندی چکلدی
یتیشیدورانک اوکه دانه — که دکدیلر آنی بو بوستانه
همان بردانه درکیم بتدی کلدی — بری اوندن اوزن یوز یوزینک

اولدی

نتا کیم جنت سیر ایلر تجرده | کرینر آخر الامر اول تمرده

اولر کامل بو دایره آده سالک | بو رسمه قطع ایلر سا مسالک

تماشا ایلر اول وارلق ایلنا | چون آخر نقطه ایرر اده لینا

چومی رنکیله رنکین اولدی شیشه | بنا مشغول اولر اولکا پیشه

انک اول که ایشی نا مکدور | ایو مقدر هم اچکدور یمکدور

ریاضتدن دکلدر عزلت اتمز | نه رسمه کتدسا اول رسمه کتمز

یورر بو خلقنک اول حالینه مستور | ادیانان آن کامل درمشهور

بو خلق ایچنده لیکن اول اولمش | خلافت تاج فرقینه اورلمش

مسافت قطع ایدر اول ایلدر | بو خلقیچون ارشاده کلیدور

بو معنیدن تناسخ وار دیمارز | کرینر جمله اشیادن بو بر یوز

یوز آیینه ده کرکرلسه بر یوز | بودر عین تجلیسیه قلا ووز

بو حال کشا اولر معنی یوزندن | کیزدینه هر کزه ارمز حق یزندن

اکا درلار بو منزلده نهایت | کیم انک مرجعی اولا بدایت

بو قاعده

بو قاعده آتی بیلکن نبوت وولایت بلدر نبوت کنشدن سرایه بکزر ولایت التوندن سرایه بکزر انکیچون کیم التنک اصل معدن کنش معدندن ولور نبوت رسول الله ک ظاهری و ولایت انک باطنی در

پریشان اولمه جمع اول برارایه | برو کل کر بو التوندن سرایه

کنشدن حولی بیچ وار صافی و پاک | انکدر سایه بان منت افلاک

نبوتلا ولایت برابر آیه | کلنجک بکزر التوندن سرایه

کیم اولا انکه کونشدن حظیره | نظر قل بو سرای نیه نظیره

انک کیم کلدی کیم انبیادر | تمامی اول سرایک مصطفادر

نبوت اول آدمدن کرندی | کمالی کلدی خاتمدن کرندی

ولایت قالمشیدی شیده باقی | سفر اتماکه قیدی اشتیاقی

بلوردی چون که نقطه کبی آنی | کلب اول وارغ دورز اتدی جنازه

اول ارآده جمع اولدی چو ولایت | کیم اولسه اول ارا اکا نهایت

ظهوری کلیه اولدی چون خاتم | تمام آنکله اولدی دوری عالم

ولیلر هپ انک عضوی کبیدر | بو کونک اول تو جزوی کبیدر

اولر ایکی جهانک معتمد آسی ○ اکا اولور تموتنک اقتراسی
مکر آیینه نک توزی سیلینه ○ که بو تمثیلدن معنی بلینه
کنش کیم کولکنک هم سایه سیدر ○ بو معنی آخرت سرمایه سیدر

بو تمثیل نبوت سر اینک بیانندر و دخی بو حدیث بیان ادر کیم کنت نبیا وآدم بین الماء والطین وهم مسندی بیان ادر کیم

نوري

ارآق دشتنه لکجادن شمس ○ همان ظاهر اوله صبحنک ظهوری
کنش سیر ایدب ارسا استوایه ○ اولر اویله وآرجت اول ارایه
اگر دور ایتسه بینه چرخ اعظم ○ اولر عصر اول اندن صکره اخشم
رسولک نور در خورشید انور ○ کیم انک مظهر یدر هر پیمبر
کهی اول نور مؤمندن کرینور ○ کهی آدمله عیسادن کرینور
جهان تاریکنی و قرنک سراسر ○ بلینمزسا که درلو مدتبالر
بوشکا قابل در مجموع عالم ○ که کونشدن کرینمز کلکه هر دم
بو کلکالر منتابیدر تموسی ○ کیمی عیسه در کیمسی موسی

نکلکا

نکلکا اول کنشدن کیم کرینه ○ مراتب اولر اول معراج دینه
اولنجه سیر کنشمش مصطفایه ○ همان کلدوکی وقتن استوایه
که هر بر ظل ظلمتدن معین ○ کرینمز مصطفا در خوب روشن
بو خطه استوا اردن دری ○ یغیدی کلکه معریاننی کردی
چو قلدی حق صراطنه اقامت ○ دتر دی فاستقم امریله قامت
بیرتمامش انک ذاتنه خالق ○ بو سایه کیم اولا انکا قرالق
اول ایدنلق در یوق انکا سیاتی ○ رضی نوری خدا ظلی الالهی
اول ایله نور در بو قدر قراسی ○ انکچون مغرب مشرق اراسی
انکا قبله اولیدر اول سببدن ○ که ذات غرق در نور جلیندن
آنیله قلدی شیطان مسلمان ○ انکچون سایه سی حق قلدی پنهان
مراتبده دکل انک دراغی ○ مراتب ازره در انک ایاغی
غنی در خلقنک اول شبهه سندن ○ که خلق اولمشدر انک سایه سندن
تموخلق ملکنک نقدی سودی ○ نه نقدی سود بلکه هر وجودی

انک ظلندن اولدی جمله موجود / زهی کان سخاوت معدن جود
ولایت کیم جهانه سایه صلدی / بو شوقی هپ انک نورندن آلدی
جهانه نوریله طتدی سراسر / انکا شرقیله غرب اولدی برابر
مگر بر نور دردر اول مصوّر / کیم انک سایه سیدر هر پیمبر
پیمبرلر که اوکا بکدی جهاندن / رسولک کولکسی در اول زماندن
قمر عاللر انک آیتندن / کیم انلر شرح ادرلر هر متندن
اولبانلرده هر مقصود حاصل / دشرلر هر نبیلر آمنا بیل
زهی شمس و زهی سایه زهی شوق / زهی نور و زهی عشق و زهی ذوق
نبوتده نبی چون اولدی کامل / انک هر بر ولیسی اولدی افضل
ولیلر وار محمد امتنده / کیم اولور پیمبرلر قامتنده
نبوت وار ولایت مصطفاده / بو ایکی جمع اولپدور بر آراده
اقمودن اول نبی ایدی مقدم / که آب و گل آراسنده ایدی آدم
نبوت بحری چون کیم جوش قلدی / پیمبرلر بو جوشه کوش اوردی

بولر

بو دریادن چوق ایرمقلر اقلدی / پیمبرلرده هر بیری بنکدی
اقندی اندن هر بیری بکارن / صو وردی نوکیله کشت زارن
بولار ارمق نبی دریایه بکزر / نبی کونشدر انلر آیه بکزر
بولار روکش شرعی و دینی طریقی / حقک بولینه کیدن هر فریقی
رسولک شرعنک هپ جزلریدر / بو خرشیدک بولار یلدزلریدر
نبوت مصطفانک اولدی مطلق / بلر انک قدرنی در علی الحق
پیمبرلر جمیعی مصطفادن / کرم اومرلر اول کان صفادن
بولار مصطفا اولر وسیله / کرملر ایلر انک قاموسیله
ولایت مصطفاده کیم وار ایدی / درونندن انک بر جوهر ایدی
چو روشن اندی حق اول شب چراغی / ولیلر یقدی اندن هپ چراغی
ولیلرده اولو ایکی ولی دوار / که اللهک بلر اولو قلیدور
انک بیری نبیله همدم اولور / ولایتده نبیه محرم اولور
درونینه نبینک مظهر اولدی / دکیزندن انک بر گوهر اولدی

ادی شاه علی در شیر یزدان
ولایتده خاتمیدر شاه مردان

رسولك باطنی آیینه سیدور / قیاس ایتكل كه انك اول نبی دور

رسولك دردیلیكینه خاتم / شریعت اجرا عامل در عالم

بنك كیبی ولی بر دكل اولمز / انك كبی بو ملكه كمسه كلمز

ولی اولمز جهانك بوندن اولو / درلمز حسن بوندن ازكاینه دواولو

انك بیریسی مهدیی زماندور / رسولك آلیدور شاه جهاندور

اولر اول فاطمه اوغلنلرندن / بو دریانكدر اول كوهرلرندن

اولكوسی اولسه آخر زمانك / كبی سر دركوكین شكر یانك

جهان طلدریسه عدلیله اول / طیوریسه بو خلقی بدلله اول

سعادت آینه اولدم كه بینه / معاون ولر اول اسلام دینه

اوقیبا دینه كفر اهلینی جمله / خروج الماغه ایلاكایه حمله

مذاهب یریزندن كتره لیسه / نكیم اول دینه كه خالصدور قلیسه

مقلدلار علم اهلینك اولدم / انكا دشمان اولیسه سخت محكم

انك حكمندن وهم میتسندن / قلیجی قرقوسندن سطوتندن

كریسه لار انك امرینه ناچار / تقلیب لار انك حكمینه اقرار

نكیم حقب اهل ورسا اول زمانك / تمع جمع اول سلطان كاركدر آنك

حق انلارا اوغ بلدریسه كارك / اوكلنه انلری كلدریسه كارك

بلاكر كشف ربانیله آسینی / كوزلر آنك حقایق نشانی

مقام ذكرن ارا سنن بیعت / تلیسه لار آنكله اهلی دولت

بتی سر دركیجا عامی وجاهل / یوركسوز بخیل وهمی غافل

نیتكیم دوری كاپلجك یرندن / بهتادر اولسار ارلار اریندن

لباسی اوله انك علم حكمت / یری یسه اكنجه عز و نصرت

یدی یل ویه بیش یل یه طقیز یل / جهانده اول قدر عمری اولابیل

اولا عمری یسغی شنجه وزیری / اولا هر بیری دین ملكی امیری

رسولك سنتی ازره یدیه / كه كفر اهلینی كوره اریه

اولو قسطنطنیه روم اچنده / اكا فتح اوله كیمسه وكی اوچنده

اولاتمش بیك ارآنوكیدیله / یربیالرجمیعی آنو كبكله

تمو اسحاق اولادنی اولا | بولار الکه‌سین آزادنی اولا
یری یب جمله ال بینه ایلیالر | همان برکیجه تکبیره ایلیالر
ازلده شیله اولمش اوله تقدیر | کیم اوچ کز آیده‌لر اول کیجه تکبیر
چو هر تکبیردن بر یان ورر هم | ییقیلا دیواری اوله اول دم
یری یا هر طرفدن کیره لشکر | همان فتح ایده‌لر آنی سراسر
بو دم مهدی مدینه ایچره دورر | چقیجق ظاهر اولب آنی دورر

بو سؤالک بیانندە کیم اول دریانه دریادر کیم انک کناری یوق کلام نطق اولدی و دخی اول دریادن حاصل اولدی

هما کیبی اوچرسک اوج لوزله | هوادن بیک دکزده حوتی کوزله
اگر عنقا ایسک کل کوه قافه | قناعت ایلکل قدری کفافه
سمندر ایسک اول اودره کن | صو وار صو قوشی ایسک دوت آنا کین
دوا قوشی ایسک کانت لنت اوچی | وگر دوا ایسک اوکش گه تیر کوچ
اگر اکسیلدیسا بو جسم طوسی | دوشه تقتوس کبی حایغ
کته منقا کبی دبنکا تاخ | دوشه دوکشت او زلالاو دایاغ

کر اول اودنلریله اول اودایان | نه قل قلسون نه بت قلسون نه یخود
وجود وک کل کول اولسون چریسون | کوکلکدن بینه بر دانی دریسون
تکلم ایله صاتلقدن اگر آن | سلیمانه ویرب قوش دیلن اگرا
قره‌دیا حاصل اتره کشه ذینه | حل امدی کو بو بحر آه سفینه
اگر غواص ایسک اشبو دکزده | بولرسون کوهری دعربه بکزده
نه دریادر بو دریا کیم کناری | کلام و نطقدر مجموع واری
بو دریادن نه گوهر اولدی حاصل | کیم اولدی نطق اول دریایه حاصل
بوییر غلی بو کنج اولسون کشاده | که بوندن ارمسون نعم اهل اشاده
بلسون گوهری نجق وقین | غنی اولمز قری نیجق وقین
بمشلو انجک بیشی طمللر | کیم آنکله طولسرای نیجه طاملر
بو وقتدن نه اکلاسون نظراسیز | کرر عیبی هنر صانور هنر سوز
بو باکا اول ینگا اوکشی اکلدکی | جوابنا سوالک بینه کلدوکی

بو جوابنی ادر کیم بو دریا وارلقدر یا سیدر که انک کناری کلا در و انک دخلری حیث و قلمدن

یان
ن
حل

غل

اگرچی سن پری دادن طغرسن / هوادا اوچجی وحشی طغانسن
قولا یوکا اوچون قندغک قو / کوجک ییدوکنه ال صندغک قو
اوچرکن سانی شاها قولدیلر / کوکرجینله سانی آوله دیلر
اغا دشمش کرر سین کندوزکی / طغانجیلر دوتردی کر کزوییکی
بشوکا برکی اورر بغلر ایا عمک / طغانجیلر انی اولر طرانغنه
یوا ایشیدرلر و اوطوکی الرلار / سگا بر تربیت درکیم وررلر
قچن کیم یوا شش اولدرو غکک بلینه / وررلر سانی اولدم شاه الینه
ایاغلدن کدار درلار بوا وریکی / چغلرلر شکاردن وانی یورکی
اگر اولارسگ اتدر ییدوگک / کر اولامازسگ لتدر ییدوگک
بکندرمازسگ شاها شکاری / کیم اولدوغی سوکیجدن وانی باری
توقیمر واسندن طغرازدک / نه دکسنک آنی بنو رچکردک
بگار بیگی قیهالرون چقا کور / قوشلدکه آنکلا اتا کور
ارشدرسین کیسنی دریایه ارمق / کرکدرسن سنی اول ایکیا ارمق

ديپل

بو دولت واکزینه حرکه با ته / نه طاکی وار انک آب حیاته
صدبجق بو دکز دندر بلندی / ایجنده گوهری روشن اولندی
نه وارلق واکز پدر بو دکز بیل / که بوندن بغلدی قامو بکز بیل
بو نطق انک کناری واقع اولدی / دکیز دکش طلغلاری واقع اولدی
چون اول دریایه بو نطق اولدی ساحل / صدف حرف اولدی گوهر دانش
که هر موجی بو دریانک هزاران / گهرلار یغدرر نیتاکه باران
درنجک دل جهرمن نقش نقلدن / دگردرلار که روشندر عقلدن
هزاران موج کالر هردم اندن / اولنمز هیچ بر قطره اکم اندن
بو دریا دندر اول علمک وجودی / الهی عالمکدر بو شهودی
بو دریانک گهرلاری علایق / ندر اول حرف صوت و لفظ صانع
معانی یوجدن کالور کدرلر / کلوبن حرفه و صوته کدرلر
معانی صورتیدر حرف لا صوت / معانی اولسه بنلر سز اولر فوت
معانییه چو بونلر اولدی صورت / مثل سوز روشن اولنمز ضرورت

بو قلسون بنی بر تمثیله کلدوک … بیان اتماکه بوینی دیله کلدوک

بو موضع علماء سوء و عالم ربانی و علم حال و علم قالی بلدرر

بو تمثیل بو تقریر و حکایت … لطیف خوب و شسته بغایت

کنیلب کعبیه کتدوک او غرله … بلرسک کبدا بوینی اغرله

که معنی انجولاری درلمش … کوکل دریاسی ایچنده سزلمش

بونی حکاک الینه المیبدور … بنی الماس برلا دلمیبدور

بو عمان بحرنک درّی دکلدر … دخی بو کوکبی فرّی دکلدر

خدا بیدر دکلدر درّی جعلی … کسناد ایلرلب یاقوت لعلی

کز اهل خیر سک قیمتن بیل … که تایل اولاساکتا هر معاحل

سوزا اچالوم سوزا بشلیالوم … کل اغا جینه سنبل اشلیالوم

اول انکیم اویدر ماه نیسان … یغنجق اول مبارک ابر باران

لطافتدن چقر بحرک بخاری … بوات اولر کوکتا قلقر بخاری

حق امر یله دلرکیم بیمه یاغه … یغر یغمور اولر ایتزاساغه

صدف

صدف چقر دکز دن دیبندن اولم … خوش اغزن اچر اولیم شاد خرم

دمر بر نیچه قطرا اغزنا خوش … اولر طپطولو اغزی بوشکن بوش

انز دکزو دیبنه چون اولر پور … اولر اول قطره اغزنده انکش در

طلر دریایه اول غواص دریا … صدفلر کورز دریاده پیدا

صدفلر دوشرر اول انی یارا … چقر اول قعری دریادن کنارا

دریلب انی تاجرلار کلرلار … ورر لار اقچلر صاتون الرلار

کستر وارلق دکینه دن غباری … که جیسمکدر شنک انک بخاری

بو دریانک بخاری فیض صمدر … که دریالر انکا ماه صدفدور

عجب دریا دکلمی اشبو دریا … که امواجیدر انک علم دریا

بو دریانک که غواص خزتدر … کلیمنده کهرلادرسنی عهد ذور

کوکل دید کلری علمک قبیدر … انک ایچنده اول علم دز کبیدر

چون اولدی علم دز ینه کوکل ظرف … صدفلاریدر انک صوتله حرف

حروف ایچنده اولر معنی لامع … مخاطب اولر اول معنیه سامع

صص

بو دُرکل اول صدفلر اغزنی آچ ایچن دُرّ طشن پابلر اساج
لغت نحوی معانی حکمت صرف دیرا سندن دیر آنز بیلردک حرف
بو عمری صرف ایدر قاصر آنده دل بو خلقه نکته اتدک حرف اندوک
اوراسن عمر زیدو عمری چون نحو که تعلیم ایلیاسین بیلرا نحو
منجم اولب اوقو بنجه هیئت بو هیئت دن دشر گوگلوکه هیبت
صکندا حکمتس منطقیسن بیلر لندوک بو علمک نابتلیسن
معانی کزلدوک دشندوک خلافه قلقلاندوک اوجرسین قرولافه
فقیهم عالمم درسین مفتی اردکا بنداردسین لاف دقتی
تمامت یعنی بلدوک اصل شرعی یری حیله لر اکثرت خلقه شرعی
تکلف چرسیدر صدری گزلار اولولا نور و عزو قدری گزلار
دوکن گزلار و خلقک اولوسینی یمک سوز اودر اکا اولوسینی
دشر جیرو کبی اولو ادینه صناسین دوکنا اکیدسونه
بورسمه علمدن یکمه جهالت که علمی دنیا ایلایه آلت

اولور

اولر دینی بکتیا اول علم خاسیه کدر حکمی و قلمز جاه و ذاتی
بو دنیا علملایم اولسه عالم بو خلقه الرم اول ویروم آلوم
نکیم اکر تنسه خلقه اجرت آلوره وور علمینه قال نعمت الوره
بدر بونک کبی علمک سزاسی که دنیادا دکر بونک جزاسی
بو علمک غایتی حسن اجرت اولدی قلن صنعت کبی بر صنعت اولدی
جهان عالمیله عالم اولسه فاتک کدر قال و کدر علمی انکانک *
کدر حج و کدر علم مناسبک اولر دینی کبی مجموع هالک
اکر بیع سرایسه بزیلور شکر کبی دوشر صو یا ازیلور
بلر جان جای علم داخی علم تندر چو نعی علم و قیاس علم و ظندر
بو علم علم قال درلار بکا قلیله بغلن قال درلار قیل
همان قزدن یشیل قابن الیدر طشن قوز صابان ایچی صلیدر
یشیل قابن کدرا ایچن چقر غیل انک طشن یولن اطنا ادکر غیل
هر ایکیک کیم بکثن اولمایه طاشی ایاغندن اولنمز فرق باشی

اچغ

اچی بشماش انک چیچک کبیدر | اچغی ... طش سزادلق اکن
بلور بو علم الن علم دا دین | که ظاهر علمدن یک علم باطن

علم ظاهر علم باطن

ایا چشم و چراغی سر سینه | فرش جان و دلینکه علم دینه
که بیلن دین علمن سرور اولور | دو عالمده ادی سرد فتر اولور
چو علم دینه جان علم دردی درشدی | کچیلکدن اولو لو غمار شدی
نذر دینی علم علم آخر تدور | نملدور هم الهی معرفتدر
بو علما رحمت رحمان درلر | بو شخصا عالم وربان درلر
که علمینک بو عالمده جزا سین | همان ترک ایله کز لا با خدا سین
حقیچون علم اوقیا اگر دا هم سود | بو در حق کا هینه للا اتق ادم
علمسز عملسوز علم اغاچدور ثمر | کنشس کیبی دراتا نور فرسز
عملدا نی علمسوز شیء قند عذر | دچو د ینک ثبات یوق عذر
کوکل علمینه علم حال درلر | بدن علمینه علم قال دیرلار

نه کوکلدر

57

نه کوکلدر کیم اولا میلی دنییا | قرو صور تدور اول یوق آننا معنی
درلمز علم انک کبی قلبه | سن آورجیفه انک کیب قلبه
کوکل اول صورت قومه یار آ | که حق کوکلده اولا آشکارا
بو یاوز خولردک کسن کوکلرینی | حسل ازقلکسن جهنم یوکلرینی
قمو عالم بو نتیل بلورکاش | طلرکندور را بسینه یوزباش

بو سوآک ابی بیان ایلرکم اولیانک زلف و خال و خط و رخ و چشم
لب و دکلری همان بو خلق حکمدرنجا ابدوق نسنسید

تماشه ایلکل خوش عاشقانه | که پور نقشی نگارندور بو خانه
سرا پرده تلمش دردور نکی | بری رومی صفتدور بری زنگی
حبشدن لشکری وار الرالود | قشادر طاغی طاشی یلرالر
دشور ز دور فن کامی کنا ره | کهی صالر اورآغن سبزه زاره
کهی لعبه کبی اولر سیاه پوش | جهان که طولا را ندن که اولر بوش
بو پرده الرده کی درلو نقوشا | کلرباقن کشینک کوکلی جوشا

بو نقشک بری آدم صورتیدر | که هر بر صورتک بو زینتیدر
بو صورتده یزلمش در خط خال | الا کوزده قرا قاشده یکتق آل
انک کیم علم بحث اوله جهلی | مقام اهلی اولا و حال اهلی
کلر بو رسمه بونلردن عبارت | اولر زلف و خط و خال اشارت
بولار رمز ایتدوکی تا چشم لب در | بو لب بو چشم سا بولنق عجبدر
بکا بلدوی ورکل بو رموزنی | که نادر بو طلسماتک کنوزی

جواب بودر که اصلا معنینی نقلمشدر بو محسوساده دکلری
مجاز دایله بلمک کرکدر

چو شمس سبز اولدی بوکا جودی | جهان باغینه زینت وردی آردی (جودی)
سمن شعلالی و لعل عرقلو | منور سا بلو زرین ورقلو
لقاسی دومی و ترکی قفاسی | تن و جانک انکلا در صفاسی (منور داسی دومیدر لقاسی)
قرا کولک چراغیدر وجودی | بر آتش در که یتقدر هیچ دودی
کنش صنع ایلادکن طاقه قلدوم | کدلدوم آی کبی و طاقه قلدم

سؤال

58

سؤال ایتدوک بکا لعل جوابی | ارشد ور خسته لره بو صوابی
چو طغدی اول جهانک آفتابی | بو عالم اولدی انک عکس تابی
بو عالم جمله صورت در قزلمش | بلرده زلف و خال خط یزلمش
حقک وار در جمالی و جلالی | انک بو زلفله رخدر مثالی
جمالینی جلالی کزلار انک | که کر آیه جمالن کزلار انک
مثالیدر جلالک زلف سرکش | که پنهان اولر اندن روی مهوش
بو رخسار و بو زلفک آر جیبی | حقک لطفیله قهرندن نصیبی
چو بلدوک زلفله رخسار اصلن | بوزا اور بولینه د زلفنک اصلن
ایشت ای باغی کل سرو آزاد | بو الفاظیکه اولدی وضع ایتدی اوستاد
کروب ایشتدوک الفاظ مجموع | بو محسوسا نچون اولندی موضوع
وکی تحقیق ایشت عزه مندن | اکه محسوسات یعنی عالمندن
حقیقتده همان سایه کبیدر | بو طفله بکزر اول دایه کبیدر
بو حرف لام زی و فی که واردر | کیچون اشبو لام وبی که واردر

زلف | لب

معنی ایچون

ازلدن بیچون تویلیب در   بو محسوسات اندن یاپلیب در

مجازیدر بو الفاظ وشبلر داه   بو مشکین زلفنی و بو لعل تردا زرده

قلانی بنلره کوره قیاس ایت ه   بنی باقی قلانلاره آشنا ایت

قچن کیم ایلمسک بو لفظ تأویل ه   اولر معنی بوتاویلیله تبدیل

بو محسوسات خاص اولدوغ یکینه ه   بو عرف عام اچندادر بو معنی

قدی محسوس بو لفظی یوکله ه   نه بلسون کیم ندر معنی عامی

یالکنوز اول

او شول کزسوزه بکزر یالنز اول ه   دوا دیده کی صوینن صوراول

بو الفاظی معایندن آلب چه   بو محسوسات قودیلر مرتب

کرندی بنلرا عقلک جهتینه   بودر دیدیلر الفاظی معانی

کمینه بنی سنا کا طوتمز طاق   که قاموسنی حقدور قین طاق

صقن کم شرع اذندن صیمایی   صقی قویب هوایه طیماسین

دریدور شرع اوج حالتن رخصت   اولرسا اول حالت ضرورت

نه صادر اولسه اندن عفو ادرلر   دیدیلر آنی بولا یدرلار

عفو

بری

59

بری بو کیم کشی اولسا فنادا   وجودی محو اولر حکمی خدادا

فنا اولدکم انک اختیاری   حقک اوله قمو وجهیله باری

ایکنجیسی بو کیم سالک عبادت   قلرکن واقع اولسه اوشبو حالت

کمست اولاو کندودن طولینه   برازکه عالم ایچنن بو لینه

موحد حال کریو غیبه سنن   الوکله طپره غا کیم سای سنن

صقن تقلیده اوبنا ولمه کافر   نه کیم اولرسا سویلانا فرا فر

هوس یلن قویرسک اغزدا   لغزدا یزسنک بیکی اورده

بسنی بسن یلرسک تهمتین   بلرلنما که خلقک کمره هیچین

نه صالرسین قودیره بنتوکی   بلورحق جمله ایچوکی طشوکی

حقیقتی مجازی حال و لمز   که بال دیبانک اغزی بال اولمز

خیانت اولسه سالکن حقیقت   درلمز انکا اسراری شریعت

که تقلید لاره دینک شرع رازین   کشی آلیله کتمکدور بغنا زین

اورلمز اهل کلخن تاج شاهی   انک طبرتقدور فرقی کلاهی

عوامه عوام رازي فاش اتمكسه قصد دل ... طوكز بو بينينه صن كيم كوهر اضداد دل

بو حايل اولر قابيله او لمز ... مجرت تا جلاشا بيله او لمز

بكا حقان كشف اولمق كركدر ... بو نظر دك توجينه ظلمت كي كي در

كفايت ايلمز تصديق تنها ... حقيقت بنده اولماينجه پيدا

كه بندن آزكسي كلري خدا در ... ولي بو آندن اول بندن جدا در

دنيلدي وضع الفاظي معانا ... نجه اشكلادوكينه پس بيل آني

موافقدر بو سوزلر عقل نقله ... ولي شرع ارتيبله سلسن عقله

خطك قللو غنه اولغل ملازم ... رعايت قل سكا نه اولسه لازم

سني ازبلمكو كتن كسه بيمز ... مثلدر كيم دكز دپ ستينه سغمز

بو موضع بعينه اسم بيان ادركم چشم الكسوتي مظهر واقع اولمشدر

بيو رمش در كر بر عشق پيري ... كه دار در خنك اسم بصيري

خبردار اول بو نامنمعرفدن ... كنايت بل بو چشم اول صفتدن

بو چشم اندن حكايت ايلر انجق ... انك وصفن روايت ايلر انجق

محققلار كلاماتب ديب دور ... كلام لب آدن بللر تيب در

يكي لب كبيدور بو كاف بو نون ... بلردن ظاهر اولر سري مكنون

تنعا سب روا چا ديث موافق ... بلر ايكي صفتدر حق بايق

بو ايكي وصف قودم اصلي ساكا ... كيم اد تسنا بو ايكي فصل ساكا

هر دوكل امدي اول چشمه نظر قل ... دلي كز بو كي ادقسدن حذر قل

كرونن كمدور اول شاهد كزندن ... كه بو دكلر بيز انك سوزندن

رعايت قل اني يرلو يرنجه ... ادب سوزلك ادب اني نرنجه

بو شهلا چشمه در لو آل قندن ... كه قو بر صبر لق سرخوشلق اندن

بو عالم بو قلنا كم مايل اولور ... انك لعل لبندن حاصل اولور

لبندن جمله دللر اولدي مخمور ... لبندن اولدي جانلر خامو مستور

اولر چشمندن انك سيقه سونن ... شفا ايچون اولر لبلادي افسون

كتور مر چشمنه بو عالمي جيبي ... دلي كه كاه كرملر اهيلر اول لب

يراكي چشمله صد باره ايلر ... لبي بيچاره لاره چاره ايلر

ن

کر تیملا وزرتان آب حیا که   دیلا اود اوررا افلاک پاکه
هم اندن اکزر هر غمزه شوخی   انک چشمندن آتر کرپک اوخی
قودی هر غمزده اول دام دانه   قفص دوزتدی چشمن مرغ جانه
انک اول خشم چشمندن اولیدر   که هر بر کوشه میخانه طولیدر
جهانی غمزه سیله قلسه غارت   لبی بیلا دوز ایلاد عمارت
انک چشمندن ایلر سینه لاچوبش   انک لعلندن اولر عقل مدهوش
بو چشمنک غمزه سی اول دل ربادر   که مکر یندن بغان تیری خطادر
انک لعل لبیدور روح افزا   کم اندن آب حیوان اولدی پیدا
لب چشمندن استرسک کناری   دل جانیله اندن استه باری
دخی دیرو لب وهم چشم یوخ در   که کیم غمزه سی اوقادی سنادخ در
جهانک دوزایشی غمزه سندن   قواز جانن کوکل بوسه سندن
اگر بر غمزه اولوریته اندن   همان چلک کرک جان وجهاندن
گر اندن ور کما ولوریسه بوسه   همان بزدن الت اکر قوریسه

گزینک

61

گزینک لمعه سیدور حدی عالم   لیلنک نفخه سیدور روح آدم
کلنچ بالبصر درادش بیانی   نفخت فیه روحیدور معانی
انک عینینه کلمز جمله هستی   انکچون بیتدور انک غاب مستی
لب چشمنده حق اندیشه اولدی   ینا طیمق لق اندن پیشه اولدی
بزه غالب دراشک لکو لب   منزه در بلردن رب الارباب
طفیلیمه عقلکی بنم سکادیو   که لا تصنع علی عینی کما دیر
بکا دک چشم لب وصفیدر حیاتی   بو دکلوسیلکدر بنم کانی
جلالن زلفله وصف اتردم انک   ای قینداش زلفی اسم جلالک
مظهریدر رخ اسم جلالک مظهریدر   که قطع ایلمایهن اصل کلانک
چو جانان زلفی اولدی حلقه حلقه   پریشانلق دخی جانه حلقه
نه وصف ایلایم اول زلف درازی   که کزلودر قمو نک اندن رازی
چو زنجیردر اول دیوانه لارک   دخی هم دام اولدر دانه لارک
عجب سرکش دور اول زلف پرچین   کم اولدر جان ودل باغینه پرچین

نیا

بو یزدن طرّه‌سی بر سوزه دوندم — بکا زلف اوجندن کلدی بر آن
که آل ارمز اکا سن کوشش ایله — الکدن کلدوکنجه کوشش ایله
بو کرلک لمغرلق انسینه غالب — اولب دراندن اکثلاریسه طالب
بو سودایا طلبلر حالی طلشدی — طلاشق ییلرا دوشدی طلشدی
قچن کیم زلف انک کوتدا ال — کوکلر انون اولدی عجب مسلسل
طلوا پیدا مشکین سلاسل — یوغ انک حلقه‌سندن طشره بر جی
جو زنسا عنبرین زلفینه آ فر — جهانه قلمیا برنفس کافر
اگرچه مرنه زلفن ترسا کن — یمانم قلمیا برکسه مؤمن
انک زلفنده زلو دنلر اولر — ایضه بو العجب دنلر اولور
کلوردی قوچوآدم طیوغندن — مگر اول زلف سنبل بیره غندن
تیتب بالجینن ایلرکن برشته — قفودن مست اولمشیدی فرشته
معطر اولدی انک خاک ازن — صبا مشکین دم اولدی اول زماندن
کوکلم وار در اول زلفک نثاری — که ساکن اولمغا یتقدر آکلینی

چو زلفی

چو زلفی وصفنی باشدن دوتاردم — انک اوجندن اوشش تاره دوتاردم
سر انجام اوش بدر اکثا یتردم — که جاغزین بو کوکلومی کتردم
کوکل کورایی اول رخساری بایی — ایضه طاشن یقتب در عشق تاری
انک زلفینه دربیم سوز ازا نور — طلب ایلر کوکلو جان اوزا نور
بو یزدا زلف دردیدم جلالی — که ره اخاطر کثرن بو مثالی

بو خطدر خطی حق واجبه دردکم محیط در مجموع

قلم الدی الینه دست قدرت — که یازه آدم ملک و جهنم صورت
چویزدی یرلو بیرینه جمیعین — ظلاغنده قودی اسم وسمیین
عطا کلم ورد وهم بر اسمه خالق — بصیر اسمن کزینه کردی لایق
بو صورت نقشنی کیم خوب قلدی — قمو صورتلرا محبوب قلدی
عجب آیینه صورت نما در — که نوری پرتوی وجه خدا در
حقیقت یوزنک بو یزیدر — کنش در اول بو انک یلدیزیدر
بو صورت احسن تقویم اولدی — که انک شانینه تعظیم اولدی

تمن کیم حسن رحمانی بلوردی | تن و جان آن کوردی و دلدردی
همآوش کلکین صلدی جهانه | بو صورت اولدی اکا آشیانه
بو صورتنی رخ انک مظهر ایدر | تماشاکاهیدر هم منظر ایدور
بو خط کیم کستردوری بشارت | جناب کبریادندر عبادت
کزل لار کلکیدر اشبو نکارش | شعاعیدر قو اول بر چراغنک
بو خط در جان کلبنک سبزه زاری | بو خط در حسن ایلینک نوبهاری
بو خطدن خرم اولدی جنت جان | قدیلر خطنک آدین دار رضوان
کلا کلندر زلفندن یزیدن | طلب ایلا و چشمه سوزیدن
انک خطندن آل مهر نباتی | طلب ایت خضروار آب حیاتی
بو خط دور نه سر کل عیش باقی | کیم اولدر حوض کوثر ازه ساقی
رخی خطکیم بو صورتدن کورندی | بو وحدتدر که کثرتدن کورندی
بو خطیله و رخ کیم اولسه محرم | بلر بو کثرتی وحدتدن اولدم
بوزلنی حسنک سرلشکر ایدر | دل و جان ملک انک لشکر ایدر

اکر اول زلفنی وار ایسه نشانک | بلرسین چله سین هر بر جهانک
انک سن وار ایسا حسن ناری | انک خطندن اکلا کزلو رازی
خطیله یوز وصفن اشید اکلا | صفاسین یوزنک خطندن اکله
کلرزخار در سبع المثانی | که هر بر حرفدر بحر معانی
انک اول خطنک هر شبنمندن | هزاران بحر وار سرعالمندن
که علمک بحر ایدر هر موج انک | بو هر یادن اکر وار ایسه نشانک
ایو اکلا بو سوزی خامه شدن | که بانلر جان خط عارضندن
صوازه اولدی قلب عرش رحمان | نه دیمکدر آنی اکلار سخن دان
سواد یوز دکه اری ابد ست آل | که نقش اولدی سوازره صورت اول
بونی بیوردکیم اچک الو کوز | دعا ایدیب بنو کوزا سلوکوز
صول آل ظاهر ساغ آل باطن کیبدر | بو دید وکوم سکا قول بنی در
حقیقت وجهنه مظهر بو ... در | بو یوز اول وجه یعنی تو که ...
دعادا ظاهر یلا باطنیلا | دون اول وجه اکبیله بیله

دلرسک کم دعاک مقبول اولا ینلدہ ایچوکی طاشوکی بویولا
حقا بو جمله ایله عبادت که رشک التاسکا اهلی سعادت

خال ذکر یی موجوداتک بنکوزی صمه درلر که وارلق وجهنه ظاهر اولدی

عدم وارلق یزندہ خاله بکزر بو درسوز قالنی اضلاله بکزره
نظر قیل نقطهٔ خال بسیطه که مرکز اولدی دریای محیطه
بو خالک نقطه‌سندن نشأهٔ خرم یزلدی جمله خط دوری عالم
بو قلبک خط نقشک خط یارا قواندن اولیدر آشکارا
طلو قاندر یورک اول خال اوجندن قره کنلر کر اول خال وجندن
دیرکدا کی قره قاندر سویدا که علمسندن بو خالک اولدی پیدا
کر اول خالی صورر سک خونبر اول او دایمش جگر تو تو ندر اول
سیاه دللک بو خالکدی ایلمز بو منزلدن قدم طشره اولمز
انک کیب دکلدر عین وحدت که رقص ایدرا انک دورنده کثرت
دکل وحدتده ایکی نقطه موجود ایکیلک اولمز اول برلکده مقصود

کوکل

64

کوکلی عکسی اولام خال انک که دل حالینه بکزر حال انک
بو خالک کم کوکلی عکسی اولیدر سیاه کار اولدر غم اندن جلب در
کوکلی یوزنده میدر یارب آنک کوکل میدر بری اول خال جانک
او دلدامی اولر یا انده جا بو دل بکاردشن دکلدر اشبو مشکل
کوکلی عکسی ایلندیسه اول خال نچون کوکلی اولیدر مختلف حال
کهی کوزی کبی مخمور اولور کهی یوزی کبی پر نور اولور
کهی زلف کبی در اضطرابی کهی چشمی کبی در مست ظلم
که ایکی یاکنی کبی صفا دور کهی خالی کبی انک قرادر
کهی مسجد اولر کهی کلیسا کهی دوزخ اولر که خلدی زیبا
کهی اعلا اولر فوق العلادن کهی اسفل اولر تحت الثرادن
کهی زاهد اولر صاحب ورع در کهی باشدن اباغه پر طمع در
تماشا ایلدوک بویزده خالی قودرسون بو محالی بو محالی
که بو احوال لار حال اهلنک در ولیکن صورتی قال اهلنکدر

فنا اهلی بنی بیلاه کرپ در — جوابن صورتنک سویلیه دیرلر
که سوزلار کستریوز درلو درلو — بو سوز قلسون بو دفترده مقرّرلو

بو سؤالی نه یازادر کیم مشایخ شراب و شمع و شاهد و خرابات دکلری نه دکلرانی بلورلر

الا ای ستذوره بزمی خدایی — که بو میخانه قلدوک صدایی
خبردار اولدی جمله رند قلاش — که سوتی اولدی بو میخانه‌نک فاش
شریعت حلقه‌نه غوغا دوشردک — اوغول بالینه آرولار اوشردک
طریق اولمز اولدی زمره راغب — عبادت اوترسین صوبه براغب
تماعی دینی صلد یلاد کساده — تمو طاعتلرین وردی کساده
بو سودا آدن مرضلر اولدی عارض — چو ترک اولندی انواع فرایض
هوا آتینه نفس اولدی سواره — نیچون اوله بو بیچاره یه چاره
نه دیمکدر بو الفاظی عبارت — شراب و شاهد و شمع خرابات
قدح در ساقی در مجلس در و می — رباب و عود و شستا و دف نی
بولاروک هر برینک ویر جوابن — خطاسین کیده رو کستر صوابن

قلاغ

65

قلاغ ادزلرا شبو اصطلاحه — توجه ایلمز اولدی صلاحه
دیللر رحمةً للعالمین در — امین اولین و آخرین در
محققدا مجازی حال اولمز — بلار پر فتنه ویرال اولمز
کنش کستر جهانی روشن ایله — بو مشکل دن بزی قرتار سیله
سؤالم آزا اردی تمامت — بیورغل صوک جوابن دن کرامت

جواب اولدر کیم شراب شاهد دکلری بو خلق بلمدکی دکلدر بلر اصطلاحلردر لو برنم یازولر نکتکر

الا ای نقطهٔ پرکار عالم — مکان و کان گوهر جان آدم
شفا انعام ادر شیرین زبانک — که پر قند اولسون لعل غنچه دهانک
کمالات وجودک قایل اولمش — کمال اهلی اچنده کامل اولمش
صدفدن سمعه ادرکمک جواهر — که وار مدر بو فنده کمسه ماهر
بلا قیدین درمز اولیانک — طریقت ازره اولا انبیانک
حق اهلینک اشتکل خردمندن — کرامت معنی بزن سوزیرده الکسندن
شراب شمع شاهد در دوشطات — بلر در بعین معنیه اشارت

[illegible]

سوی سرخوش لیننه باده دیرلار وحی هم شمعه نوری ساده دیرلر
حقیقتده بو سوزیالن دکلدور که شاهد کمسه دن پنهان دکلدر
شرابه دی زجاج و شمعه مصباح ندر شاهد شعاع نوری ارواح
کرندی بر بشر شاهد یزندن همانذم کیتدی هوسی کندزندن
چو طلدی حق ندآسی یکه شمعی شجر اولدی همانذم آنی شمعی
شراب سوکیسنک اتش اولدی یتوردی کندزن اول سرخوش الدی
شراب و شمعیدر هم نور و اسرا اثیت شاهد ندر آیات کبرا
اگر زنهار شاهد بازسنک کل انده کی بو الهی مجلسنه صال
بو منظوره اکر ایلاسانک ناظر شراب و شمع و شاهد جمله حاضر
چو سن سنلک شرابن ایچه سن سن اولا کیم قطره سین بحرا ارکل
ایچ اول میدن که جامی جان یزیدر قدح دیرلجی اول مستان کزیدر
طلب ایله ایچ اول میدن بیاتی که فارغدر تمو صاغردن اول می
ایچ ساقی سینا دل می نی دینجه نه صاغر قرنه مجلس نقید دینجه

بو خمر اده

66

بو خمر آدر پیاله وجهی باقی سقاهم ربهم درا که ساقی
ظهور آوینه اول شرابک کم انده غیر اطرعین شرابک
ایچرسک انده اچلق کیم آریدر سنی سنلک حدوثندن آریدر
ملوثلکدن اولرم پاک اولرسین جمیع قرقودن پاک اولرسین
الیلیکه دشمرسن هست اولنجه بیرلاییر اولرسین نیست اولنجه
اللهی خمر لطف بلیشی اول بو طاق اچینن طب آبو کشی اول
شراب گرم نوش ایت اول نعجه درش مردانه اول نا مرداولنجه
دکل حقان اشکدن ایق بیگ ایک یورین آدمدن اوتوز بیگ
جدا دشن کیشی حق حضرتندن پشیمانلق بکر حق فرقتندن
بیک اکا نوردن ظلمت حجابی صوکی ادجی دلرانک فتح بابی
که آدم بلدی ظلمتدن هدایت عنایت اردکلنه نهایت
ولیکن نوردن ابلیس ملعون جدا دشدی وحقدن اولدی مغبون
کوکل آینه سینه بو نظر قل هم آنی کوردن نوری حقتبیل

کرت اول نوری بو کوکلی اوندن / دشنمک شعله انک پرتوندن

بو میدن عقل کل دنکران اولپدر / خراب دنیا هوش و حیران اولیدر

بو می چاک اتدی عقل کل قباسین / قلاغنع قدری قللق کیاسین

بو میدن دنک حیران درملک لار / بو میدن مست اولپدر فلک لر

خرد مست د بو میدن عم روان مست / بو میدن ذره دل و دین مرتجان

بو میدن در ثریا و ثری مست / بو میدن در زمین مست و هوا مست

درشت تعللاره کو نزدی بو باده / بو صاغردن که پاکیدی و ساده

ملکلر نوش ادرکن جرعه‌سندن / یره بر قطره طمدی قطره‌سندن

چو طمدی جرعه‌سندن اول باده پاک / آنی اچدی بنی موش اهلی خاک

عناصر اولدی اول بر جرعه‌دن مست / ازن صلدی یره پای و نی دست

صلدن کندزن اشبو تراب / کهی اودا دشا روکاه آب

چون اول میدن دکلدی زر دارضه / سرایت اتدی طولو عمق ارضه

جهان طلدردی اول میدن سبوی / بهشت اول میدن الدی رنک و بوی

چون

چون اول میدن دکلدی پیر اولدم / یرا اولدی انک بوندن آدم

چو خاکندن انک بر قونج تخذی / یرا اولدی دیندن کوکه چیقدی

چو عکسی اول قونک جسمه دشدی / صناکسن جسمه جان اول رسمه دشدی

شعاعندن انک جانی یوتدی / نمندن آب حیوان یتدی

بو ظلق بو جهان سرکشته اندن / دتر هر بیدی بر سرشته اندن

کچیندر هر بیریسی خانماندن / خبرسزلار دردر جان جهاندن

بریسی قزدی عاقل اولدی / بریسی صاف اچدی نا قل اولدی

بیری اندی یارم جرعه صادق / صراحی رنک بیرین قلدی عاشق

بیری اچدی بزاو غزدن مرکب / می میخانه و ساقی هپ

بری همت دکنزی اغزین اچدی / یری دکو کی جمله بیزی اچدی

اکا بر لقمه اولدی حتر ساحل / زهی دریا کو کولو هزه کاحل

صناسن یمدی و اچدی هیچ / بغازندن یباجک طمدی هیچ

قمو وارلیغ اچدی تراغزده / چو بولندی بو دولتلو اغزده

سلامت اهلینینک ایچین اشری   خرابات اهلینینک ایچینه دشدی
آناکین دوتینی پیری معانینک   قدی لذتلرین جان جانینک

بو موضع خرابات بیانیدا

ازاجق سوزی پیتر چوغ ایله   نه وارلیغنینک داریسه بوغ ایله
بشر وصفیدین بالکل صافی   که حق اوصافینینک بو در مصافی
خراب ایت کندوزونکی بو صفتدن   ازت ایلوکنکی سنولوک آفتدن
وجودکنی بو خولرعیب بیلسون   انینک پیرینه خوش خولز قیلسون
خرابات اهلی دنیلا اولنلر   للدن اوکش بلردر اول النلر
شریعت بلردی قولی و فعلی   دوکلدر دنیه اهلی کیب جعلی
خرابات اکا درلرشا تیخ   که حق بولنت محکم اوله راسخ
خلاص ایلایه اوزن کندوزندن   ایاغن ازنیا کامل ازندن
بلوراکندلکنی کندو بایق   نچا ماکز اولرسا یار شایق
خراباتک نشانی ام نشانین   سکا وصف ایلیم انک جهانین

اگر بو مصرعی اهلی خرابات   که التوحید اسقاط الاضافات
اضافات ایشبو خلق بو جهاندر   که اسماء صفات اولن عیاندر
بلور غیری اویله اداینن   حقی بر لاین بوکا داینن
بولادی جمله بر لک نظر نه آت   که سا اکا روشن اوله عین صحت
خرابات ایلینک اعلمز مثالی   اوال یلک عاشقیدر لاو بالی
خرابات ایلینا اول لایق اولر   ایجی معشوق طاسی عاشق اولر
خرابات ایلیدر بر آشیانه   بدندن ایرلیپ مرغ خانه
خرابات آسمانی لامکاندر   خراباتنک زمینی بو زماندر
خرابی خرابات اتمک در اوزن   طریقتده تراب اتمک در اوزین
خراباتنک فضاسنده بو عالم   نتاکیم بزک کلی اسننده تبسم
خراباتنه حد وارنه نهایت   نه اول وار در اکا نه خود غایت
اگر بیک ییل یلرسا اول فضادا   قنش اولیب کرا اچرسا اول هوادا
نه اوزونی بیلسور نه خود اثنی   نه ایرونی بلور سینن نه سینی

گرایسه بربلک سنی یاوه سنه | دشیدر انی ناموس ننکه آفر
اچیدر جمله‌یی خوذ لقب شرابن | دریدر اللدن صوری حجابن
گچیدر جمله‌سی هر خیر و شردن | خلاص اولمش در هر درد و سردن
چو بی خوذ لقب شرابنا چدیلر | رجای خوف‌دن هپ گچدیلر
اولا چمکم نه لب وار و نه خودکام | نه ناموس و نه عرض و ننک و نه نام
حدیثنم بللارک یتاجق ایچ | بناسنم بوللارک یوق خلق ایچ
بوللارک یقدر کوکلنم بالذات | ضیای خلوتی نوری کرامات
بلر دانه اکنمک وارنه دعوی | بوللارک صورتیدر عین معنی
ضیاریدر بلر صورت تکوین | اللدن عشق در وینک قوینی
اولیدر مست خلق لذتندن | فراغتدر الیکک شربتندن
بلر نوشا تری وارلیغن علی الرتق | نه سجاده نه تسبیح و نه ابریق
تهوسین عن اتمدیلر بو خبرا | یدلیلمه بو حکما و بو امره
محو صو وا باچقع دورادوشه صیکن | گوزندن یاشی بریه دوکلبقان

ایچیلر

69

آچیلر هر دم اکانگ عالمی تاز | کهی سرکشلکدن اولر اول سرافراز
کهی سخت اولر و کاهی اولر نرم | کهی یوزقاره لغندن در شرم
کهی یوزن اور دیواره اغلر | که یول الادین قولو باشی بغلر
کهی یوزی قزللغندن ای یار | رضا ویررکم اولا شیله بردار
کهی جانان سماعنه اورر چرخ | ادب ترک و دل و جان ناوریخ
کهی نی پاره عقل سنی موش | کهی گویا اولور و گاه خاموش
نه مطربدن که برنغمه اشیدر | صفاسی شمعنا آنی ایشیدر
بلر اول سازی کیم ناساز در اول | حقیقتی پرده‌لرده راز در اول
سماع ای جان دمزلر صرفه صوته | که هر بر پرده سودا دوخته
تجرد اهلنه اول جان قریندور | هزار آن تزقدن باش چیقریدر
اولیدر اول محمد تجرد جمله خوفدن | منزا در جمیع رنکن بودن
گیزر هر رنکه اول خمری مروق | نه اسود قور نه احمر قو نه ازرق
برآیق اجدی اولدم صاف مشربدن | کلامی شکرین اشتری نیدن

صفا و اصو خلقدن اولدي چون صاف — وجودندن یایلدي جمله اوصاف
آلاردي پیر خمار اتکینه — کم التا آنی اول بکفکر بکینه
بلور کم رنیو لاو بالذهب — بو سوزلر بلرورک احوال درهپ
مرید و شیخ اولمقدن کچیدر — بودور نظار اوزبدر اوچیدور
چو یوز کستردي اکا پیر خمار — مرید و شیخلقدن اولدي بیزار
بو قیدوک دیلمزکم اوله سیدي — انکچون ترک اتدي دل بو قیدي
دشبدر خار خاشاک آر سینه — جگر بو حال دل مارنجه سینه
دتبدر دیلین اول سز بلدوکندن — دمز خلقه برن یز بلدوکندن
اوردي غایتنه جد و جهدي — که قیندي ولادي اکا علم زهدي
اگر بو خلقدن یا کا یزوکي — دترسک دیني دین ایلرسین ازهکي
قبادن چیقبن کرسک بو ذلته — ایچک طاشکسته نی اولرسه خلقه
یري وار نورقونار اختیار ایت — کمر قوشمه زنار اختیار ایت
پت زنار ترسا آنکن پس — دتب وار بو نفسدن نفسکی کس

پت

70

پت ترسا پی نچه اول نوره درلر — هم اول منظوره غي منظوره درلر
ظهوره کلسه اول حق حضرتندن — کریز آه زولر صورتندن
نه مقعدولکه هر یزدن کوینر — اگرچه درلو صورتلر بوز اینور
رعایت ایت آنی یرلو یرنج — کرک در بو معرفت یول ارنج
یوئي حقدن یکا خلق کز تمام — سزي آز ایله وایکن اوز تمام

بو سوآلنک بیانی اولدرکم پت وزنار و ترسا بلر نظر ظاهرده کفر در بلدوکی تاویلی نجه درونه دکله

دتب دین بیولني ایمانه کلدک — کهي اسلامه که احسانه کلدک
رسوله حقه قرآنه انا ندوق — صراطه حشره میزانه انا ندوق
بلمندوک اهل فرقانک طریقن — کزین اتدوک پیمبرلر طریقن
کناه بلدوک کوکلدن هر کناهي — انکچون قلورز هرکن آهي
ثواب آدن دوک بنه ثوابه — خطا آدین اوتمادق صوابه
تمیز اتدوک حلالي حرامي — نچون بر تام اوالم نیک نامي — تمیز
نه دهري اعتقاد درنا مباحي — کوکلدن ساورز اهلي صلاحي

ولی نادر بو رمز و بو اشارت … بو الفاظی مخالف بو عبادت

بلر حق دین یچون غم ییدوکوز … پت و زنار ترسایی دیبدور

ندر بو نلادی بر برایدی و رکتل … دل جاندن بو غوغایی لر کتل

سؤالیدن جوابم یکن اولسون … کنا دیکن و رآنی کول اولسون

جواب اولدر کم پت زنار ترسای دیمک ظاهر معنی دکلدر بلکه بونلرک کوکلدر ان شاء الله تعالی

الا ای اهل سنت مقتداسی … که سا کادر جماعت اقتداسی

مصور رغد و تنویدره جوکث … منور سر اسرار دشهودکث

شریعت شمعی سنن و علم جمعی … همیشه روشن اتسون حق بو شمعی

چو فتح اندوکث طلسمات کنوزی … اشت بو اصطلاحات رموزی

پت و ترسای زنار صوردوکث … نه دیمکدور دیو بونلاری صوردکث

ندریت جسم در کیم یار داش … بدن کبی که عنصردن دوزلمش

جادوکث جسم وار در جان بیله … بو سوزکه راست دز یالان بیله

حقکث هر نسنه ده بر وارلیغی وار … که هر نسنه انکلادر مصور

اگرچه

اگر حق وارلغی بنلردن اول سا … همان ساعت یغ اولر جمله عالم

بلر اسباب آلت در محقق … کتوربدر بولاری جنبشه حق

بولاردوکث اصل یقدور کندزندن … بولار آیینه در صورت یوزندن

بو در لوکوکولار داکی بو صورت … حقکث نوری جا لیدر حقیقت

ولیکن ذات بنلردن منزه … حقیقتا هلیدر بو سوزدن اکاه

چو بت داخی بو اشیادن بریدر … بو خلقکث اولدیغی برکمتر یدور

حقکث انکلادر داخی وارلغی وار … کم اول داخی ادر حق نورین اظهار

قلن مخلوق کبیدر هم اولدر … تمو مذهب وهم تماموتلر

بو کافرلر که بویلدن صپرلار … بت حقدر دیو آنن لپیرلر

حق انکث بنلر در لر جهانی … حقکث وارلیغی استر لرانی

قلن اشیای حقدن نفی ادرلر … تمو جانلارن اول یولا یدرلار

تمو نسناده حق وار در دیسالر … بو ایمان ازه ازلارن قسالر

بلا اشرع دیمازیدی ترسا　　اگر بو اعتقاد استینه درسا
همین کافر حقی بنمز اولولادر　　انکچون اکه کافر در اولولار
قلن اشیاکی بلسک بر بیلمسن　　کوکلدا بغلسک بونیتی سن
که جمله مظهری حقدر حقیقت　　بو اشیادر حقک علینه صورت
حقک نوری بلردن ظاهر اولر　　حقا اینا نمینلر کافر اولور
چو مؤمن وجه بلردن حق بلینز　　بولار دک هر بری نی حق بلینز
حقک هر شیء کبی اول مظهر یدود　　مقدس ذات بلردن بریدر
بولاریت مظهری دلدآره درلر　　وحی بیل بعلمق زناره درلر
حقک ایمان کتنز کل حضره تینه　　بلوکی بعله انک خذ متینه
که کفر و دین بشدن ظاهر اولر　　بو ایکی جنیو شردن ظاهر اولر
دلادی حق کم اشیای براده　　اوزندن اونکه قومادی اراده
حقیقتنی حقک حسن احسان　　نه یرده کیم قیپیلر اکه انسان
بچون اشیا وار لغنه اولدی مظاهر　　بلردن اوش بریسی بتدر آخر

اگر بت کیبی هر نسنای ترسا　　حقک مظهرلریدر دیسه ترسا
کتوردیبی حق ایمان مسلمانم　　انک ایمان اولردی مسلم
بوحینی وهم اندیشلردآر　　کوکلی کوزون آچ ای مرد غافل
که بت باطل وکنی وار لقی یزندن　　تکلسنه پاره قلوب کندو زندن
ینوکنی خالقی در حق تعالی　　که زیبا دن کلشدر جمله زیبا
جمیع محضه خیر کله وجودی　　که آثار حقک این لطف جودی
بکا کلا بو سوزی ای عزیز بین　　مسلمان کر بلیدی کیم ندر دین
بیلیا کافر نجه طاپرسه بتایق　　کیم اول بت در همان صنع خالق
مسلمان فانی کور کیبی حق　　عبادت ایلسون بلسون ترقی
حتی کر آپین اتمک عبادت　　چکر ایمان در عین سعادت
جلی کریپ قلق ادنلر　　دکلی اول کرمینلر کیب انلر
امیر المؤمنین دل اشیره دادر　　منور سینه ور روحی مطهر
دمشی کیم کرمدوکم تکری یابن　　جهانک هیچ قلق ایلمزدن

اگر مشرك حقی بندن گوریدی / همانندم حقه ایمان کاتوریدی
اگر سن دانی انك حقی پنهان / دکل در سنکله شرع ایچره مسلمان
مسلمان دینی اندن اثر دیانت / اگریق درسنك انك سیز خالق
لعنتم کفره دیونسنتم درلر / حقی ارتلن کلکلتره درلر
حقیقت گزلنیدی کفره کافر / اگر اولدم اولیدی حق ظاهر
حقیقتله خلق پنهان ایلمکا / بو کثرتلر یکسان ایلمکا
حقیقی کفری بو کا در مشایخ / گرک مست اول بو میدن گار ایسه خ
چو کفر و دین دور عشق اعلا / ندور عشق سری حق تعالی
یقینی شك و کفری دو دینی / بو عقلك دور دیلر هم نیشتینی
سکو کتنم ایرشیر اگر سالك / که حقدن غیر گور جمله هالك
کچر اول عقلك عقل کیبی یوز جهاندان / طلبده جمله پیدا و جهاندن
یلر اردنجه کفر و ایمان انك / اولر اصلی یقینله کمانك
اولر جمله جهانك سر گزینی / انك اولمز مجازی کفر و دینی

اچنده مهرینك جان گزلنیپدر / چو کفره التنده ایمان گزلنبده
آنی بر گورد بر نیله قویه بیل / که برتان بسین و برجان بسین بودیل
تمام ایت بو سوزی ای سخن دان / بیلنك ازاد اصل فرع ایمان
بو یرده مختصر اولسون عبارت / بو گز زناره ایندیلم اشارت

بو موضع زنار بیان ادر

خبردار اول بو معنیدن خبردار / نچونکم عقد اولندی عقد زنار
که بلمدا اوله اول خدمت نشانی / عبادت اهل حالا کوره آنی
همین خدمت در زناردن نیت / ملاقاتوکی اهل زناردن کسن
بلکه بلا اندلر کیب ار اول / بلا اقتلارنه هردم بیتر اول
زره ایلن از دو کا جدی مجتهدی / دلیل ایلایوبن وفو بعهدی
وفادار اول حقك عهدنده هردم / کیم ازاد اولسین و هم مسلم
همیشه علم آینه سوار اول / عمل میدانه کر استوار اول
که چوکان سعادت وار الکده / عنایت توشنی بغلو بلوکده

اگرچی ملق چوق یارادلیپ در / ولی بیلمو یولینا بیدلیپ در
اتا علم و حکم اتادا ولدی اعمال / او غولدور قرة العین اولن احوال
اتاسز کمسنه املادی پیدا / مگر عیسا اولا عالمده تنها
ندر بو ترهات و لاف طامات / خیال نور اسباب کرامات
بلر یول ارلرین رد ایلک در / حنک یولارینی سند ایلمک در
کراماتنک سنک حق قل لغیده / که کندز عبادت بول لغیده
کرو قالن ریا و عجب ده هب / ولی اوملق دلرسنک تکریا طپ
قوکلسون عجب کبر و ترهاتنی / دخی دعوای لاف و نبانی
نه کیم اسباب فقر سا تمامی / عصا و تاج و خرقه نیک نامی
بلر در سالک بیهوده فکری / قمو اسباب ایستیدراج مکری بولردر سالکین
که شیطان در لعین دینی سعادت / کلور اندن هزاران خرق عادت
کهی کوکل قوسنده اوتورر / هزاران دنو تنس دوزر کتورر
کهی قان کبی سیدر ایلر طمرده / حنقم در کورنز عین نظر دا

یمد

یوزرا ایچکتم وطاشکدا پنهان / وریدر سنده فسق افزایان
اگر راضی اولور یسنک بو حاله / سنکا ابلیس ایلر حق حواله
بو حال ایچنده دین یولن قیزرسین / همان ندم و آرب ابلیس اویرسن
اولر ابلیس لعانک عکسی و بیهه ○ / همان کیدرسنانک زر بیزنجه
اولو کندن اویرسن اولویه / قچب بیزدن ادغرسن ملدیه
قلورسن آنی حقا ایرمرسن / دخی دولت بزین کوره مرسن
کرامت سن سنی کستر یمک ایسه / تموددن سن اولو کرکمک ایسه ○
بو در فرعون کبی خود نمالق / کم آرب ایع دعوی خدالق
حقیله آشنالق ایلیان آر / اچن اطماعین صدق ایلهندو
بواردن خوف نمالق هیچ کلمز / جهانی حقتن از کایمز اکلمز
نجا کم خلقده میلی در ونک / شکار بیتین هما بیدسک اونک
بو عکس بو حلادن ساتن ای یار / بو بند الکندکی اتا کرفتار

تا در تماشای دیمک بو محلدن | غرض تجرید اولمق در مثلدن
چون اوراسین نفس تجریدن بسین | خوشین آزاد اوله سن تقلیددن سین
تقلیددن چو قلبک اوله تجرید | خصوصا ظاهرکدن اوله تفرید
مقدس در جلالیه حضرتی حق | که روحک دیدی انی در محقق
بقاسیمز عشقک اولدر بو آسی | حقیقت در انک اوج هواسی
انک کم ظاهری پنهان وار در | بدنده حقدن انک جان وار در
انک کیم وار درر جسمنده جانی | انک قدسده وار در نشانی
چو روح الله اولدی بو خو پیدا | که روح القدسدن اول اولدی پیدا
اگر مغلوب اولسا نفسی ناسوت | یرورک اولا جناب قدسی لاهوت
سکا تمثیل ایدایم بو کلامی | که بو معنی بلاسن تمامی
صفتلنسا بو جان و صیقلا تن | بو تن جان اولور خوش خوب روشن
لطیف اولر بو تن روحی ملکدن | عروج ایلر گچر جنت و فلکدن

بو بیان ادر مریدان شیخ لری و ترو مریدلری بیان ادر حتی کامل شیخ ایله آلوت مریدلوک حاللرن بلدررر

نه بیدوکسن انله بر حقیقت | حقیقت انده روحک اولدی صورت
چو صورت اولدی ساکا آشکاره | کم اندا در جهان علمی مشکل
تنزل ایتدوک اندن نفسه گلدوک | مصور نفس گلدی سیز بلدک
چو عرشه کرسیه گوکلاره گلدک | بلاری سیز ایتدوک حمله گوردوک
یدی قات گوکلری گوردوک اندوک | هماکیبی بو یر یوزینه قندوک
نباته معدنه حیوانه گلدوک | هم انلردن کچب انسانه گلدوک
گلب انسانه چون کم لقمه اولدق | انا رحمینه دوشدوک نطفه اولدوق
چو صلبندن اتانک چون که دوشدوک | همانده انده قان اولب قرشدوک
سکوک اولدوک دری اولدوک ات اولدوک | دکلمش غنچه بیکی تن قالب اولدوک
بو جسمه چونکه حق امری ایلدی | الکیبی یکن جسمک دیرلدی
انادن طغدوک گلدوک جهانه | تنوکی ایتدک صورت بو جانه

عکسی [?]

ادیشدوک [?]

چون اولدوک طفلی کیبی شیرخوره | سنکا حس اولدی ولدم کان واره
اولالدوک بالغ اولدوک آته اولدوک | اریسک آتمیکه همراه اولدوک
عناصر اولدی ساکا اتی سنغلی | سن آدغلیبن اما در ساکه علوی
ودی عیسی که میری مخبر منذر | خلک لاره کدام کیم آتم در
اتک دن یا که گبت ای بابه تابع | که قلمز باقی اشبو تلک فانی
دون اولدی یولا یلدشلرک هپ | اتاک واناک تردشله دک هپ
دلرسک کم اولاسین مرغ پرواز | شکاردک جمله ازدک قاز
جهانی جیفه کرکس لرا دیر | بودنیای عالمی ناکسلرا دیر
دین ودون در دنیای غدار | که اینت یباکه لایت در بومردار
نسبدن یکی طلب ایلا مناسب | قوبنلادی اولغل حقه طالب
بو تعلق دن ناهر کمکه بتدی | خدادن آزکینن جمله اتندی
بو حتدن یا که جمله وقتی بندی انک | فلان اناب اولدی نقدی انک
که شهوت دن که قیدی درلو نسبت | نه حاصل ولدی لذن کبره نخوت

اگر دشمنه

اگر دشمنه شهوت بو میانه | نسبلر جمله اولدی فسانه
ارادن کاید که اولدی بو شهوت | اتا آنه چتا کلدی ضرورت
نه در آتا آنا بو صورتیله | بولار که وزل خوش عزت تیله
قوودک برنا قصوک آدین خوش | لقب و قندوک حسنوا دین براز
عدو کاسن سنک فرزند در سن | یا اولنلا ره خویشاهه قندی در سن
اولارکم ساکه امدی حال غم در | بولردن حاصل اولن درد وغم در
دخی لرکم سکا یولداشلغ ایلر | سنکله سا دشور قرداشلغ ایلر
سنکله کر بولار اوندر اکر بیش | بلر در هزل یولنده سکا ایش
بلر افسانه وافسون در هپ | تجارتی بولار مغبون در هپ
کلام الله حقیچون عزت تیچون | رسولک آب روی حرمتیچون
که بنلر صا قلا کلمک درا نجف | حقا کیدن لره الملک درانجف
درش یولکل هرکز قومه مانع | ولی حقین نلغک قلمه ضایع
مجرد اول مجرد اول مجرد | قبول ات حقی غیری ایلکل رد

دو

چوکته ولا دکزوکدن صورت غیر | بکا مسجد کبی اولا قمو دیر
عوامیله اوترمه مسخ اولورسن | نه مسخ اولمق که کلی نسخ اولورسن
عوامیله کم اولسا همدم ویار | شقاوتدن اذن ایلر نکوسار
عوامک مذهبیدر رسم عادت | قرشمز بنلرا اهل سعادت
بو عمری نازنینی طاب تلفات | بو حیوانلاره آنی طب علفات
قدوک تشویشه جمعیت لقبسن | قدوک درلو هوس آنی طلبسن
ادندوک اولو برجاهل حماری | یماکیچون جهان زهر و ملی
چوسه ورلک اودی جهان اوشدی | انکچون خلق مشکل حاله دوشدی
ظهور اکلمدن دجال کافر | جهانه پیش زولر قلدی ظاهر
حق اسنانیله امری آزدرر لر | اولان داخی بنلر آردرر لر
بلر زهر نلر اولمق دانه شکردر | بو نیلتو شیخ دجاله اشک در
طشینه کیدلار کهنه پلاسی | ایچی طبطلو در تکبری بلاسی
جهانه زقم ایلر لر همیشه | اوندیلر بنی وعظنه پیشه

قباحتلو سلولار ملک ما له | که قویه خلق آنی و کندو آله
صلات صوم دانه دام ادرلر | انکله خلق کوکلن رام ادرلر
دکاغن دیملین ایلچون قریدر | یمزلر بدعتلر دریدور
یغون حرصی و یولی انجه کیبی | یرنجه بغی یر قاریجه کیبی
پکرلر صدنی سیرلر کیبی صب | بشی اشاغه ایزولر کیبی صپ
زنار گزلو کوزی شیشه سنی | اولپدر عز و جاه اندیشه سنی
دکاغنی طلو کبر و ریاست | مرآی لقنی در فکر و فراست
ورع اهلی کبیدر خلق اچنی | ولی دین تعبیدور دلق اچنی
بولار دکشاید طاشی بردکلدر | بولر جاهلدر اهلی سر دکلدر
دریدر نفس جنلاری الپدور | بولارا ایک سه خوشلق اولپدر
بری بو کیم سنزلر نفس نمرن | هوسدن نوش ادرلر جند خمرن
اکنجی بنلری اشردتی دنیه | اونجت دین در بنلاره دنیه
نمش لر اولرن درویش صوفی | بکلمشلر نتاکم کاف کوفی

حقیقت اهلیدر بونلر شیخ بیلدورده
ولیکن کوشه لرده قنادی
بولاروك طشی داروصوفیانه دی
کردنیا باردی ... نیک

پیمبرلر قوون کم اولور در   بو آلارا دیکیچ کین ظلو در
بولردین بولنگش دیکن لر بیله   شیاطینینگ بلر ازلنلر یدور
قلر لوحق یلینه خلقی دعوت   مریدی کیم اغلان کیم عورت
کمی نبکی کمی زمری وحمری   کمی فاسق کمی سوقی وجمری
کمی شبلی دیلور کیمی بصری   کمی کرخی دیلور کیمی مصری
کمی دعوی قلر نوری کرامت   کمیسی دعوی قیلر نی ندامت
قرا کنو ایلری قلبی فسق و ده   بلر بکزار قوین قسر ده
قموسی اویکنور اهلی تمیزه   عبادتلری بکزر اسکی بیزه
جمیع ترک ادب کسب صلالیلی   دلانزلر کیپ براسکی شالی
قمو لقمه پرست و مست خوره   مکتر سینه ودل سنگ خاره
قموهنکامه کیمه وزرق صالوس   نه بلر ده ادب قار ده نه ناموس
بینه دین اهلنگ کونکلی دجانی   که بدعت اهل طتدی بو جهانی
سالمالق که بازر برا غیله   کرک کیم انبع دین اهلی بغیله

دریلب بو اغلی یغدی بنلر   صلالت یار سینه جیقدی بنلو
فساد او دولر حالن بو خلقنک   یمک ایجمک ایجون مالن بو خلقنک
داریب شیخ اتلر بینه تمنی   که حق دین کاهنگش اولدر تیتیزی
دریغا کوندوز چوپان اولپدر   ادینلر اکه شکر دان اولپدر
عجب قلدوق عجب آخر زمانه   که چقدی دین علمی آسمانه
دوپدر عکسنه احوال عالم   که جاهل لقدن اتمز شرم آدم
نه قلدی شرم ارادانه شفقت   ادب پردالری یرتلدی قت قت
ذرودی دنیدا درلو فرادز   که شیطان لاره اولشدر قلاوز
ایچی طاش بیسانک طعنه لایق   همان ابلیس کبیدر لعنه لایق
جهانه شیخ وقت اولشدر انن   مصور جهل اولمشدر یلا ندن
که حضرتدم لیدور دی اول طفل حجمی   کیم انگا آیتیبیدی نعیم
دلر کیم حضرته تشبیه ایتی اوزین   که یعنی حضرتینه باسارین
سلیپد کندوزین درلو فاده   پریشانلق دشردی اعتقاده

٭ نیجه اول شیخ ادینن کوزسزی کعور   بوکا یا شیخ اولنا ول یوزسزی کعور
٭ نه بنیم خیر وار نه اننگ دولت   نه دین وار بننگ نه اننگ شریعت
٭ بولاروک زنی معصیت دکلمی   مناجر غیبتی غیبت دکلدور
حقا بهتان لعن للذ بنلر الحق   خلیفه ایلیدر دربنی حق
ولی کرجک اولر بالنجی اولمز   کوکلدن بای ولر دیلنجی اولمز
ششتوربک کندنن کیردمک استر   که اوله ایلن اوپدرمک استر
انن چیقرمز اول آهسته سیله   اشیدنلر صنور کم خسته سیله
دلوکم ایملر بیمار اولپدور   بو دین دردندن اول آزاده لک
طعانن دیزدر خلق اچره یغنی   که ذکر ایلر دیالر مرد معنی
آنکمون قیب درطیلسانی ٭   که عالم صانلر کوزلر آنی
یغون ایدن کیا جکلر کینه لر   مرقع لعب کوکا بویرلر
کرن لوکه زاهدمد دسنلر   اکا کید وکی شاهددر دسنلر
بو خلقا کستر اول بکزی یانن   کم ایدالر قلرمش دون نمازن

طعانن

طعانن کمره لندمش اول اوجدن   کم ایدالر ندندر اول اوجدن
بشی اشاغه قیغولو هردم   کم ایدالر بو ندن انتزوینغم
کمر بیلنن بوینن ردآسی   قولنن تسبیح النن عصاسی
نظر اولمش دیالر پیرلردن   غنی در خوجه‌لردن پیرلردن
یرور خلق اچره بوکسونه بایق   طهارت اهلی صانسونلر خلایق
صوقوق آه ایلر و باشینی صالو   که وجد اولدی دیسونلر اول فلالم
بیلانز رمز ایلرو مهمل اشارت   اشتمش برنجا قورو عبارت
ویرر خلقه حکایتلر خبرلر   کم ایدالر ادیدر چوق سفرلر
ادیمی مسح وار دیدی کزنج   قضا جوق کیا جکلاری زرنج
جهانه ایک درلو درمرآیی   کم آلدالر بولار نحسول بایی
بریسی یوراسکی کنسه تیلد   که زاهدلر اولر بو صورت تیله
عوام الناس بونلر بیمک استر   بولاروک لا اشتمک دیمک استر
کیمک لطفنه باده باغ جایی   دارلر کیم سویلالر عوآمه

یکتی طون کی دستک کیمز الر / بو دیدوکک سوزنا اویمز اکر
که بعنی دینی ترکا تمش دسنلر / جهاندن نفس ارکتمش دسنلر
اکنجی سی بو درا حیلی ریانک / اشتت امدی علامتلارین انک
بیکرار دبجه دایم نیک ناموک / دلر مقبول اولا خاص عامنک
اکر کهنه کیه سا کندزینه / اشانر خور اولا خلقنک کوزینه
اکر بیکتی کیوریسا عوامی / اشانه منکر اولار تمامی
بهالو صوف الو بوکدورر انجه / مطوق کسدورر دکدورر انجه
ینه بر فوطه آلر خوش منقش / عمامه صارر وضع قدر خوش
صقا علندن اکر بینه کشی قبا / نظر قلسا انک کیدوکی لباسا
دسا بر طون کی چیقرا آنی / چقرمز کرتشدن چقسا جانی
ریاسی طورین ایلر اول رعایت / آنوکیچون کیم اول قعدر قرعنایت
دکانسنلر بکا بو خلق یکسان / که زاهدلقدن اولمشدر پشیمان
اول ایله کاتریز انکا طاقت / ریاسی قیلمشدر آن تقت

کیدین

کیردی اهل هنر لبس جلالی / حقیقیچون چوخی و صوفی شالی
عبا دنده ریا شرک و خفیدر / ریا غفلت دکیز بینک کغیدر
اشیدوک صالحی اهل ریانک / که بنلر مشرکیدر کبریانک
تمام طالبلرن بونی دمکدر / غرض دین اهلیچون غم یمکدر
حق اهلینک اشتکل وصف حالن / که بنلر عرض ادرلر حق کمالن
لباسی کاه تاج کاه عبادر / کهی دستار در و کاه قبادر
دکل مخصوص بنلر بر لباسه / قبایه شاله و یا خود پلاسه
اولیدر بنلروک نفسی مسلمان / تمو فعلی و قولی دین ایمان
غرض له شبهه دن پاک مطهر / اچی طاشی و شر عیله منور
ساغ الینک اچندهر فلکله / فلکلرده نه کیم وار ملکلر
صول النده دترییری تمامت / انک دزیر دوکوکنه امانت
خضر کیبی قریدا باشنه حاضر / حقک قللاری ازره شیله نا ظر
کیمرلندن فوت اولمز بر دقیقه / الندادر انک جمله رقیقه

انکا حکمنده در غیغو وشادی مرادی دور انکا حق مرادی
حق آنی قیل لرا ایلار وسیله که رحمت لایق خلقه آنونک بیله
انکا اللهدن ایریشر تمامت بو خلقا رزقو قوینجا قیامت
نه کیم وارنسا اولیلارا ولزام الی التینده در انکا جها نده
نه بوکا کیم قوپر حقدان طالب حقا از کوزر انکا آلن آلپ
کتورر لوکل کوزیندن حجابی تمیز ایلار بلندن آفتابی
نظر قیلمز جهانده ملک ماله نه طالی وار دور انکا کشف حاله
باشنده وار انکا تبانی تاجی بو خلقا یوقذ انکا احتیاجی
انکا بر همتی وار در جهانده که بر ذره دکل کونین آنده
جهانا غفلتکا طاری کیم اونتیدوره اکا لنفکاری
علوم اولین آخرینه اولیبده سینسی انک خزینه
اکا اقرار وانکاری بو خلقنک حقیقت بلکه سرکاری بو خلقنک
جمیعی لغبته هم لهو بکزر خطایا ظن مکر ده سهوه بکزر

مقا

مقامی بقا انکا عالمده معلوم تن وتنها یرر مسکین مظلوم
ادی خلق اچینده درویش کداله ولی معنی یوزیندن پادشاه
یورور بزکن طفو بزکن تیراج اچن طاشین ادیندر عشق تاراج
حق آنی نوریله پنهان ادیندر اکرچی صورتا انسان ادیدر
آنی زیرکلکیله کمسه بلمز هواسیننا طینلر آن بلمز
مسخردر اکا شیطان همیشه صلر قیلقیج کیبان پیشه
بو اوصاف وکمالات مناقب درونینده در انکا جمله غایب
بو نوع انکا ظاهردن اشتباهالت کیم اولولو غنا قیلر دلالت
کمسه صورتندن نه نظیر انکچون اکثری خلق اکه اویمز
عوام الناس کبیذنا ول صفتده طوبیر یلک اچمکدا وباکیزده بندا
آل ازمز انکا ایاغی توزینه که سرما اوله جان تلکزینه
مگر حق بلدنا آنی قلینه قچان بویردلاردن اولبلینه
اکا خلقیلا اولمق صورتادر معانیدا بوغالمردن اتادر

اول صواته

نه اوغلی کیم اتانک نشانی   بلیننه‌سا سوزهر خوبجه انی

اتا نوروا اغول نوراوله مشهور   جهانده اوشبو در نور علی نوره

اغول کیم آتانک دولتلوسیدور   اغل‌لار وک قموشفقتلوسیدر

اتادن تخت وآد اول نیک بختک   که شیرین میوه‌سیدر درختک

نه حاصل دنیدا اول قولوز در   که فرق اتمایه آیوی یوزندن

قچن اول دیندا چند مرشید اولر   اکا اوین کشیلر تلمیذ اولر

مرید انکچون اولر شیخه تسلیم   کیم اکا ایده دین علمین تعلیم

یقا کوکل چراغن دین اودندن   که کورن اوتنا انک اودندن

الویه که علم اکوتمه‌مش در   الوارد بجه الوکیتمش در

کمسه یقمدی کولدن چراغی   که نمیننا لیلیا قارلدن آغی

بقدین اهلی بودرده بوچاغنه   دلر کیم کندزن صاله بچاغنه

که بیلدی شرع متنیذ لر دریغا   بلورسز اولدی مرشیدلر دریغا

ضعیف اولق شریک اولیانک   نتنا بنده بولر آخر زمانک

چون آز قلا بو دینی دلمغا صوک   قچی سرده او کشی دجال لر اوک

بولردن صکره قوپه اولو دجال   صلی سرده جهانه فتنه و آل

حقک هر بر اشنده حکمتی وار   هر اشنک حکمی و هر دولتی وار

جلالندن کهی حکمت قپار در   جمالندن کهی رحمت قپار در

انکچون بو زمانه حق دتمز   که آبله لاره هر کیز ذوق دتمز

مثل در اشبو هر بر داستانه   اشک باشی کرکدر بوستانه

جهانه اولماسو بر کچیلر   بخسدن ل دکریدی از کچیلر

کرا بیلیه وارسا اتحاذوک   سنی سن باشدن آیاغه قدوک

چو شیطانیله اولدی بلشدوک   فساد اشلرده انکله بلشدوک

مرادی اتدی سکا کذخذالق   نه کثک اتدرسه دعوی خذالق

ولر شیطان وکولسه بیشک   صوک اوجی خیر اولیسه بیل ایشک

چون اول یوزنا بقمادوک انک   چرک اشلارنه اقمادوک انک

کر آخرده کلرسه اول قیورمز   سنی هر کینه اول یاندان آیرمز



نادِ علیاً مظهر العجایب تجده عوناً لک فی النوایب
فکل هم و غم سینجلی بولایتک
یا علی یا علی یا علی
عن من لا یموت

بصل

کشی دتمز سوزنی پاکدشینک | دته سوزین همیشه بیلشینک
بیلشی مونکشا دلر فرشته | کیم آنیکو کلر کلر اندن همیشه
جهاده ترک عادت ایلیوکور | حقا خالص عبادت ایلیوکور
بکاری بغلدوم بینه باشندن | اشت تمثیل عالم کونه شندن
نکرامز بوکز ایزن اولینجا | کدلمز یوله رهبین اولمینجا
اگر اولمسه کنش بو حال ازره | شعاعی اولمه بر منوال ازره
اگر اولمزدی خلقک اطلاعی | تمیز اولمسه جرمندن شعاعی
طلوع ایلیه جک کونش اوندن | معانده فرق اولینه پرتوندن
بوجی کیم حق پرتدی آفتابی | کرندی آینه انک عکسی تمثالی
هوای برآینا وش درمشکل | مدور در مجلا در مصیقل
کنش نه دیر کوریننه آنی | که با قنجت کرسن هر زمانی
حقیقتی آیا بگز بو عالم | که کاه اره فلکا که اولکم
ضیا دیدی کنا حق آیه نور | الیسی داخی حق امرنده منور

منزه ذات نور ندن کر ننز | بغایت اول ظهور ندن کر ننز
جهانی شیله سن قایم صنر سن | وجودن کندوکن دایم صنرسین
انک کیم عقل در اندیش اولپدر | جناتیغندن اول دل ریش اولپدر
بد اندیشه انلادوکی فضولی | بری در فلسفی بیهده ظولی
حلولینک کلامن حای یلانه | که حال اولپدر در حق جهانه
بلیمز فلسفی هرگز انکا یول | انکچون کیم جهانه در قدیم اول
وجودر فاعل مختار حقا | بورسمه ایلمز اقرار حقا
چکر هر مشکلی میزانه عقله | مقید اولمز اول میزانه عقله
عقل کوزی حقک نورینه دیلمز | بو سودن عقل کوزی قسنه طیمز
یری اول یوزچون ابرق کزاسنه | بتار اول عقل اپیلا بابا بسته
اولپدر فلسفینک عین احوال | حقک اول وحدتندن در معلل
چونابینا کیبدر اهل تشبیه | اولور بر کوزلو لکدن اهل تنزیه
تناسخ ذ ازلدن کوزی باطل | کم اول طار کوزلو لکدن اولدی کامل

زمدلو بلدی کوزین اهل ظاهر ۔ کرینه اکه ظاهردن مظاهر
کلامیلزده یق خوذ ذوق توحید ۔ قرالکوذا قوییلدر آتیغی تقلید
بولاردک هر بری بیردین غیب در ۔ قوبلدک لو بلدوکین دییپدور
بلالدوک بلدوکی حقدن بیرو در ۔ حق بلمک بلردن ایچره دور
حقک ذاتین یق هر کیمه چرا چون ۔ تعالی شانه عما یقولون
اردوک چون سوآلی بو مثاله ۔ شروع اتدوک ادش ایکنجی سواله

بو تمثیل نبوتیله ولایت بیان ایدرکیم

ینه بر پرده ده قلدوم سرآغاز ۔ که صوزیش اندن آلر نغمه ساز
عجب آرایش اتدوم وصل باغین ۔ مهیا ایلدوم عشرت یراغین
بو مجلسده قدح نی نی قدح در ۔ بو بیرلکدا فرح غم غم فرح در
بو شمعک جمعک شمعی کیم وجه خدادر ۔ بو بزم ایچینده ساقی مصطفادر
جهانه بو تحقو دوشردی اهل نی ۔ جهان میدا رقصه کردی وذوقی
پیاله مست ساقی مست نی مست ۔ مغنی مست شمعو مست نی مست

بو شربن

84

بو مشربده صاحبجون اولو ولیدر ۔ که بو عشرتکاه انک منزلیدر
بویره دای جمال عالم آرانی ۔ نبینی کونش بکی مه دولی آینی
تجلی اتسه وقت سامع الله ۔ مقابل دلر اهل خرشیدله ماه
کمالنده ولایت ظاهر اوله ۔ نبوتده ولایت ظاهر اولور
ولیده آزنلو اولر ولایت ۔ که کزلو دایراشه کزلو آیت
ولایت اهل ولیده کیم خفادر ۔ نبوتده کرندی کیم صفادر
ولی اویر نبیه همدم اولور ۔ ولایتده نبیله محرم اولور
تجتون آیتی چون سامع اولر ۔ سور حق نبیه تابع اولر
تجتون چون کیم الله کسنه راه ۔ اچیلر خانه تحبکم الله
اولو محبوب اول خلوت سرادر ۔ ایدیسه جذبه انکا اول ادر آده
ولی هر نه مقاماکه بلدر یول ۔ نبیه معنی بیوزیندن اویراول
نتاکیم اویریدی اکه اول ۔ ینه انک اتاکینه اورر آل
تمام اول وقت اول آوکی کار ۔ کیم آخر کوره اول آوکی حالی

جو خلقتی کوره اول اهل عذردن بطریق بطریق عطا تیلار

بو تمثیل آنی بیان ایتکیم کوکلن حقدن ارتق نسنه قلمیه

ملک زاده سین و شاه زاده سین سن — گدا کیبی نیچون افتاده سین سن
رضا ویردوک بو کلمن کوشه شینه — وبین الکدوک بو دنیه تشویشینه
چون ایدوک کاروانکین مکانه — بو لار وکیشیله کلدوک بو مکانه
غریبانه چو بو اقلیمه کلدوک — قیپ یار و دیاریکیمه کلدوک
بله قشلدی طاپوکله ملککلر — که حاصل ایتمسانکیچون دلکلر
بو وجهیله که سن روشن کهرسن — نیچون یلده آشلر کدن سنی خبر سین
تن تنها یوریسین آیانه یانه — که مشغول اوله بو فانی مقامه
بو عمرونک وقتن ادش ویردوک زیانه — چو سعک یوزکی ودکلیم دوکش
وطندن کنده ر لدی ساکه نامه — دد یلکیم یارغ ایکلک کدر لار
اقوردک نامه ای واکلما دوکش — یاد پدوکن عمو ناموسی ناسی
خبر حبیلر اکش وردی خبره لر — انی اندن نه کرسه دلوکشی
جهان نقشینه آلدندوک اولا نی — کوکل لوحینی آل امد بالوکه

جهان کوکلش صورت بغلینیدز — سنی غفلت یقیله یغله پندر
کوکل کوکنیه طونه دولت آیینی — ملکلردن ملولا کوکلک سرایی
چو علم اکرانه سن هر بر ملکدن — مقالک اوله اعلی هر فلکدن
کرکدن کنده لا غفلت حجابی — اوقیناساکه اولدم حق کتابی
مزین ایت ساینی خوب اخلاق — بلینه علم انفس علم وافاق
بو خاقیله بزنکم خلق حقدر — هم اهل دینه بو بر خوش سبقدر
صفاتی ترک ایلرسنک صقلبی — همان تبدیل اورسن زاته زاتی

بو قاعده نی بیان ایدرکیم هر قولکه کیم ازمدین صادر اولدحق تعالی اما
انی آدمک نفسندن کزلرتا کیم آشکار اولا وهر عمل نایلک کی اشبی
اردنه صورت بغلیه حشر الخفه ن اوده یلدن طپر غیله

سکادکان کبی ویرلدی بو تن — که بنده رنجیه لک ایتسیبی کسن
بو کلکنی که سن الدوک کریله — صاقن اتینه مبشر مه کریله
چقارلر قچن کیم ادسه وعه — نه وقته نخه باقرله نه سنهع

بو دعوی عمردر کیم آخر اوله … حواله موت در کیم ظاهر اوله
بو دکانک کیم الدوک گنج وار در … بو گنج ایچین گزلو گنج وار در ه
الو کندا یکن قزه گرگل بو گنجی ه … خطاری گرگل ایچندا آتی گنجی
چقرماسنلر آنی سن چنیف … ندامت برسن اردنجه بقنجف
حقی بوندن بیکن بیل دمکدر … حقیقت سنی بیکن بیل دمکدر
هراش کیم سندن اقلی ولدی حاصل … نیچه کز اولدوکی اول ایش ازره قادر
اگر اول فعل نفع اولسون وگر ضرر … سنک تفکرم اولر اول مدخر
اولر اول کالله کالدرا خوف عادتیله … اولر خوش بو مثل مدتیله
بو صنعتلیکه وار در هزاران … تمو سین اتدی حاصل ایشبو انسان
تمو افعالک احوالک که وار در … مدخر سندن هر مالک که وار در
تمو محشرده پیدا اولسه در ه … کیمنه قطره دریا اولسه در
چو عریان اوله جانن گوکلکیندن … اوله غیبی عنا اول دمی روشن
اوله جسمک ولی کن نیک کدورت … طره صو کیبی گم کستنار صورت

عناصر

عناصر ثقلتی قومز گزندن ه … لطافت کسب ادر جان دگزندن
بوتن آیینه کیبی شکل ادر بینره ه … کیم اجتماع لمولندن کر بنره ه
مهمان روشن اولیسه ضمانیه … بنی دیر آیتی تبلی السرا ایچنه .
بو خولو اولسه یا آرین مصور … منکتر کیمسی کیبی منور ه
تمو اخلاق اندام اولسه دور … تمو اشکال اجسام اولسادر
تنا کیم بودنی عنصر قوتندن … بو اوج مولود لمغذی صورتندن
بورسمه طاموده اوجمعه بایق … بدن اولر متامینه موافق
تمو اخلاق هر بر شخصه نسبت … درته جان عالمنه نفس صورت
کیمنه نوردن بر صورت اولر … کیمنه ناردن بر کسوت اولر
اولر آیینه لر صافی توزندن … تعین کتره لر وارلغ یوزندن
بو جال ازره قلور اشهاد باکن … نه الحق لق قلور نا خوزیجالک
که داری آخرتدر داری حیوان … بیانر آنی برر تکه تن و جان
الم بونی اولر اول الم اولمز … قلور بنی الوم اول اینه کلمز

ولکالر طغی طاشی بنا سی   اولر جسمنڭ قامونڭ حجابنی

اولر بلس ایق کوز نیتکیم دل   چو ظلمتدن اریز صورت کل

قلر حق نوری حق ازره تجلّی   کرینه نه جهت تنکری تعالی

نصیب اولب اگر کورر سکا آیی   اوررسین بر بینه دو جتایی

خنک جون کورسین انڭ لقاسین   نه دیم کم نه اسه کلک قلاسین

تماشا باقی و دیدار باقی   شراب وعیش باقی رب ساقی

سقاهم ربهم کم حق بیوردی   صورر لار یسه معنی سین بیوردی

طهوریله حق اگدی اول شرابی   که نوش اتمکدر انڭ ثوابی

بودر شربت بودر لذت بودر ذوق   بودر حیرت بودر صحبت بودر شوق

دم اول دم در بر خویش اولاوز   غنی مطلق ودرویش اولاوز

نه دین نا عقل نا تقوی نه ادراک   یتلمش مست خاک آستینه پاک

بهشت وحور اول جنتده سغمز   که اول بیکانه بو صحبته سغمز

یزدن کور باده نوش اینا انی خماری   تلرس اوله اندن صکره باری

وصال

87

وصال

وصالیم یادکسین اجدوک او گلشن   خمار اتدی یادش سه کلک گلشن

بو غم آغلار دجان محزون اولپدر   بو اندیشاده دل پر خون اولپدر

مدد آستاز اوش قلدوق مدد سز   اومولر او مروز اندن عدد سز

ختم کتاب بنده مصنف رحمة الله علیه کندزنڭ حقه واصل اولدغن سویلر و دخی کشفنده بو کتاب گلشن رازدر بو آد وردوکن بیلر

مصنف آخر اتدکدا کتابین   بیورمش کندزنیڭ فتح بابین

بیان اتمش ازنیڭ کشفی حالین   کیم اظهار ایلمامش چون کمالین

تمش حسی تمش نقشی خیالی   اوب جان ملکتندن انتقالی

کوکل اقلیمنه اورمش تختم دل   وجوددن ایلمش آنی عدم اول

کنار اتمش طبیعت ظلمتندن   خلاص اولمش ایکیلک شرکتندن

ایکلکدن کچب بر یکه بتمش   حق اولمش حقیله خلقی ونمش

ارشمش بزم سلطانیه اولدم   یقینلق حاصل اولمش شاد و خرم

جنابینه خنک چون واصل اولمش   دلکلر در لودر لو حاصل اولمش

چکلمش کوزینه نوردن سرمه | بو مغنیه که حقدن غیر کورمه
ایچی و طاشی نوریله طونمش | حقک رحمتلرین کورمش کتمش
چکلمش عینا کحل جواهر | حقی کورمش کوکلی کوزیله طاهر
مهیادر دخی اول حقانی مجلس | غنی اولدر اکا ایرمز مفلس
رفیقی تمشلر اکا بر حضوری | که هر یوزده کوره سبحان نوری
انک دربزم باقی عیش باقی | کهی مطرب اولور و کاه ساقی
زهی مطرب که بر ساز آلینجک | خدایی خوش سرا غاز آلینجک
سکر زاهد کروک اود خرمننه | دوشر دود شعله لر جان و تننه
زهی ساقی که صونر بر پیاله | ایچر سا زاهد هفتاد رساله
اولر بی خود دخی کندویه کلمز | یتورر کندینی داخی بولمز
اکر اول نور کیرسه خانقاهه | دوشر لر صوفیلر فریاد و آهه
دوشر لر هپ خراب و مست اولورلر | قونی یا وهم بی دستار اولورلر
اکر مسجدلره کیرسه سحرکاه | جماعتدن قمز بر کیمسه آکاه

مستور

کیده سادرسی دیننه مست مخمور | نیجه اندن اوله بیچاره مخمور
قمو بیچاره در عشقندن انک | قمو آواره در دردندن انک
قمو کزدن صلیب در خانکاهی | انکیچون ترک ایدر جسم تاجی
لبندن در انک بتخانه معمور | بنزنندر مساجد جمله پر نور
کیمی مؤمن کیمی کافر اولیلر | جهانی در لو شور و شر اولیلر
بو حالی بیله کرمشدر مصنف | خبر بو رسمه ورمشدر مصنف
که باکا اندن ایرشدی بو دولت | بو نفس ازره ظفر بولدوم فرصت
بنوم اندن ایرشدی ظلمه داد | که کافر نفس الندن اولدوم آزاد
نه کو کلمده واریسا فکر و دانش | حجاب اولمش کوکل کوزندن بوریمش
قمو تبلیس عجب و نخوت بتمش | قموسی در درد ترک و حضر تیمش
بکا کلدی و چون اولدی سحرکاه | قپومدن کردی اول پیشوا ناکاه
اویردی بنی غفلت اویخوسندن | خلاص اتدی الیمک قرخوسندن
یوزندن خلوتم تابان اولدی روشن | انکله تا بنی بلدوم کیمم بن

چوکستردی جمالن بانکا اول آی ⁕ همان دم جان ودلدن ایلدوم آی

بڭا دیدیکم که ای شیدا و صالوس ⁕ نه یادک بو تنک و نام ناموس

بو صانو بیله عمرک اردی باشا ⁕ صونورلو شیشه سین در سنگ طاشا

بو زهد و علم عجب دکمه و شهوت ⁕ اچکم بنلیو پدر در لو صورت

کور آخر سانی نالردن تیپه ⁕ عمل لراندوکک کلغ یو بید ور

نظر قلمق انکا کیم خوب رو در ⁕ هزاران سال طاعتدن یو در

همان دم اول جمال عالم آرایی ⁕ بڭا عرض ایلدی یعنی سرابای

بنی کستردی بانکا کیم کیم بن ⁕ کیمنه کلمزم کمدن کیم بن

بنی جانوکش اولدم اولدی قارا ⁕ خجالتدن دنیل ولدی پاره پاره

انکچون اولدی بانکا بو خجالت ⁕ کیم اولمش فوت انا می بطالت

بو عمردم اول بطالتدن جریمش ⁕ صوبه بوز کبی دشمیش اریمش

خجیل دلده غم اول بت خنک کردی ⁕ بڭا طلمدی بر بهانه دردی

براو دشدی صو یندن بانکا انکل ⁕ که شونی کوکه جندی جسم جانک

89

چو کرندی بڭا اول دجه خوش بند ⁕ همان کندوم تن جانمدن اومید

دری بو باده دریا زنکینی بو ⁕ بو وارلق نقشنی ایدکلا یو

که وارلق تحنک کسنون کاوینی ⁕ کیدرسین سندن ایکیلک یکو بینی

چو بنش ایلادوم اول پیمانه یک ⁕ تن جان یاقینی ایلدوم چاک

همان دم که دشدوم مست لکندن ⁕ صنالسین نک اولدوم نیست لکندن

بودم بن بنم نا بیونم نه دارم ⁕ نه هشیارم نه مستم نه خمارم

کهی چشمی کبیم مست سرخوش ⁕ کهی زلفی کبیم اولمش مشوش

چو بلدوم حالی ردشنندن ⁕ انک بر شمه الدوم کشنندن

ارشدی حضرتی حقدن بر آواز ⁕ که قو اول شمه آدن کلتنی راز

کتابن ختم اتمش کندو سیله ⁕ الاهی عاقبت محمود ایله

ادبی شیرازی جون الحمد لله ⁕ دعا مقبول ادیجی آمین لله

تمت بعون الله وحسن التوفیق وصلی الله علی سیدنا محمد وعلی
آل محمد یا الله یا محمد یا علی یا ...

والله یقول الحق وهو یهدی السبیل الحمد لله والسلام علی عباده الذین اصطفی

بسم الله الرحمن الرحیم

ثنا و پاک حمد پاک باره کا ۰ که نوری دین ایمان وردی ناکا ۰
احد اولدر صمد اول لایزال اول ۰ همیشه پادشاهی ذو الجلال اول ۰
ارادت بله علم قدرتندن ۰ یرتدی عقل روحی رحمتندن
عدمدن عالمی عالمدن آدم ۰ یراتدی اول دیب اول شاه عالم
ولیکن عالمی آدمه کزلر ۰ کلر بو عقل و دانش آن ازلر
کر عالم معظم لیک آدم ۰ اکا نسبت دکل چون قطره نم
ولی چون فیض تابشدر همیشه ۰ بر آدم صورت قابل هر ایشه
کهی لوح عقل کهی نور و کهی روح ۰ کهی آدم کهی حوا کهی نوح
بو آدمه بولار موجود ولاق ۰ دکل مخلوق تا ستری انا الحق
الهی ستری فضلک شیئا لله ۰ الهی نور و فضلک شیئا لله
الهی کشف قیل کنج معانی ۰ حمه و اطلق عقو ذا من لسانی

محمد نوح ابن الله الکریم الرحیم الصمد بعد ما ملکه بالهبة الصحیحة الشرعیة علی ابنائه ثم ابناء ابنائه ثم علی کل منهم ... بعد ما سمعه فانما اثمه علی الذین یبدلونه ان الله ... علیم



کوکل

کوکل گنجینه سندن ستری مخفی ۰ دلر صافی کرینه پاک صافی
منور اوله کوکل کم طوبیندور ۰ انکا کان فضلی حق صو نیدر
بو کوکل نقطه کیم حق صنیندر ۰ بو نقرا استوا اول عرش حق در
بیوردی شیخ اعظم پیری بسطام ۰ اگر عرش و گر خاص و گر عام
بو بر نقطه که عارفک کوکلی در ۰ بو کوکلن بو بر ذره دکل در
اگر بر دمده بیک کز نیجه ادرسه ۰ بلور مز بیک کلرسه بیک کدرسه ۰
محیط اولسه محیط اول چون همیشه ۰ همیشه اولدر قابل هر ایشه ۰
کهی مظهر کهی مظهر اولن اول ۰ کهی ناظر کهی منظر اولن اول
ولی اصلا بقرسک بو عبارت ۰ نمو حق خندن بو فشارات
نتاکیم اول جنیدی پیر و معنی ۰ اشتلمز دیب کسته دی یعنی
که محدث چون قریب الملاقیا ۰ در بر مرحوم مرحوما رحیما
عجب پس بو اشارات و مقالات ۰ کشوفات و بدایات و نهایات
چون اول اول چون اول آخر همیشه ۰ چون اول باطن چون اول ظاهر همیشه

[illegible]

حالی

بو علمی

هو آیی چیله بیلنلر کرنلر ه — نیا مشغول براکلا کره انلره

عجب بو باذ شامه نه مقامات — لب و چشم ازره کیم قلدی اشارت

کمی نی بان نیه تان زلفنه ناتان — کمی بت بت دیو کریان سوزلن

کمی ترسا بچه ازره ورر جان — کمی شمع و شراب ازره دکرقان

کمی شامده کوزنه کیم خرابات — کمی زنار بستار مناجات ه

کمی عاشق همیشه خذ خاله — کر فنا را ایلمش عمرن بو حاله

سوال

بو خد و خال ترسا بی حالت — شراب شاهد و شمع و خرابات

بلرون نا دلر صاحب مقامات — لب و چشمه ندن ایلر اشارت

حال

حدیث و قدسیدن حتی و قلمن — بیوردی پیشدن منزل ملکن منن

ظلمتی

کرن بن هم و تان بن درستلر مدن — بنم مستی ازلدن مستلر مدن

عنایت دولت و نصرت سعادت — بو عرفان اهلنه دکدی هدایت

که نقشبندی و نقاشی کردی — دکول کیم کوزله بو قاش کردی

وجودی آدمی کیم ~~[illegible]~~ اوسطقاتات — مرکبدر کرینه اشبو هیئات

محمد

91

محمد نقشنک مظهری و کلمه — بو احمد اول احمد مظهری د کلمه

محمد در وجود وک اوتی نقشینی — خو نبلک مذهبینی یقی رسم آیینی

بو قاشلر لام لر و کزجی و قدلر — الف لام لام و هی الله اکبر

احتابعه چونقشی عکس الله — بدی بیضا کرینه کاه بی کاه

بو به نقط الف باتا کرندی — همین بر نقط در کیم هما کزندی

بو ممکن جمله واجبدن طلودر — بو و خدت واکزینه مظهرات طلودر

اکز بیک بوزنسا اصلی بر دور — بو بنه بزینا چنیچ ظرفه بشر در

یجوز لا یجوز امری امکان — فنا در اول دکزده جمله ایچان

فنا اندر بقا عینی بقا در — بقا اندر بقا عینی فنا در

که لا الا یه ازسا مین اثبات — بو الادن نه الینی صورتیلی لاات

اینی اصحاب و عرفان حقایق — نظر کیم قلدلر جمله دقایق ه

اکرچی ترکی و تاجیک عز بدر — قمویه فاعل و مختار رب دور

بو نظم داننده اسرار و حقایق — مصفا در منقا و رقایق

[illegible]

کورای کوکلی که کوز خوبنی دکلی کوکلی اول خوبی مجنونز دکلی
میمی به غمزه وبیک درلو غارت میمنز بر بوسه دیوز بیک عمارت
بنم رنجور اول بیمار بنفشه تنم مجهور اول بیمار خوشنه
جهان دندي نو فتنه کوزندن کورن آل نوزه بکلی کندزندن
بو آنمندن که طغری نوری فتنه سراسه دندي بو منثور فتنه
هزارلز جان الرینکن طوطغله هزارلز جان ورر کوزنکوز یکقله
عجب لازم که بو شهلای کوزلر قمو کندو یه قوار کندو یه کوزلر
عجب لب لب عجب لب لب عجب لب کم ارز عقل و نقل اکا عجب لب
بو چشم اول چشمه درکه مالک الناس بقا نوش ایدر ندی در اول خضری الیاس
لبانی لعلی بیک بیک خونی عاشق حقیقتده دکل بر بوسه لایق
جگرلرقا نه دندی قان صونرنکه کیم اول خونی ندن دندی بو رنکه
شفاشفقیلی بو انواع رنجه غمانینی بو اوصاف کنجه

همین بر غمزه وبیک فتنه کزلو همین بر لمحه وبیک شیوه یوزلو
نه فصحی دلعل کیم یاقوته بکزر غذی وروح حرکیم قوته بکزر
سؤال ایلر کوکلمن فکری بیهوش بو تشبیه تناسب کیم قلور جوش
وجود و سایه واوج حضیضه صحیح اتمزم هیچ نسبت مریضه
که روح روح در اول لعل زنکین کم اوردی لعل اول یاقوت رنکین
نه لعله بکزر اول نا قوته ماننده هزارلرن بیک دکز یاقوته ماننده
ارراندن بوروحه قوته قوت نه کیم عالمده وارسا درلو لذت
دادرسک داد کیم اول داده بکزر نه باغ بغدي اول بغداده بکزر

اشارات بخد وخط

کرندي ناکهان زلفي دل آرام که قلمز کوریلی زلفین دل آرام
منور زلفي د بخیه ی مسلسل منور نورلا حسن خط اول
کوه در پرزره در پر عجب در زره در پر کره در پر عجب در
اولرسا زلف مشکین عنبر افشان جهانی قلیا هر کز پریشان

قراسازلفینی پیوسته چنبر　　خی یللینیا زناری کافر
معلق آصلو زلفینه منتون　　هزاران جان لیلی عقل مجنون
نه زاهد قاله نه هشیار مست　　قلرسا زلفینی اول قصد یچون شکست
پریشان زلفن اژ منقول اوراساه　　عجیبمی عالمی گر قول اوراساه
انک زلفنی چون شب قلدی شبگیر　　جهانه روشن اولدی بیر چون تیر
سوادی اعظم اول زلفنه گرفتار　　قلدی آصلو بینک منصور بر دار
سوله ایجره نتا کیم نور کرلو　　انک زلفنی بو ایات یزلو
که داتیس اذا یشهری خداوند　　سیمی بونجا لتبتلا قلدی ستوکند
خطا بوزنی چون قارا ازلدی　　سبب اول مصحفه قارا یزلدی
خدا دنی بونه قارا واقلنر　　که هر فنی کوکلی بولدیسه اوقلر
هزاران آفرین باذ آفرین باد　　قلر کوکلی کهی غمکین کهی شاد

اشارت بعذرخط

خدوخط بونی صنع پاذشاهی　　کم انژن ظاهر اول حسن الهی
هم اول منشور ربانی بوخطه در　　هم اول منشور ربانی بوخط در

بوخطاوراق

خط

بو اوراق ارزه اول خداوند　　یزیدی خطنی خدینه تا سند
جهاندن نوری ظلمت در عبارت　　خدی آب حیات و خط ظلمت
خدندن یازلور سبع المثانی　　خطندن اوقنور نوری معانی
بساط دانشا ایکی تنیبد　　اوقور خدنی خطندن که وانیبد
که هر بر خطا یمنی ذره خرشید　　کر پیشر کورانه چون نوری بتاوید
بوخذ خط وردی ابتر بتاب　　هزارلرسرا این منقلی صلدی محراب
قوس قزی قوکشفی قوراز　　حرونی سیلسلو رسوتنا واز
نه الملک الیقنور خطبه خطنی　　جزاء العاشقین یاد لو خدنی
عجب قند و عجب خرو عجب خط　　کمال حسنی خوب جمع ارز قند

اشارات بخال

بر نقش عکسی چون نقطه خال　　خدی آز آز بسته بسته واشکال
بونا خط در بونا دانه بدنه دام　　بونا خال بونا خال وسر انجام
بو نقطه عکسی یا خال عکسی　　بو کوکلم بلمزم نا خال عکسی

ویا کوکلم میدر اول نقطهء خال — که بر نقطه کبی کردلنمه وصال
کوکلن اول نقطهء چون مرکزایدی — ویا خود نقطهء موهوم مشکل
بما رو حا نقطهء وحدت دماغی — مسخر قلدی کوه و دشت باغی
بو اول نقطه میدر کیم اصل پرکار — همیشه چلور اندن اکه پرکار
نیجون بو نقطه‌دن خالی دکلدر — اگر دریا وگر دری وگر در
بو نقطه کیم در دوری محیطی — بو نقطه بلدر شکلی بسیطی
بو نقطه اصل اول آیات کبریی — که سبحان الذی اسری تعالی

اشارات شراب شمع شاهد

شراب و شمع و شاهد نور معنی — گرکمز کورن چمن عکسی تجلی
شراب اشراق شمع انواره بکزر — بیگمش شاهد یوزی دیداره بکزر
شراب و شمع و مصباح و زجاجه — رخ شاهد جمال یار خواجه
شراب و شمع و شاهد جمله حاصل — دریغا سن نیجه سن بیله غافل
شراب و شمع شاهد سیرنه بنق — که تا معلوم اولا سرّی انا الحق

شراب

شراب ویندی خود دینی شمع اخلاص — مهیا یی مهتا شاهدی خاص
شراب و عشق والتاخیر آفات — او قور شاهد یوزندن شمع حالات
شراب و شمع پیغ کیم سرّی مکتوم — سکا شاهد یوزندن اوله معلوم
شراب و شمع و شاهد عین وحدت — اگرچه کور نور انواری کثرت

اشارات خرابات

چو بنک کفر در سنک خطادر — خراباتی آنن اولمق روادر
خرابات اول جهان بی مثالی — مقام عاشقان لا ابالی
خرابات آشیان مرغ جانی — خرابات آستان لامکانی
خراباتی بیکش بیک مست طافح — نه صالح بکلکو آنی نه طالح
کرد قلمش قو تسبیح طاعت — عصا و ابریق تسبیح ذکر آفات
فنا اندر فنا بو جسم و بو ذات — که التوحید اسقاط الاضافات
خراباتی بو علم و عمل هیچ — هیچ اندن لاز آنن هیچ کیچ
نه بنک انگلدوم انانه سنک — بولر قلمش بری بیزن ناسنک

نه کیم وارلق واراسبابه علامت
هبا دیکینه کلمش دل خرابات

اشارات بت وبتخانه وترسایی وزنار

بت وبتخانه ترسایی و زنار
بلر هر بیری بر مظهردر ای یار

بت بتخانه یعنی جمله مقصود
کرکمز بردن ارتق هیچ معبود

بوکعزددین که یولن کورنزوار
بریسی بت در بیریسی زنار

بو وارلقدن چو اشیادر مظاهر
بری بو جمله دن اولمش بت در آخر

کل اندیشه قیل ای فرهنکه عاقل
بجاسی بو ظهور آیت اوله باطل

حقا حق بق حقا حق دیو دور
ایودن هر نه کیم کلدی یا بو صدر

بو نخز آنا کم اول بردر مفتخر
دکلمی بونلر اول بیره منسج

اکر بت در دکو زناری ترسا
بولاردوکی خالقی تکثری تعالی

دریغا مشرک اولمز بت دن اکاه
که هرکز اولمیدی یولنج کمراه

بت بتخانه وزناری کرینه
کرانه هر نقش دیدار کرینه

منزه اول منتج سنی بو ترکیب
نیا کمزه بو تمثیل بو ترتیب

بکانبنک

بکانبنک چو عینی ابتلادر
بو نبلک دوزخی دردلو بلادر

انا الحق فن قایم مقن دایم
هویتدن انا الهر ارهایم

وجودی لاینزل اول حی قیوم
بو علمی نیجه بلک قیله معلوم

نجا کم سن سکا موصوف بسن سن
اکر تشبیه اکر معروف سین سن

بو انیت هویت کیب اولمز
چو انیت هویت رنکن آلمز

بو انیت هویت ظلمت نور
همیشه بربرندن ستبه مستور

سکا چی حقادر اول هو بو اشارت
نه حایی هو هرر قیل حایی غارت

هو الاول هو الآخر دیر سن
بنا قلوا قلوبس کوریه سن

فنا اول غایه هایی دیلی بحر دمند
خدیی بیگانه کی درچنز تاچند

کرز بز ایشدن بز بیلن بز
ونتنز بز دیدکی اول حی ذو لمنز

شیئه یکم یقدرر ولحد بنم بز
همیشه واجد و ناجد بنم بز

بنی بلنج بزلک اولمیا هیچ
ابی بولنج بنلک نشتر ابی کیج

اکر بر قطره سی مرغ کر بنره
حقیقتنج همین سیمرغ کرینه

بلورسین آنی بیلنلر بولن لار — دکب کندوی کندودن قیلنلر

فصل

فصل

چون اوردی بو اساسی اول مسیحا — عروج اتمک که یعنی اصل اعلا

بو تن ناسوت جان لاهوت اعظم — دتر بس اصله لاهوتی مقدم

عناصر امهات افلاک آبا — قمر بس سفلی دن آهنکی بالا

قلرچون روح بو تندن مجرد — تمک ملکنده یرت اولدی مخلد

جان قدس وحدت دیر جانی — بو سیمرغ بقا نا آشیانی

مقام مسکنی منزل ایوندی — ملایک صحبتی محفل اوندی

فصل آخر خاتم گلشن اسرار دی

اگر سندن آغ ای دانش راز — دلرسک نیلیسن اصلوکه پرواز

خو قلما سون سنی قول نفس ناسوت — اولا ملکک جناب قدس لاهوت

چو روح الله بولن موسی الذی — محمد کلدی قدوسا الذی

نوکن قلمازسک بو سولع تخبط — یارن یولداش اولاسکنا وقلیط

بو اسباب بو ارکان و مذاهب — وجودی سرّی محض اکلادی کاذب

وجودی

وجودی غیری محض اکلادی عارف — بلارا چونکه اچلدی معارف

نبی کیم کردلر باطل دکلدور — اشی باطل دبن عاقل دکلدر

هر ایش کیم وار ظهورات آلهی — قمو داسکه سرّی پادشاهی

بنا ان کردی کرن هنری همیشه — بولان بلدی بلن اردی هر ایشه

چو سنلک محو اولا بو حال احوال — درا عقل کله بو عقل فعال

ملک میدانینی سیر لنه قلاسن — فلک ایواننه جولان ره قلاسن

ذکه زنکین ازرق پوش صوفی — بلرسک حالنی ای مرد کوفی

چلیپا قلدی سنی کندیه مظهر — بلجون سن ای مسلمان نیله کافر

بو ترتیب بو ترکیب و صنایع — بو اصناف بو انواع و طبایع

بری بر نه اکرچی مختلفدر — نه کیم اصلنی تنبیهی بو الف در

وجودی واجب ایله پاک قایم — بو قاموا ممکن جمله علایم

اکرچی فوق تحت ازره قزلدی — قمو بو کافلا بوندن یزلدی

انی بو اهل عرفان حقایق — بلر عشق و بلر معشوق عاشق

بجهدن اول احوال کیب ایکی کرمدیلره — هزاران بکشه برد بلدیلر

عجب سردر عجب سردر عجب سر — که بربرلرا چنع بینه بزبینر

بو دررلو درلو تعبیر تمثیل — که قلدی جانکا الوآن تنزل

تصورکم فاحسن چون کرندی — ینجه جان کم کوکل وردی سوزندی

بو تعلیق بو تکفیق بو تصریف — بو جمله نور حق سوزی تحقیق

کمال اندن جمال انکا جمیل اول — نه انع بنع هر برده دلیل اول

الهی قطرهٔ دریای حکمت — الهی ذرهٔ نوری عنایت

الهی شیء لله حضرتکدن — الهی رحمت ایله رحمتکدن

کریم و عظیم پادشاهی — قدیم و علیم و الهی

بو تمهید بو تجرید و طریقت — بو توحید و بو تفرید و حقیقت

سکا استندرایی ماری دغلن — اولا انواری بو اسراری حسن

غرض معنی در معنی مقید — دکل بو حرف ترکیب چو ابجد

خجسته ماهلا قلدی قرانی — بجهدن اردی اوج بو نظمک ستابی

بحمد لله

97

بحمد الله که سعدن بیع تمخین — میسر اولدی بیع عمری بیتسرین

نبوت نقطیسی کم قلدی هجرت — زنخ اولمشدی نفس و زیارت

درود آفرین حرفی عزت — باتباع باشیاع محمد

علی و مخلص و الیاس بابا — صراط المستقیم بولدی چلابا

که هر بیتی اسراری معانی — فراوان چون کتاب آسمانی

همیشه قیلرم سیدن تمنا — الهی فضل قل جاندن ایزما

فما الولن محروم اول عطادن — ولیتی بکله کل لفظی خطادن

بلارکله بیله مخشور ایله — مقامین نوراینخ نور ایله

بحق مصطفا و چار و مردان — الهی عاقبت محمود کرسن

نمویه روزی قیل گنج معانی — که بولا جان تن امن امانی

بتوریت به انجیل به فرقان بالهام بانعام به لطف نیست تمت بعون الله

وصلی الله علی سیدنا محمد واله اجمعین کتبه للعبد الفقیر الحقیر المذنب المحتاج الی رحمة الله

تعالی لطیف بن حاجی عوض عفی الله له ولوالدیه ولجمیع المؤمنین والمؤمنات والمسلمین والمسلمات الاحیاء منهم والاموات

هر کیم دلر ثواب قرانه — بر دعا قلسون بنی بزانه

حق تعالی کلسون اکا — کم یزانی فاتحه برله اکا

[illegible]

[illegible]

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم
من اكل الغبيرة ما فكانما زنا مع امه سبعين مرة في الكعبة
ومن اكل الغبيرة فكانما بال على الكعبة سبعين مرة وروى
عن ابي هريرة من اكل الغبيرة فكانما بال على كتاب الله
تعالى وروى علي ابن ابي طالب عن النبي عليه السلام
من اكل الغبيرة فكانما اكل لحم ابيه وامه واخيه من
اكل الغبيرة ملعون ومنافق في الدار الاسفل من النار
من اكل الغبيرة فهو كافر وهو منافق وملعون في التورية
والانجيل والزبور والفرقان قال النبي عليه السلام
الجنة مشتاق على اربعة اقوام اولها من اطعم الجايع والثاني
من كسى عريانا والثالث من يصوم شهر رمضان
والرابع من قرء القران قال النبي عليه السلام
يا اخي جبرائيل هل تنزل من بعدي في الدنيا قال

98

ثم انزل عشر مرات ويرفع من جواهر الارض قال وما
ترفع فيها يا اخي جبرائيل فالاول ارفع البركة
من الارض والثاني ارفع الرحمة من قلوب العباد
والثالث ارفع المحبة من قلوب الاهل الناس
والرابع ارفع الحياء من النسا والخامس ارفع
العدل من الامراء والسادس

باب اسما اجوين اجه بسم الله الرحمن الرحيم
انا اعطيناك الكوثر كفى بسم الله الرحمن الرحيم
فصل لربك والنحر عف بسم الله الرحمن الرحيم
ان شانئك هو الابتر شفى

بر حرف بونلاردر

همزه ا بو د ا

ای حرف بونلاردر

نبج هوا بده زاج

باب بوز جغدن کدرمک بلدرر مما

چیریلمش موم الدکسدانه یومق ایلک

یر زیتون یعنی حسن یوسف شفا بر ابر

بر بر نه قتالر ملمع ایدلر یونه سورلر یوزکه

یدی کونه

جغدن کدر

باب صنجواجون اجه اعوذ بالله من الشیطان الرجیم

بسم الله الرحمن الرحیم سبحان الذی اسرا بعبده لیلا من

المسجد الاقصی الذی بارکنا حوله لنریه من ایاتنا

انه هو السمیع البصیر اسکن بعزة الله تعالی لا حول ولا

قوة الا بالله العلی العظیم

الابد کذیق ایت انوک اوزرینه

[redacted] چهارشنبه کجسی بر قوچ سکنی دکاسین تابعی

کمسین کدکسه سودکن [redacted] دیلبین کدکسی بغلدم

بدی دکم

دیلبین شیله کم هیچ انه کی کبی اولمیا

بوادطی

بر لطیف اداز له چاغدمشم

معشوقه جانم دیو قیغرمشم

رسول الله

رسول الله

تاریخ سنه ... و ... بلنوان ...

رجب ایکی غره سنه الثلثی ذکر اولنان صوفی

حنفی

اگر الو اگر کاصر رسا امامک یلمدی یکسا در لرسا
جواب ویرلیش که تنوم امام بحر یب درجانر
امام قرانذر کوکلم امام محمددر فهمم امام جبرائلدر
عقلوم امام میکائلدر اما تنوم قبلسی محرابدر
جنوم قبلسی بیت المعمور در کوکلوم قبلسی عرشدر
فهمم قبلسی کورسیدر عقلوم قبلسی کعبه در
من تصدق درهما فی طلب العلم فکانما تصدق
الف دینار فی سبیل الله

اولیه یکسا وفا قلمش دکول اولنیجون یکسنا المش دکول

اولیه کسا وفا قلمش دکول اولنیجون کسانا المش دکول

دوستانن درسعادت دایا منصور باد

دوستانن درسعادت

دوستانن درسعادت ۱۱۶۲

قولنجون اجون بو دعانی کتز سه امین الا
بسم الله الرحمن الرحیم وما من دابة فی الارض
الا علی الله رزقها ویعلم مستقرها ومستودعها
کل فی کتاب بحق هذه الاسماء المبارک العظیم

اسما اجون تتون

بسم الله مریب		
بسم مریب	بسم الله قریب	بسم الله قلیب
بسم الله مریب	بسم الله قریب	بسم الله قلیب
	بسم الله قریب	بسم الله قلیب

انک سدی

تانه سوراث اوزرلک ملمع ایدلر

اوزن یورینه ویورکه ششبه اورلمه

وملم اجورلرکی اوله اوچ صبح

تمت بعون الله وحسن التوفيق

تاریخ سنه ستة وسبعون وثمان مائة

ربیع الآخرک بکرمسنده ظهور کلدی

کلدی

اسلم سلم

اقا شاهم بیرام کتشی

مستادن دستوری خواستن نکوی واحترام وابجاد مستبکردن نکوی

وموجد وحمدت منت کشند نبوت وابن حشین تمیمی لازم کیویر درامدن نکوی

وزان خطاکردن نعکاوحین ومنافقین ومشاجرت ومنازعتین فرد احوط اوله

تاریخ خما تاریخ سنه ستة وسبعون وثمان مائة ربیع

تمت بعون الله وحسن التوفيق وصلى الله على سید

کوزل اولدر که انک حسنی کبی خلقی اولا الآجق صورت

کلسلر دیوارنه

کوزل اولدر که انک حسنی کبی خلقی اولا

کلسلر دیوارنه الدرکا

الآجق صورت بزلر کلسلر دیوارنه

کوزل اولدر که انک احسنی

الاحد

کوزل الوال الله

صفوا بیوک